

# Breve Bibliografía sobre el Perú Prehispánico

Por HANS HORKHEIMER

*A continuación insertamos una parte del capítulo II de "El Perú prehispánico. Ensayo de un manual", libro de Hans Horkheimer que muy pronto hará conocer la Editorial "Cultura Antártica", Lima. Para la presente reproducción el texto fué ligeramente modificado y ampliado; no están incluidas las ilustraciones de la edición definitiva. El autor agradece de antemano por cada crítica constructiva que le facilite la aplicación de mejoras en la última revisión.*

## A) DESDE EL DESCUBRIMIENTO HASTA FINES DEL SIGLO XVII.

El Perú prehispánico que no conoció una escritura desarrollada, no dejó anotaciones que sean bastante precisas para ser llamadas documentos. Así para el redescubrimiento de aquella edad remota tenemos las dos fuentes principales (al lado de los residuos lingüísticos, supervivencia de rasgos étnicos y tradición folklórica): la arqueología, ocupándose de los restos prehispánicos, y la bibliografía escrita a partir de la venida de los Hispanos.

Los autores de los siglos XVI y XVII — españoles en su mayoría, además mestizos e indios puros— son llamados por lo general "cronistas", aunque sus obras no siempre son crónicas, sino muchas veces relaciones sobre costumbres, creencias y el régimen político, social y económico. De estas obras, muchas fueron impresas en la época de su origen y otras en los últimos 110 años pero hubo notable acervo de manuscritos que entretanto se ha perdido y finalmente existe notable número de crónicas y relaciones antiguas que en los archivos y bibliotecas, sobre todo de España, esperan su publicación.

*Caracterización de los cronistas.* El renacimiento ha creado las prenisas del redescubrimiento y de la conquista de América y ha impregnado la mentalidad de los que iniciaron y completaron la obra, pero sería una equivocación atribuir a esta crisis revolucionaria una influencia esencial sobre la educación científica del grueso de los cronistas. A mediados del siglo XVI el renacimiento había removido profundamente el arte, la religión y la economía de los Europeos, pero solamente había comenzado la lucha por liberar la filosofía del escolasticismo y descubrir nuevos horizontes para la ciencia. Hubo precursores, polémicas y triunfos; sin embargo la mayoría de los intelectuales todavía

no recibió una preparación modificada. Además, entre los que vinieron al Perú, muy pocos pertenecían a la élite intelectual y aun entre los cronistas se encontraron solo excepcionalmente verdaderos eruditos. Casi todos los forasteros eran soldados, caballeros de industria, funcionarios atrevidos, misioneros jóvenes y fanáticos, de los cuales entonces algunos, impresionados por los múltiples y extraños aspectos o encargados por sus superiores, se convirtieron en autores de crónicas, historias, relaciones e informaciones. En cuanto a los cronistas indígenas y mestizos, claro es que en su tierra no pudieron tener conexión con la nueva ideología si los mismos Europeos fueron afectados tan ligeramente.

Pero, supuesto que hubiesen llegado aún los propulsores de la transformación de la ciencia, también ellos hubiesen fracasado en el análisis de las culturas y la descripción de las poblaciones. Pues estos protagonistas habían vislumbrado los nuevos rumbos, mas no habían trazado los nuevos caminos. Exactamente la historiografía de la Europa del siglo XVI era muy poco iluminada por la revolución intelectual y vacilaba entre la especulación y la mera enumeración de hechos. No hubo todavía una ciencia de la historia basada en la investigación metódica y menos la conocía España que como cualquiera nación incipiente desarrolló poco la Historia. Aparte de eso, la abrumadora abundancia de nuevas impresiones en un nuevo mundo hubiese embrollado a los mejores espíritus y con mayor razón tenía que confundir a los de segundo y tercer rango que llegaron al país de los Incas. El efecto era el caos que se manifiesta hasta en la confusa disposición de muchas obras. Casi en todos los escritos de mayor volumen falta el orden que es característica de la ciencia moderna.

También en otro aspecto, los autores de los primeros años después del descubrimiento del Nuevo Mundo, no pueden ser comparados con los científicos de nuestro tiempo. La ciencia de ahora es crítica, la historiografía se esfuerza en separar las tradiciones exactas e inexactas, el historiador repudia la credulidad y la pasión. Los autores de los siglos XVI y XVII no eran críticos ni objetivos sino las más de las veces tendenciosos. Los unos querían comprobar el derecho moral de la corona de España, desacreditando a los aborígenes como bárbaros y a sus monarcas como tiranos ineptos, los otros deseaban comprobar el beneficio del triunfo del catolicismo para los indígenas señalando las religiones peruanas como superstición e idolatría y exagerando la crueldad de los cultos. Los terceros —los descendientes de curacas e Incas soberanos— querían ensalzar las proezas y la gloria de sus antepasados, aun a expensas de otras poblaciones hermanas. Finalmente hay el grupo de los pro-indigenistas españoles, encabezado por Bartolomé de Las Casas que en su noble afán de combatir la injusticia contra los indios, ilustró demasiado desfavorablemente el régimen español en el Nuevo Mundo, contribuyendo así a la formación de la "leyenda negra".<sup>1</sup> El ejemplo de Las Casas enseña que

<sup>1</sup> Ver R. D. Carbia, 1943.

esta parcialidad no siempre fué originada por intereses creados sino a veces por motivos tan altruistas como la piedad con los vencidos y explotados.

En el siglo XVI, tanto la parcialidad como la exageración y el plagio, todos incompatibles con la ética (a veces teórica) del historiador moderno, no eran considerados como vicios principales. El único código moral existió en la conciencia de los pocos que se sentían exploradores y que honestamente, dentro de los reducidos límites de las posibilidades de antaño, querían indagar la verdad. ¿Qué pauta moral hubo entonces para los muchos que tenían el propósito cardinal de satisfacer la curiosidad de sus contemporáneos?

Asimismo en el siglo XVI, las diferentes naciones comenzaron a cultivar su propio idioma como vehículo lingüístico de las ciencias, liberándose poco a poco del latín y griego y apartándose en este como en otros aspectos del punto inicial del renacimiento, es decir, del humanismo. Sin embargo, en las obras de los cronistas el lenguaje cultivado se manifiesta solamente en muy contados casos, una de las excepciones más destacadas es curiosamente la obra de un mestizo: la de Garcilaso. ¡Cuántas veces se nota la desesperada lucha de los autores con el sentido de las palabras y la construcción de la frase!

Finalmente llamamos la atención sobre la ilustración gráfica. Por lo menos hasta principios del siglo XVII, casi todos los dibujos que exornan las crónicas eran puras decoraciones fantásticas.<sup>2</sup> Los indígenas Guamán Poma<sup>3</sup> y Santa Cruz Pachacuti estaban entre los poquíssimos que apoyaron la evidencia del texto por dibujos de testigos oculares. Respecto a mapas geográficos, todavía a fines del siglo XVII su reproducción en las crónicas era sumamente escasa.<sup>4</sup>

Hemos señalado las deficiencias de los cronistas. Deploramos que los que vieron tantas huellas frescas del pasado no intensificaron más la exploración y no dejaron mayor número de descripciones verídicas, pero no queremos hacer reproches a los autores antiguos, porque comprendemos las dificultades de una información objetiva y profunda por individuos mal preparados, que estaban frente a un mundo desconcertante o en medio del torbellino de intereses opuestos. Tampoco queremos negar el inmenso valor del conjun-

<sup>2</sup> Por ej., en la primera edición de la "Crónica del Perú", 1ª parte, del excelente Cieza de León encontramos una lámina que en los bordes del Titicaca representa una ciudad de arquitectura española y en el lago botes cuadrangulares con anchas bordas, cuyos remeros llevan el gorro de la Italia renacentista.

<sup>3</sup> Sin embargo al lado de dibujos de valor documental, se encuentran también en la crónica de Guamán Poma dibujos de carácter netamente fantástico. Recordamos la lámina de la pág. 46 que representa a "Colum", Almagro, Pizarro y Balboa navegando unidos "en la mar del Sur".

<sup>4</sup> Claro es que los primeros mapas reproducidos eran confeccionados con mucha inexactitud, pero a veces sorprende la absurda imprecisión, por ej., la obra del holandés Levisius Apollonius de 1566,\* es decir de una generación después de la conquista, lleva un mapa en que "Quito está ubicado al Sur del Cuzco" (cita según L. Eaudin, 1928, p. 32, nota 1 de la ed. 1943).

to de las crónicas para todos los que se ocupan del pasado prehispánico.<sup>5</sup> Aisladas las noticias e informaciones fantásticas, exageradas, desfiguradas o incompletas nos despistan, pero unidas facilitan el redescubrir la realidad, pues la ciencia actual ha aprendido purificar las fuentes por el análisis y completarlas por la interpretación crítica y sobre todo por la comparación de sus afirmaciones con los resultados de la investigación arqueológica.

*Clasificación de los cronistas.* El gran número de obras sobre el Perú prehispánico con las cuales poco a poco se enfrentó el investigador, hizo deseable la clasificación. El primer ensayo respectivo fué de Cl. R. Markham<sup>6</sup> que a los 4 cronistas mestizos e indios opuso los autores españoles subdivididos en soldados, legistas, geógrafos y religiosos. A esta división según profesiones se tiene que objetar que en muchas crónicas no existe correlación entre la profesión y el tema.<sup>7</sup> El francés L. Baudin esbozó una división "respetando en sus grandes líneas el orden cronológico".<sup>8</sup> El reparto de este excelente sociólogo seduce por su exactitud cronológica, pero considera escasamente las condiciones personales de los autores y los temas tratados por ellos. El muy leído L. A. Sánchez diseñó<sup>9</sup> una división en "Cronistas doctrineros y juristas". Ciertamente que así distinguió 3 tipos esenciales, pero es difícil encontrar en esta clasificación, algo estrecha, el sitio justo para todos los que se ocuparon del pasado prehispánico. ¿A dónde ponemos, por ej., a Vázquez de Espinosa con su "Baedeker" del siglo XVII? Además, Sarmiento es "cronista" pero según la definición de Sánchez pertenecería también a los "juristas"; Calancha es "doctrinero" pero como él mismo indica por el título de su obra asimismo es "cronista", etc. El norteamericano Ph. A. Means<sup>10</sup> discernió dos grupos principales de cronistas, la escuela de Toledo y la de Garcilaso<sup>11</sup> y el tercer grupo de los neutrales. Varias razones causaron el re-

<sup>5</sup> Sobre la deficiencia y asimismo el valor de los cronistas ver también el brillante estudio de N. M. Burga, 1940.

<sup>6</sup> Markham, 1910, cap. I.

<sup>7</sup> Sobre todo textos escolares y de divulgación continúan a recomendar esta clasificación que el gran autor inglés por sí mismo no mantuvo consecuentemente porque en la práctica no es aplicable. La obra del fraile Morúa es una fuente valiosa para la sociología, mientras que el corregidor Polo de Ondegardo dedicó relaciones enteras a consideraciones sobre creencias y el culto. ¿Y Garcilaso por tantos años oficial español, describió él como militar el Perú antiguo?

<sup>8</sup> Baudin, 1928.

<sup>9</sup> L. A. Sánchez, 1928-35, t. II, p. 42.

<sup>10</sup> Means, 1928.

<sup>11</sup> Los Toledianos, llamados así por su supuesta conformidad con la opinión del Virrey Francisco de Toledo se distinguiesen, según Means, de la escuela de Garcilaso principalmente por su diferente concepto sobre la expansión del Incanato, que según los primeros (Sarmiento, Acosta, Betanzos, etc.) era casi exclusivamente la obra de solo tres Incas, mientras que los otros (Garcilaso mismo, Cieza, Cabello Balboa, etc.) afirmaron la expansión relativamente lenta.

chazo de esta distinción.<sup>12</sup> R. Vargas Ugarte en una riquísima recopilación de datos bibliográficos<sup>13</sup> ha establecido una división que es demasiado amplia para nuestros fines, porque no separa los escritos sobre el Perú prehispánico de los sobre el Perú posterior. Esperamos que la agrupación que presentaremos a continuación, sirva para facilitar la orientación de los lectores interesados en el tema de nuestra publicación.

## SELECCION DE AUTORES HASTA FINES DEL SIGLO XVII

(\* = ver el adjunto índice bibliográfico)

### I. AUTORES QUE DESCRIBIERON PRINCIPALMENTE EL PERU PREHISPANICO

#### a) Españoles

##### 1. Que trataron del Perú en un conjunto más amplio.

José de Acosta (1540-1600). Jesuita. Uno de los pocos verdaderos eruditos entre los cronistas, llamado por Feijoo y Montenegro "el Plinio del Nuevo Mundo". Su "Historia Natural y Moral de las Indias"\* está dedicada sobre todo a la descripción del ambiente físico, pero se refiere también al régimen político, las creencias, costumbres y sucesos de la época prehispánica. Su obra fué traducida en varias lenguas y a través de los siglos ha mantenido su gran reputación.

Miguel Cabello de Balboa (en la América del Sur desde 1566 hasta aprox. 1606). Su obra "Miscelánea Antártica"\* está dividida en 3 partes, de las cuales la última trata del Perú en particular. Contiene valiosos apuntes sobre la evolución del Incanato y entre otros la importante leyenda sobre Naymlap. La única edición en castellano está tomada de la traducción al francés que de su parte no es satisfactoria. (La Biblioteca Nacional de Lima posee una reproducción fotostática de la copia del siglo XVIII, existentes en la Public Library de Nueva York, que difiere del texto sobre el cual se basan ambas publicaciones citadas).

Bartolomé de Las Casas (1474-1566). Obispo. El "Apóstol de las Indias", noble por su actitud frente a los aborígenes, pero deficiente como historiador. Es el prototipo de los autores de antaño que no consideraron la parcialidad como falta sino que se sentían como abogados recogiendo únicamente las pruebas en pro pero no en contra de su causa. Tocante al pasado precolombino, su obra más importante es la "Apologética historia de las Indias",\* los capítulos que se refieren al Perú (nunca visitado por Las Casas) fueron recopilados y publicados por M. Jiménez de la Espada en "Las antiguas gentes del Perú".\*

Jerónimo Román y Zamora (1536-97). Agustino. No conoció personalmente el Perú. En su "Repúblicas del mundo..."\* dedica tres libros a las Indias Occidentales, sumando no-

<sup>12</sup> En contra se pronunciaron entre otros Porras Barrenechea, 1937, Vargas Ugarte, 1939, y J. H. Rowe, 1944 y 1946.

<sup>13</sup> Vargas Ugarte, 1939. Deploramos que la segunda edición en 1945 de este meritorio libro solamente en contados casos considera nuevos datos y las publicaciones entre tanto aparecidas.

ticas publicadas e inéditas tanto sobre México como sobre el gobierno de los Incas y la conquista del Perú.

## 2. *Que trataron exclusivamente del Perú.*

Pablo José de *Arriaga* (en el Perú 1585-1622). Jesuita. Por su severidad en la persecución de la "idolatría" y en la destrucción de los santuarios de los indígenas fué llamado el "Omar del Nuevo Mundo". Su obra\* constituye una de las mejores fuentes para el estudio de la religión y del culto aborigen. Semejante importancia tienen las dos *Relaciones*\* del cura criollo Dr. Francisco de *Avila* (nacido en el Cuzco, fallecido en 1647), que rastreó la supervivencia de "los errores, falsos dioses y otras supersticiones y ritos diabólicos en que vivían antiguamente los indios...". Sus méritos como Quechuista fueron caracterizados en un breve estudio por C. A. Romero.<sup>14</sup>

Juan de *Betanzos* (1510-76). Conquistador. El conocimiento de la lengua Quechua y el matrimonio con una ñusta incaica le facilitaron recoger muchas tradiciones valiosas. Es uno de los cronistas más imparciales y, según Markham, "sigue inmediatamente a Cieza en cuanto autoridad histórica".<sup>15</sup> Betanzos había preparado varias obras, entre ellas un diccionario, pero conocemos únicamente parte de su "Suma y narración de los Incas...".\* Anteriormente actuó como intérprete en la interrogación de los quipucamayoc ordenada por el Gobernador Vaca de Castro, cuyos resultados fueron recopilados en el ms. "Discurso sobre la descendencia y gobierno de los Incas".\*

Pedro de *Cieza de León* (aprox. 1518 hasta después de 1560). Soldado y posteriormente cronista oficial que recorrió amplias regiones del anterior Imperio de los Incas. Su "Crónica del Perú"\* es de importancia fundamental para el estudio del Perú prehispánico y de los primeros lustros después de la llegada de los Españoles. Se divide en 4 partes. La primera, que trae principalmente noticias geo-, antropo-geo-, demo- y etnográficas, fué impresa en tiempo de vida del autor. La segunda parte, que trata del "Señorío de los Incas...", se ha redescubierto e impreso en el siglo XIX. La tercera parte (sobre el descubrimiento y la conquista) fué hallada y en parte publicada recientemente. Tres libros de la cuarta parte (que describe las guerras civiles) fueron impresos en el siglo pasado, mientras que es desconocido el paradero de los dos restantes (posiblemente, uno de estos no fué escrito). Respecto a los indígenas, su anterior gobierno y antigua cultura, Cieza opone a la intolerancia de la mayoría de los llamados cronistas primitivos un criterio más equilibrado. En la actitud de Cieza se refleja tal vez cierta reacción que hubo después de la campaña de Sacsahuana, en que participó nuestro autor. Pues, con la derrota de los Pizarristas terminó el predominio de los conquistadores, que tendían a empequeñecer los valores indígenas para justificar su acción. Por las consideraciones justas, por la abundancia de los apuntes transmitidos y por la claridad de su dición, Cieza de León ha merecido ser llamado "príncipe de los cronistas". Vargas Ugarte opina: "Ninguno de los Historiadores del Perú se trazó un plan tan vasto y lo llevó a cima tan felizmente. Investigador prolijo no se contenta con someras noticias del hecho; reposado y sereno en sus juicios no se deja llevar del apasionamiento o de la simpatía".<sup>16</sup>

Cristóbal de *Molina*, "el Cuzqueño" (aprox. 1535 hasta por lo menos 1591). Cura. Posiblemente mestizo. Homónimo con otro autor Cr. de Molina (ver más abajo), fué confundido con este, hasta que C. A. Romero en su estudio de 1916\* esclareció la duplicidad. Es-

<sup>14</sup> C. A. Romero, 1918.

<sup>15</sup> Markham, 1910, p. 5 (ed. 1920).

<sup>16</sup> Vargas Ugarte, 1939, p. 223 (ed. 1945).

cribió una "Relación de las fábulas y ritos de los Incas" en que se encuentran valiosos datos sobre las fiestas y oraciones incaicas. Otros dos manuscritos se perdieron.

Cristóbal de Molina "el Almagrista" (1494-1578). Capellán del ejército de Almagro y sochantre de la Catedral de Santiago de Chile. Es el supuesto autor de la "Relación de la Conquista y población del Perú" que trata muy someramente de los aborígenes, su pasado y también de los acontecimientos en los primeros años de la conquista, pero que revela la rápida destrucción de la población indígena (el motivo por el cual esta relación fué muy utilizada por Las Casas).

Fernando de Montesinos (1593-1655?). Licenciado en derecho canónico. De sus escritos nos interesa especialmente el segundo libro de "Ophir de España", intitulado "Memorias antiguas historiales y políticas del Perú" y en menor grado los "Anales del Perú" (que apuntan los acontecimientos de 1492 hasta 1642). Por sus viajes y residencias en diferentes regiones del país pudo recoger noticias y leyendas consultando a indígenas, clérigos, etc., pero claro es que sus afirmaciones sobre el pasado prehispánico en gran parte tenían que seguir a las exposiciones de autores anteriores que Montesinos, según parecer, explotó a veces plagiándoles. Al lado de absurdas especulaciones sobre etimología y descendencia aborígenes y de amplios tratados sobre el derecho de la Corona española de dominar las Indias Occidentales, encontramos en los textos del licenciado principalmente datos sobre la historia externa, pero poco sobre organización, religión y costumbres. A la calificación de Montesinos como autor crédulo y fantástico, siguió una fuerte reacción, cuando P. Patrón<sup>17</sup> comprobó la veracidad de algunas afirmaciones del Licenciado muy diferentes de la tradición acostumbrada. Sin embargo la rehabilitación completa no fué aceptada por todos, así juzgó Riva Agüero: "no es sino en muy pequeña parte historiador fehaciente... sus Memorias historiales constituyen una maraña de tradiciones, apócrifas las unas, corrompidas las otras todas ellas barajadas y embrolladas en labiríntica confusión".<sup>18</sup> Entre los autores más recientes postula L. Baudín salomónicamente: "no debemos ni creer en él u ojos cerrados, ni rehusar el consultarlo".<sup>19</sup>

Martin de Morúa (aprox. 1560 hasta después de 1616). Mercedario.<sup>20</sup> Vivió durante largo tiempo en el Cuzco y en otros lugares del interior. Esta permanencia y el conocimiento del quechua y aymará le facilitaron la recolección del material para su "Historia del origen y genealogía real de los Incas". La obra fué perseguida por mala suerte. El autor no recibió la licencia del Rey para la impresión. El ms (que era acompañado por numerosos dibujos) se ha perdido. La primera edición, por M. González de la Rosa, se frustró por la muerte de este bibliófilo peruano. Las tres ediciones que entretanto se realizaron tenían que basarse en una copia fragmentaria y deficiente, faltando además en las de Lima<sup>21</sup> veinte capítulos de aquella copia conservada en la casa de los Jesuitas en Loyola (España).<sup>22</sup> Fray Morúa fué atacado por Guamán Poma en su "Nueva Corónica..."

<sup>17</sup> P. Patrón, 1906.

<sup>18</sup> J. de la Riva Agüero, 1910, p. 87.

<sup>19</sup> L. Baudín, 1928, p. 45 (de la ed. 1943).

<sup>20</sup> Sobre lo poco que sabemos acerca de la biografía de Morúa ver C. A. Romero en la edición de Morúa de 1922.

<sup>21</sup> La edición por H. H. Urteaga (2 tomos, 1922 y 1925)\* es criticada como "desbarajuste" por el editor de la edición más reciente, P. C. Bayle, 1946,\* que presenta un texto más completo y limpio de numerosas negligencias del copista pero que de su parte se expone a la censura debido a los inexactos dibujos con que hizo adornar el texto y a las faltas de ortografía en los nombres indígenas que cita en sus anotaciones.

<sup>22</sup> El título de esta copia dice: "acabado por el mes de mayo de 1590", pero por lo general se supone que la obra fué terminada después de 1600.

como verdugo y de carácter lascivo. Porras Barrenechea<sup>23</sup> le califica "el Palma de la época incaica" y resume: "Desordenado y contradictorio, repitiéndose y desdiciéndose a menudo, Morúa no cansa nunca, sin embargo. Es un narrador ameno, pintoresco e intencionado, con expresiones coloreadas y giros populares sabrosas, de gran rapidez descriptiva, y gracia de las comparaciones". La importancia de la obra de Morúa como fuente es notable, especialmente referente a las ajllahuasi, el quipu, costumbres matrimoniales, el culto y la biografía de soberanos, koyas e infantes incaicos.

Juan de Polo de Ondegardo (en el Virreynato del Perú antes de 1545 hasta su muerte en 1575). Licenciado y corregidor. Escribió mayor número de Relaciones e Informaciones, de las cuales varias tienen carácter oficial. Relata sobre el linaje de los Incas soberanos, la expansión, organización y el sistema tributario del Tawantinsuyu, también sobre adoratorios y supersticiones en la región del Cuzco. H. H. Urteaga califica a Polo de Ondegardo: "Nadie mejor que él apreció lo que valía el régimen gubernativo de los Incas, porque también nadie como él supo estudiar la constitución del Tahuantinsuyu".<sup>24</sup> Vargas Ugarte enumera las condiciones y dotes que favorecían a este autor: "Su larga permanencia en el Perú, su condición de letrado, un mediano conocimiento de la lengua, adquirido en el tratamiento frecuente con los indios y su natural propensión a indagar las antigüedades ... su reconocida imparcialidad y sinceridad y el haber tenido ocasión de escuchar a los representantes de los ayllus antiguos...".<sup>25</sup> Por otro lado hay la amarga nota de Tschudi: "... la historia calla acerca de los medios que ponía en práctica como corregidor para arrancar a los Indios secretos sobre huacas, tesoros, cadáveres<sup>26</sup> de sus antepasados...".<sup>27</sup>

Fernando de Santillán (en el Virreynato desde 1550, con interrupción de algunos años, hasta su muerte en 1575). Oidor de la Audiencia de Lima, después Presidente de la Audiencia de Quito y finalmente Obispo de Charcas (Bolivia). Su "Relación del origen, descendencia, política y gobierno de los Incas",\* fué escrita en cumplimiento de un cuestionario real. Según Baudin es "obra capital desde el punto de vista administrativo y llena de generosos sentimientos de piedad hacia los indios...".<sup>28</sup>

Pedro Sarmiento de Gamboa (1535 hasta después de 1589). Marinero. Una de las figuras más abigarradas en la aventurosa América del siglo XVI.<sup>29</sup> De su "Historia general llamada Indica..." conocemos solamente la segunda parte que fué redescubierta en Göttinge (Alemania) en 1893 y más tarde analizada y publicada de manera ejemplar por R. Pietschmann. La tendencia en desfavor de los Indios se explica por el origen del manuscrito. Fué escrito por orden del Virrey Francisco de Toledo, de cierto modo como contrapeso a las obras indiófilas de Las Casas. Es opuesta también a los "Comentarios Reales"\* de Garcilaso sobre todo en el trazo de la rapidísima expansión del Imperio incaico. A pesar de su parcialidad (que no es admitida por todos los autores)<sup>30</sup> la obra de Sarmiento

<sup>23</sup> En Morúa, ed. 1946, p. XV.

<sup>24</sup> En el prefacio de Polo de Ondegardo, 1571, ed. 1916, p. IX.

<sup>25</sup> Vargas Ugarte, 1939, p. 246 (de la ed. 1945).

<sup>26</sup> Polo de Ondegardo halló las momias de 3 Incas soberanos y de 2 de sus koya (esposa-emperadora), además una urna con la ceniza de Wirakocha. Trasladadas las momias a Lima se perdieron. Ver J. T. Polo, 1877, p. 375.

<sup>27</sup> J. J. v. Tschudi, 1891, t. I, p. 15 (ed. 1918).

<sup>28</sup> L. Baudin, 1928, p. 38 (ed. 1943).

<sup>29</sup> Sarmiento de Gamboa ha dejado también un relato de sus aventuras marítimas, publicadas póstumo y fragmentariamente en varias ediciones de diferentes lenguas.

<sup>30</sup> Negada sobre todo por Levillier, 1935-42, t. III, afirmada por Valcárcel, 1940. Con razón exclama L. A. Sánchez, *La literatura peruana*,\* t. II, p. 62: "No me explico cómo una historia escrita «demandado» y en la que se contienen falsificaciones tamañas ... pueda haber merecido mayor crédito que Cieza, Garcilaso y los demás. Sarmiento, como lo dice Riva Agüero, no hizo otra cosa que metodizar en relato oficial las «Informaciones» de Toledo".



tiene su valor por incluir muchos datos que fueron proporcionados por las declaraciones de los indígenas oficialmente interrogados. Sin embargo consideramos exagerada la afirmación de Markham de que la crónica de Sarmiento "es, a no dudarlo, la más auténtica y fidedigna que poseamos en punto a la relación de los sucesos..."<sup>31</sup>

## b) Mestizos

*Garcilaso de la Vega*, el Inca (1539-1616). Nació en el Cuzco como hijo de un capitán español y de una sobrina carnal de Huayna Capac. Para reclamar los derechos de su familia viajó de 21 años a España, de donde no regresó a su tierra. Sirvió y luchó por mucho tiempo como oficial español, posteriormente se adhirió favorablemente a la fe católica y se ocupó intensamente como escritor. Murió en Córdoba.<sup>32</sup>

Su obra principal es "Los Comentarios Reales",\* cuya primera parte (que se refiere al Perú prehispánico) fué editada en 1609, en Lisboa, pues el temor pro-incaico hizo imposible la impresión en España. La segunda parte, "La Historia General del Perú" que trata de los hechos posteriores a la conquista hasta el trágico fin de Tupac Amaru, fué publicada en Madrid en 1617, es decir, un año después de la muerte del autor. Ambas partes fueron reimpresas muchas veces y traducidas en más de una media docena de lenguas. Tenemos que insertar que en 1782 fué prohibida la circulación en los Virreynatos del Perú y de La Plata, pues se consideró la obra propicia para atizar la consciencia y el orgullo de los indígenas.

Durante 250 años, los "Comentarios" fueron calificados de importancia predominante para el conocimiento del Perú incaico, mereciendo Garcilaso el apodo "rey de los cronistas". Pero, por el redescubrimiento de gran número de crónicas en el siglo XIX, en parte contradiciendo a Garcilaso, y también por la comparación con los resultados de estudios arqueológicos, hubo un periodo de cierto menosprecio. Así Menéndez y Pelayo, que reconoció al «Inca» mestizo como "uno de los más amenos y floridos narradores que en nuestra lengua pueden contarse", discriminó su obra: "No es texto histórico, es una novela como la de Tomás Moro..."<sup>33</sup> González de la Rosa le acusó de plagio<sup>34</sup> y otros de exageración, credulidad, parcialismo y poca seriedad. Entonces Riva Agüero con potente pluma y sagaces indagaciones comenzó la lucha por la rehabilitación<sup>35</sup> que culminó en los múltiples panegíricos con motivo del cuarto centenario del Inca en 1939. Actualmente prevalece un juicio más equilibrado. Por un lado se concedió que notable parte de los "Comentarios" no es creación autóctona sino cita modificada de diferentes crónicas<sup>36</sup> y que la obra involucra numerosas equivocaciones (especialmente en cuanto a la descripción del culto), porque debido a la larga ausencia, la memoria del autor no era siempre exacta. También es cierta la acentuada parcialidad de Garcilaso en favor de sus antepasados incaicos y en desfavor de otras poblaciones y culturas peruanas. Por otro lado, la influencia de los "Comentarios" no solo ha sido enorme en los siglos pasados sino continúa en la actualidad, pues es innegable la amplitud de los conocimientos del cronista mestizo, adquiridos por su formación en el Cuzco y su parentesco con la élite incaica, además por los múltiples informes que sus amigos indígenas le enviaron a España y finalmente por la lectura de muchos autores anteriores y contemporáneos. Entre las antiguas crónicas, la de Garcilaso es una de las más cla-

<sup>31</sup> Markham, 1910, p. 5 (de la ed. 1920).

<sup>32</sup> Interesantes datos referentes a la bio- y bibliografía de Garcilaso los dió a conocer A. M. Q. S. en varios artículos reproducidos en "El Comercio", 1945 y 1946.\* El mismo autor publicó en 1945, esta vez con su pleno nombre Aurelio Miró Quesada Sosa, una elegante monografía sobre el mestizo cuzqueño.\*

<sup>33</sup> Menéndez y Pelayo, 1905, t. I, p. CCCXCII.

<sup>34</sup> Ver González de la Rosa, 1907, pp. 184-88. Por este estudio se originó una polémica con J. de la Riva Agüero, publicada en la "Revista Histórica", Lima, ts. III-IV.

<sup>35</sup> Riva Agüero, 1906, 1907, y 1910.

<sup>36</sup> Sobre todo de Blas Valera, aprox. 1590.

ras, tanto por el estilo como por su disposición, si bien no es ejemplar. En los "Comentarios" se mezclan la tradición incaica y la cultura intelectual de la España del siglo XVI. Aquí encontramos —como dice Riva Agüero— "la adecuada síntesis y el producto necesario de la coexistencia y el concurso de influencias mentales, hereditarias y físicas, que determinan la peculiar fisonomía del Perú".<sup>37</sup> El reciente estudio de Porras Barrenechea define los "Comentarios" como "el anuncio y la promesa de una nacionalidad".<sup>38</sup>

Blas Valera (aprox. 1545 hasta 1598?). Jesuita. Después del saqueo de Cádiz (en 1596) se conservaron solamente fragmentos de sus obras, es decir una "Historia Occidental"<sup>39</sup> y un diccionario histórico, que entonces fueron utilizados por cronistas tan importantes como Garcilaso, A. Oliva y probablemente Montesinos y que entretanto también se han perdido. Algunos autores modernos atribuyen a Blas Valera además la anónima relación "Las costumbres antiguas de los naturales del Pirú",\* publicada en 1879 por M. Jiménez de la Espada,<sup>40</sup> pero esta paternidad es muy dudosa.

### c) I n d i o s

Felipe Guamán Poma de Ayala (probabl. 1535 hasta después de 1615). Cacique, descendiente por línea paterna de un orejón de rango elevado y por línea materna de los monarcas incaicos. Viajó por amplios sectores del Perú recogiendo en más de 30 años el material de su "Primer Nueva Crónica y Buen Gobierno...",\* cuyo manuscrito de casi 1,200 páginas acompañado por numerosos dibujos del autor fué redescubierto, a principios de nuestro siglo, en Copenhague.<sup>41</sup> Guamán Poma ataca duramente al régimen colonial y contraponen al carácter "despótico" del gobierno español el espíritu "patriarcal" del Incanato. Markham, impresionado por esta lucha, atestigua: "Fué un héroe de quien cualquier país puede estar orgulloso. Esta obra es la producción más interesante del genio indígena que ha llegado hasta nuestro tiempo".<sup>42</sup> Varios autores contemporáneos no comparten estimación tan alta, ya porque es ingenua la mentalidad de Guamán, tosca la lengua, confusa la disposición de su obra y fantástica la cronología que suma 6,500 años de edades peruanas. Sin embargo, es cierto que como costumbrista Guamán Poma ocupa un rango muy elevado y que el total de sus dibujos, pese a las deficiencias y a la fecha avanzada de su confección, constituye la mejor ilustración gráfica sobre el Perú antiguo que se ha conservado.

Juan de Santa Cruz Pachacuti Yamqui Salcamayhua (alrededor de 1600). Curaca que por su descendencia collagua (de filiación aymará) era adversario a los Incas del Cuzco. Su "Relación de antigüedades deste reyno del Pirú"\* contiene varias tradiciones desconocidas a los demás cronistas. La educación, mentalidad y dicción de este cronista son primitivas, sus informes pueden ser utilizados sólo con bastante reserva.

<sup>37</sup> Riva Agüero, 1916, pp. XL-XLI (ed. 1944).

<sup>38</sup> Porras Barrenechea, 1946, p. 26.

<sup>39</sup> El texto de la "Historia Occidental" originalmente fué en latín. Los trozos entretrojados en los "Comentarios" de Garcilaso fueron recopilados por Fco. A. Loayza y reproducidos como continuación de la ed. 1945 de "Las costumbres antiguas del Perú".\*

<sup>40</sup> En "Tres Relaciones de antigüedades peruanas",\* pp. 137-227.

<sup>41</sup> R. Pietschmann, el descubridor del manuscrito de Guamán Poma, publicó un estudio informativo sobre la crónica en 1908, el año de hallazgo, y otro en 1913.\* Desde la espléndida edición facsimilar de la crónica de Guamán Poma, se ha formado notable bibliografía sobre el antiguo autor costumbrista y su obra. Mencionamos: Lastres, 1941; Lohmann Villena, 1945; Padilla Bendezú, 1945; Porras Barrenechea, 1945; Tello, 1939; Varallanos, 1939-40 y 1943.

<sup>42</sup> Markham, 1910, p. 16 (ed. 1920).

## II. AUTORES QUE DESCRIBIERON EL DESCUBRIMIENTO Y LA CONQUISTA PERO QUE TIENEN IMPORTANCIA TAMBIEN PARA EL ESTUDIO DEL PERU PREHISPANICO

Miguel de *Estete* (en el Perú hasta 1534). Conquistador. Participó en el tercer viaje de Fco. Pizarro, la captura de Atahualpa y en la expedición a Pachacamac. Escribió una "Noticia del Perú" y "La relación del viaje que hizo el señor Hernando Pizarro..." que por López de Jerez fué insertada en la suya de 1534.\*

Gonzalo Fernández de *Oviedo y Valdés* (1478-1557). Inspector de la Corona y Cronista de las Indias.<sup>43</sup> Permaneció durante muchos años en América pero no llegó al Perú. Su "Historia general y natural de las Indias..." llena 4 gruesos volúmenes, pero ya publicada en 1535 no contiene muchas informaciones sobre el Perú prehispánico. La enumeramos por sus datos sobre el ambiente natural y en especial por sus apuntes geográficos.

Antonio de *Herrera y Tordesillas* (aprox. 1545 hasta 1624). Tenía el cargo oficial de "Cronista Mayor de Indias", pero nunca estuvo en el Nuevo Mundo. Su "Historia general de los hechos de los Castellanos en las Islas y Tierra Firme de el Mar Océano" se divide en 8 décadas (cada una de 10 libros). En la década V comienza la narración de los sucesos referentes al Perú, desde las expediciones de Pizarro hasta 1554, incluida una relación de la historia, religión y del gobierno de los Incas cuyos soberanos están retratados en la célebre portada falsa del tomo correspondiente. R. D. Carbia juzga: "... la primera y única gran crónica mayor de Indias, con sujeción cumplida al criterio que la creara, con honestidad,<sup>44</sup> sin mácula alguna, y con una competencia que nadie podrá desconocerle jamás".<sup>45</sup> R. Vargas Ugarte agrega: "El método, la disposición de la materia, la cita de las fuentes, la gravedad del estilo, la erudición y la fidelidad en lo sustancial, recomiendan esta obra".<sup>46</sup>

Francisco de López de *Gómara* (1511 hasta después de 1557). Capellán de Hernán Cortez en España. No visitó América. Escribió con cierta erudición y estilo culto. Su "Primer y segunda parte de la Historia General de las Indias" trata extensamente de la Nueva España pero relativamente poco del Perú, siendo lo más interesante el relato sobre el mito de Kon, dios sin huesos, y la leyenda del diluvio. Pronto después de la primera edición en 1552, la circulación de la obra fué prohibida debido a su excesiva parcialidad con Cortez.

Francisco de López de *Jerez* (Xerez), (nació en los últimos años del siglo XV; estuvo en América 1514-34). Secretario de Fco. Pizarro, al cual acompañó en sus tres expediciones. Regresó de Cajamarca a Sevilla donde publicó su "Verdadera Relación de la Conquista del Perú y provincias del Cuzco", que varias veces fué traducida y reimpressa. Se manifiesta como narrador minucioso y se distingue por su actitud imparcial frente a Atahual-

<sup>43</sup> Sobre los cronistas oficiales de las Indias Occidentales informa R. D. Carbia, 1933.

<sup>44</sup> En su época y a partir del siglo XVIII, Herrera ha sido expuesto a varios ataques contra su honestidad científica, que cada vez fueron rechazados por el examen crítico. Por ej., el reputado M. Jiménez de la Espada le acusó (en el prólogo de Cieza de León, "Las Guerras Civiles", libro III, edición Madrid 1877) haber plagiado a Cieza de León. Pero Herrera nombró expresamente la Crónica de Cieza, cuyo texto no ha copiado literalmente. Es claro que una obra tan amplia como la del cronista mayor y escrita un siglo después del redescubrimiento de América tenía que apoyarse en relaciones de autores anteriores, como lo prescribió también el Rey: "... hagas la dha. ystoria ... recopilando todo lo que está escrito..." (cita según Carbia, 1933, p. 154 [ed. 1940]).

<sup>45</sup> R. D. Carbia, 1933, p. 181 (ed. 1940).

<sup>46</sup> Vargas Ugarte, 1939, p. 220 (ed. 1945).

pa. a pesar de la íntima relación del autor con el caudillo español. Anteriormente, algunos autores han atribuido a Jerez la relación intitulada "La conquista del Perú, llamada la Nueva Castilla"\* cuyo autor era probablemente Cr. de Mena (ver más abajo); en cambio, la relación contenida en el Códice CXX de la Biblioteca de Viena, anteriormente fué atribuida a Juan de Sámano y está considerada ahora<sup>47</sup> como escrita por Jerez. Esta "Relación Sámano-Xerez",<sup>48</sup> llamada así por Porrás Barrenechea,<sup>49</sup> es la más antigua sobre el descubrimiento del Perú y trae las primeras noticias concretas sobre el Imperio de los Incas.

Cristóbal de Mena (en América por lo menos a partir de 1526 hasta 1533). Capitán. Participó en el tercer viaje de Fco. Pizarro y regresó a España después de la ejecución de Atahualpa, escoltando el quinto del oro de rescate. Su anónima "La conquista del Perú, llamada la Nueva Castilla..." fué atribuida, como acabamos de decirlo, a Jerez, también a Diego de Trujillo<sup>50</sup> y a Miguel de Estete, pero Porrás Barrenechea<sup>51</sup> pudo comprobar fehacientemente la paternidad de Mena. El mismo bibliógrafo tan insigne señala la relación de Mena como la primera que merece el nombre de crónica y que además es la "más fresca y espontánea de todas, la que guarda más fiel e intacta la emoción de los sucesos de Cajamarca. Sumarísima para relatar las etapas del viaje marítimo, acentúa su minuciosidad a medida que los españoles se acercan al Inca".<sup>52</sup>

Pedro Sancho de la Hoz (ejecutado en Chile en 1547). Siguió a López de Jerez como secretario de Fco. Pizarro y continuó su relación. Era testigo de los acontecimientos de Cajamarca, regresó pronto a España, volvió en 1539 al Perú y participó en la conquista de Chile. Su "Relación para S. M. de lo sucedido en la conquista y pacificación de estas provincias de la Nueva Castilla..." fué publicada primero en italiano y solamente después de casi 3 siglos —como retraducción del italiano— en castellano. Contiene la descripción del Cuzco y de algunos de sus monumentos en el instante de la llegada de los Españoles.

### III. AUTORES QUE DESCRIBIERON PRINCIPALMENTE EL PERÚ COLONIAL PERO QUE INFORMARON TAMBIEN SOBRE EL PERÚ PREHISPANICO

Antonio de Calancha (1584-1654). Agustino, nacido en Chuquisaca (Sucre), Bolivia. Autor de la voluminosa "Corónica moralizada del Orden de San Agustín en el Perú...".\* R. Vargas Ugarte le tacha: "adolece de los defectos comunes en su tiempo: demasiada credulidad, culteranismo, afán de erudición y carencia de plan".<sup>53</sup> Markham caracteriza su obra: "Contiene mucho de interesante y de valioso, perdido en un fárrago de consejas de martirios y de milagros de los frailes agustinos".<sup>54</sup> Para ahorrar al lector los accesorios cansantes y desconcertantes se han publicado selecciones de la "Corónica moralizada" tanto en el siglo XVII como en el nuestro.\* Apreciamos a Calancha por sus relatos muy informativos sobre las antiguas creencias y el culto en diferentes regiones, principalmente en la de

<sup>47</sup> Desde la aparición de la monografía de Jiménez Placer, 1911.\*

<sup>48</sup> Ver el índice bibliográfico bajo Jerez, 1527.

<sup>49</sup> R. Porrás Barrenechea, 1937, p. 20 y otras.

<sup>50</sup> A Diego de Trujillo nos reservaremos un párrafo particular en esta selección, pues su breve "Relación del descubrimiento del Reino del Perú..." (cuyo manuscrito fué hallado hace pocos años), no sirvió de fuente a autores anteriores ni prestará importantes servicios a los futuros, porque —como afirma Vargas Ugarte, 1939, p. 165 (ed. 1945) "no es tal que imponga una rectificación en lo ya conocido".

<sup>51</sup> Porrás Barrenechea, 1937, pp. 45-56.

<sup>52</sup> Ibidem, p. 50.

<sup>53</sup> Vargas Ugarte, 1939, p. 264 (ed. 1945).

<sup>54</sup> Cl. R. Markham, 1910, p. 9 (ed. 1920).

los Chimús. Para estas exposiciones, el padre agustino utilizó noticias extraídas de escritos que entretanto se perdieron, por ejemplo los de Fray Juan de San Pedro,<sup>55</sup> pero agregó también muchas observaciones propias, realizadas durante sus viajes y estancias en gran parte del Virreynato.

Bernabé Cobo (1582-1657). Jesuita. Su "Historia del Nuevo Mundo"\* se basa tanto en averiguaciones, hechas por el autor durante los 57 años de su permanencia en América, especialmente en el Perú, como en el examen de muchos cronistas anteriores. La obra está dividida en 3 partes de las cuales se han conservado únicamente la primera y la mitad de la segunda. La primera parte que constituye el texto de la edición de 1890-93 se ocupa principalmente de la historia natural de América, pero en los últimos 3 libros trata ampliamente de los habitantes del Perú, el gobierno incaico y su religión. J. H. Rowe opina: "es todavía la mejor y más completa descripción de la cultura incaica".<sup>56</sup>

Pedro Gutiérrez de Santa Clara (aprox. 1520 hasta 1603). Mestizo, probablemente nacido en México. Oportunista que cambió de banda según la situación. Baudin atestiga: "su relato es animado, sus personajes muy vivos y su estilo literario brillante"<sup>57</sup> y Vargas Ugarte afirma que es "autor minucioso y bastante bien informado".<sup>58</sup> En su "Historia de las Guerras Civiles del Perú"\* están intercaladas noticias sobre el ambiente y algunos capítulos sobre la época incaica, en especial sobre ritos, ceremonias y tradiciones.

Reginaldo de Lizárraga (nombre de pila, Baltasar de Obando) (aprox. 1540 hasta 1615). Dominicano, obispo. En viajes desde Quito hasta Potosí y entonces hasta Tucumán y Chile vió "muchas veces lo más y mayor deste Perú"<sup>59</sup> y lo pintó con cierta amenidad en la primera parte de su "Descripción y población de las Indias"\* que incluye noticias sobre el pasado prehispánico, así por ej., un capítulo entero sobre la "Guaca de Trujillo". Sin embargo, en suma, su importancia para el estudio de nuestra materia es limitada.

Anello Oliva (1572-1642). Jesuita, oriundo de Nápolés. De su "Historia del Perú y Varones insignes..."\* el primer libro trata "De los Reinos del Perú. Reyes que tuvo, descubrimiento y conquista de ellos...". Oliva tomó como base de su obra gran parte de la bibliografía publicada hasta las primeras décadas del siglo XVII, además el fragmentario diccionario de Blas Valera (ver más arriba) y las informaciones que le dió un quipucamayoc sobre Illa "primer coronista inventor de los quipus"<sup>60</sup> y sus leyendas. Oliva reproduce un largo relato sobre la descendencia de Manco Capac que difiere totalmente de lo transmitido por otros autores.

Pedro Pizarro (aprox. 1515 hasta 1585). Primo hermano de Fco. Pizarro al cual acompañó, de edad muy joven, en su tercera expedición. Sobrevivió en el Perú a la extirpación de su familia. Su "Relación del descubrimiento y conquista de los reinos del Perú"\* es censurada por N. M. Burga como "confusa, vasta, desordenada en su redacción",<sup>61</sup> pero trae abundantes detalles, aun no siempre precisos, sobre los sucesos, especialmente en

<sup>55</sup> Juan de San Pedro era además coautor de la "Relación de la religión y ritos del Perú, fecha por los primeros religiosos Agustinos..."\* que trae importantes noticias sobre las antiguas creencias en la región de Huamachuco.

<sup>56</sup> Rowe, 1946, p. 194.

<sup>57</sup> Baudin, 1928, p. 28 (ed. 1943).

<sup>58</sup> Vargas Ugarte, 1939, p. 225 (ed. 1945).

<sup>59</sup> Lizárraga, p. 1 (ed. 1907).

<sup>60</sup> Anello Oliva, 1628, p. 23 (ed. 1895).

<sup>61</sup> Burga, 1940, p. 65.

los turbulentos días de Cajamarca, y también sobre costumbres y tradiciones de los aborígenes.

Las "*Relaciones Geográficas de Indias*".\* Bajo este título, M. Jiménez de la Espada ha recogido, editado y anotado numerosos informes de fines del siglo XVI y principios del siglo XVII, que en su mayoría fueron escritos a instancia de la Corona por corregidores en tierra peruana y remitidos a España para servir de apuntes a los cronistas oficiales. En varias relaciones están insertados datos de sumo valor para el conocimiento del pasado prehispánico.<sup>62</sup>

Francisco de Toledo (1515-82). Quinto Virrey del Perú, de carácter muy discutido. Fue comparado a "Moisés... Licurgo... Solón",<sup>63</sup> censurado en carta oficial por su sucesor y en la corte por el Rey,<sup>64</sup> ensalzado como el "espíritu más lúcido",<sup>65</sup> acusado de falsar los hechos,<sup>66</sup> defendido calurosamente por R. Levillier<sup>67</sup> y sentenciado por L. E. Valcárcel "gran tirano del Perú".<sup>68</sup> Es autor de la Relación sumaria que acompañó las "Informaciones acerca del Señorío y Gobierno de los Yngas".\* Estas informaciones, se basan en las declaraciones de ancianos Indios, interrogados por mando de Toledo en diferentes regiones (años 1570-72), y encierran abundantes datos sobre el régimen político, económico y social de los Incas, sobre costumbres, ritos y creencias. Pero el material acumulado tiene que ser analizado críticamente, pues las "Informaciones" fueron realizadas con la expresa consigna de comprobar el "origen y descendencia de la tiranía de los Ingas de este Reino...".<sup>69</sup>

Antonio Vázquez de Espinosa (murió en 1630). Carmelita descalzo. A principios del siglo XVII recorrió amplias partes de la América hispana. Sus apuntes sobre el clima, la vegetación, las tribus, los lugares y las divisiones administrativas son tan minuciosos que Ch. Upson Clark, el descubridor (en 1930) y traductor (al inglés) de la obra de Vázquez, "*Compendium y descripción de las Indias Occidentales*",\* la llama "un verdadero Baedeker".<sup>70</sup> Más o menos la cuarta parte (libro IV) del manuscrito está dedicada al Perú. Al lado de las observaciones geográficas hallamos abundantes y detallados informes sobre la organización eclesiástica y colonial y sobre la producción económica, pero Vázquez tampoco pasó por alto las huellas del pasado antiguo. Nos da interesantes noticias, por ej. referentes a los caminos incaicos y las ofrendas en las huacas, e inserta un amplio sumario de la sucesión de los Incas soberanos y de sus hechos. Desgraciadamente, hasta ahora no existe una edición castellana de esta obra de la que no pueda prescindir el historiador del Incanato ni del Coloniaje.

<sup>62</sup> El índice de esta importante recopilación está reproducida en Vargas Ugarte, 1939, pp. 176-79 (ed. 1945).

<sup>63</sup> Tristán Sánchez, ed. 186, p. 289.

<sup>64</sup> No es comprobada la célebre frase que, según Garcilaso, 1617, t. III, p. 252 (ed. 1944), fué lanzada por Felipe II contra Toledo ("le dixo que se fuese a su casa, que su Magestad no le havia embiado al Perú para que matase Reyes, sino que sirviese a Reyes"). Guamán Poma, 1613, trae la versión de que el indignado rey rehusó la audiencia a Toledo después de su regreso del Perú.

<sup>65</sup> J. M. Valega, 1939, p. 43.

<sup>66</sup> J. de la Riva Agüero, 1910, p. 184.

<sup>67</sup> R. Levillier, 1935-42.

<sup>68</sup> L. E. L. E. Valcárcel, 1940.

<sup>69</sup> Título del códice en el Archivo de Indias que contiene las Informaciones de Toledo, repetido en la frase inicial de la primera interrogación en Jauja, 20 de noviembre de 1570.

<sup>70</sup> Vázquez de Espinosa, p. X (ed. 1942).

Agustín de Zárate (nació en 1514; en el Perú 1544-45). Contador. Por razones políticas pasó 6 años en la cárcel,<sup>71</sup> donde completó su "Historia del descubrimiento y conquista del Perú",<sup>72</sup> cuya mayor parte, en contraste al título, se refiere a los acontecimientos desde 1541 a 1550. La crónica de Zárate es una de las primeras obras más amplias que fueron publicadas sobre el tema y sirvió de orientación a numerosos autores posteriores. Varios capítulos del primer libro de la crónica están dedicados a consideraciones sobre los indígenas, el origen de los Incas y los sucesos desde el gobierno de Huayna Capac hasta la llegada de los Españoles.

## B) DESDE FINES DEL SIGLO XVII HASTA LA INDEPENDENCIA

Observada desde nuestro punto de vista bibliográfico, la segunda mitad de la época colonial tiene carácter de "transición" casi tan sólo cronológicamente. Es difícil aplicar este término en cuanto a los estudios sobre el pasado prehispánico, pues por un lado en el Perú de fines del siglo XVII hasta los principios de la independencia no existió el anterior y posterior afán de la descripción de las antigüedades y por otro lado nació en Europa una literatura que tomó el Incanato como argumento de discusiones filosóficas y como paradigma de ideales sociales, lo que ni antes ni después fué el criterio predominante.

En los primeros tiempos que siguieron a la conquista, la organización gubernativa, la explotación económica y la misión católica hacían deseable el conocimiento del indio, de su anterior régimen político-económico, de sus instituciones sociales y de sus creencias. Pero, una vez establecida la administración, trazado el sistema económico e impuesta la iglesia, no existió la necesidad del estudio del indígena y de su pasado. Más bien, la casta española gobernante tenía el interés de hacer olvidar la época de la independencia indígena y de ninguna manera quiso fomentar una literatura que hubiese glorificado este pasado. Es por eso que durante casi 2 siglos no encontramos más que dos a tres autores de rango, nacidos o residentes en el terreno del anterior Tawantinsuyu.

El siglo XVIII revela cierto progreso de la historiografía sobre todo por la progresiva independencia desde los dogmas teológicos y por la asociación con la incipiente Antropogeografía. Economía política y también con la Etnografía que en el mismo continente americano vió al Padre Lafitau,<sup>73</sup> uno de los fundadores del método comparativo, punto inicial de la Etnología.

Pero en total, los progresos no influyeron mucho en el estudio de la América indígena y menos en el de la época precolombina. La descripción de la América aborígen por los Americanos contemporáneos era muy escasa. De Europa llegaron poquísimos eruditos, tanto por la incomodidad de los viajes como por la dificultad de obtener el permiso para entrar a las posesiones españolas. El material de estudio, dejado por los autores de las generaciones

<sup>71</sup> Ver el prólogo de R. Porras Barrenechea en Zárate, ed. 1944, pp. 6-7.

<sup>72</sup> Su obra "Moeurs de sauvages américains, comparés aux mœurs des premiers temps"<sup>74</sup> se ocupa de las costumbres de algunas tribus del Noreste de la América septentrional.

anteriores, fué —como hemos visto— deficiente, además en gran parte ocultado en archivos, y faltaron amplios complejos, así la descripción de la antropología física y la ocupación en los monumentos arqueológicos. Estos deficientes conocimientos transmitidos y los escasos datos nuevamente adquiridos, sirvieron a la especulación ideológica, característica del siglo XVIII, que los incrustó en sus sistemas generalizados, antitéticos y preconcebidos. Surgieron curiosas tesis sobre la América "impúber" (Raynal) e "inmatura" (Hegel) y los Americanos "infantiles" (W. Robertson), "degenerados" (Pauw), y "decrépitos" (otra vez Raynal).<sup>72</sup> En las afirmaciones aludidas se manifiesta el egocentrismo europeo de aquellos tiempos, sin embargo, también hubo una corriente adversa que utilizó los datos sobre los Americanos antiguos, en particular sobre los Incas, como argumentos en pro de sus ideales humanitarios, políticos y sociales. En "Delle lettere americane",\* el italiano Conde Carli, propulsor de una economía planificada, se sintió "tan impregnado de la idea del antiguo Perú, que... querría ver realizar un sistema semejante en cualquier parte del globo. Iría a gozar de una perfecta felicidad durante el tiempo que me queda de vida".<sup>73</sup> El alemán Conde Soden escribió "Die Spanier in Peru",\* una relación novelada, en la que exclama: "La historia del origen de este estado grande y poderoso... parece ser una fábula de hadas... ideada de un genio bondadoso, para inspirar a la humanidad... la suprema sabiduría".<sup>74</sup> El mismo carácter se manifiesta en los entonces muy leídos "Les Incas ou la destruction de L'Empire du Pérou",\* obra compuesta por el francés J. F. Marmontel para "hacer detestar siempre más el fanatismo destructivo".<sup>75</sup> Con las últimas obras nos hemos acercado ya a la literatura propiamente dicha del siglo XVIII, en la cual el efecto ulterior de Garcilaso produjo como escenario un idílico Perú incaico.

Sin embargo, no hubo exclusivamente consideraciones especulativas las unas y sentimental-románticas las otras. El mismo Robertson que bajo la influencia del método antitético caracterizó a los indígenas americanos como niños (en contraste a los maduros Europeos) se manifestó, las más de las veces, como émulo de la nueva y fértil tendencia (introducida en la historiografía por el aclarecimiento) de analizar las causas de los sucesos.<sup>76</sup> Robertson pertenece a los pocos autores de importancia que tenemos que presentar en la siguiente lista referente a un periodo de 150 años. Pues, los tiempos correspondientes a la segunda mitad del coloniaje, han tomado el Perú pre-

<sup>72</sup> Sobre estas tesis y las polémicas unidas a ellas informa el inteligente y bien documentado estudio de A. Gerbi, 1943.

<sup>73</sup> Cita según Baudín, 1928, p. 412 (ed. 1943).

<sup>74</sup> J. Soden, 1794, p. 4.

<sup>75</sup> Marmontel, t. I, p. XIV (ed. Francfort et Leipzig, 1777).

<sup>76</sup> Entre los Americanistas, Robertson se adelantó mucho a su tiempo. Respetó más las nuevas tendencias que por ej., 40 años más tarde, la entonces reputada "Histoire de la conquête et des révolutions du Pérou"\* por A. de Beauchamp. Este autor francés trató también del Incanato pero tan someramente y además unilateralmente influenciado por Garcilaso que nada aportó de nuevo.



hispánico como tema de historias, tesis, polémicas, novelas y dramas, pero en suma contribuyeron muy poco a profundizar los conocimientos.

Aquí las excepciones:

#### AUTORES DESDE FINES DEL SIGLO XVII HASTA PRINCIPIOS DEL SIGLO XX

Alexander von *Humboldt* (1769-1859). Uno de los últimos científicos de horizonte y cultura universales y uno de los pocos extranjeros que de parte del gobierno español fueron autorizados entrar a los dominios americanos. En su gran viaje de 1799 a 1804 el eminente naturalista alemán visitó solo reducida parte del actual territorio peruano, no pasando al sur de Lima. En el escaso tiempo que se quedó estuvo preocupado principalmente en problemas geográficos y astronómicos y de tal manera no se dedicó mucho al estudio de las antigüedades. Descubrió la corriente marítima, que desde entonces lleva su nombre, pero no las corrientes culturales prehispánicas. Sin embargo, lo poco que escribió sobre la arqueología incaica provocaba —en conjunto con lo publicado sobre las antigüedades mexicanas— la atención de Europa sobre la grandeza de los monumentos prehispánicos, allá tan poco conocidos a principios del siglo pasado.<sup>75</sup>

Baltasar Jaime *Martínez de Compañón* y Bujanda (1735-97). Español. Obispo de Trujillo-Perú. Debemos llamarle el primer arqueólogo peruanista. Mandó hacer más de 1,400 acuarelas y dibujos que ilustraron su diócesis, inclusive el pasado prehispánico. Hasta ahora se ha publicado solamente una pequeña fracción de estas ilustraciones sumamente interesantes<sup>76</sup> (entre otros se incluyen planos de Chanchán, dibujos de tumbas, momias, etc.). La documentación gráfica fué acompañada por un voluminoso texto,\* que también está inédito.<sup>80</sup> Martínez envió además un lote de 600 huacos a España, que se han conservado y formarán parte de las colecciones del "Museo de América" en Madrid.

William *Robertson* (1721-93). Historiógrafo Real de Escocia. Escribió una "History of America",\* influenciado —como hemos visto— por el racionalismo, especialmente por la escuela de Voltaire. La obra se convirtió en una de las más populares Historias de su época. La prohibición de la circulación en España no se motivó —en contra de la afirmación de muchos autores— por una supuesta tendencia anti-hispana sino por la consideración de que en las vísperas de una guerra con Inglaterra no era conveniente propagar una obra inglesa sobre la historia de los aliados norteamericanos y las propias posesiones en el Nuevo Mundo.<sup>81</sup> El Rey encargó a Juan B. *Muñoz* elaborar una obra de "Ersatz". Como la acusación de extrema parcialidad contra Robertson es infundada, así también lo es el reproche contra Muñoz de haber plagiado la obra "anti-española" del historiógrafo inglés. Muñoz publicó sólo el primer tomo de su "Historia del Nuevo Mundo",\* que abarca los acontecimientos no más que al año 1500. Importante para nosotros es la actividad que el cosmógrafo mayor español desplegó en la preparación de los siguientes tomos, pues con este fin sacó copias de numerosos manuscritos antiguos. En algunos casos conocemos las respectivas crónicas únicamente por las copias de Muñoz, ya sea que los manuscritos originales entretanto se han perdido o que sus textos fueron publicados a base de dichas copias.

Antonio de *Ulloa* (1716-95). Oficial y geógrafo español. Acompañó por encargo del Rey la misión francesa, encabezada por Ch. M. de la Condamine, que se propuso "medir al-

<sup>75</sup> La parte que nos interesa principalmente en la gigantesca obra de Humboldt es la primera sección "Relation historique" con el atlas suplementario "Atlas pittoresque..." Sobre Humboldt y el Perú informa Riva Agüero, 1938.

<sup>76</sup> En J. D. B. (J. D. Bordoná), 1936.

<sup>80</sup> Hay rumores que hace pocos años el texto apareció en Bogotá.

<sup>81</sup> Sobre este problema ver Carbia, 1933, pp. 242-45 (ed. 1940).

guos grados de meridiano...". El título de su "Relación histórica del viaje a la América meridional..."<sup>82</sup> señala como co-autor al compañero de viaje Jorge Juan, que en realidad debe haber tenido paternidad muy limitada. La obra trae abundantes noticias sobre los países visitados, en particular sobre Ecuador, Perú y Chile y añade en el apéndice un "Resumen histórico del origen y sucesión de los Incas..." que como simple extracto de los "Comentarios" de Garcilaso es de poco interés. Por el contrario, cierto valor documental tienen las láminas que adornan la "Relación histórica".

Juan de Velasco (1727-1819). Jesuita. Nacido en Riobamba (Ecuador). Desterrado en 1767, terminó en Italia, después de más de 20 años, su "Historia del Reino de Quito"<sup>83</sup> que se publicó póstuma. Velasco fué criticado por las mismas razones que Garcilaso; se le acusó de haber ilustrado con parcialidad el pasado prehispánico de su región natal y se agregó que su memoria tuviese que ser debilitada por el largo tiempo ocurrido desde la salida del Ecuador hasta la terminación de su obra. Algunos autores modernos llegaron a negar la existencia de los Cara y de la dinastía de los Scyri, ambos glorificados por Velasco. Después del período de fuertes ataques a la veracidad del Jesuita, sobre todo por Jijón y Caamaño,<sup>82</sup> hubo cierta reacción en su favor. Resumimos que la credulidad y el patriotismo exagerado de Velasco no restan en todo el valor de sus múltiples apuntes y que de tal manera queda en pie la importancia de su obra como fuente de estudio acerca el Ecuador antiguo.

### C) DESDE LA INDEPENDENCIA DEL PERU HASTA LA ACTUALIDAD

Claro es que el año 1821 no produjo un abrupto cambio en la bibliografía sobre el Perú prehispánico y menos un súbito progreso.<sup>84</sup> Pero enormes eran las consecuencias ulteriores que fueron originadas por el desprendimiento de España, proclamado en dicho año. En el criollo y mestizo despertó la consciencia nacional que desde entonces consideraba la edad prehispánica como parte de la historia peruana. Con orgullo —aunque no de todos— fué estudiado lo que en los siglos anteriores se comprendió como el pasado de "bárbaros" ajenos. La enseñanza llegó poco a poco hasta a los aborígenes y capacitó parte de ellos a cooperar en el redescubrimiento. Entre los peruanos de diferente ascendencia racial nacieron historiadores y arqueólogos, surgiendo al fin figuras tan distinguidas como J. C. Tello y L. E. Valcárcel.

Otra consecuencia de la desaparición del gobierno español, fué la destrucción de las barreras que impedían el acceso de eruditos extranjeros. Así después de los turbulentos acontecimientos de las primeras décadas de la república llegaron, primero de Europa y posteriormente también de los Estados Unidos, los viajeros científicos y los científicos viajeros que multiplicaron los conocimientos sobre los antiguos tiempos.

<sup>82</sup> J. Jijón y Caamaño, 1918.

<sup>83</sup> A principios de este período todavía hubo publicaciones bastante curiosas y tal vez por eso muy leídas en su tiempo. Entre estas obras figura, por ej., la de J. Ranking, 1827, que quería comprobar la llegada de una expedición mongólica con elefantes a la costa peruana, de donde el hijo del Emperador Kublai Khan marchó al Cuzco y —a fines del siglo XIII!— se transformó en Manco Capac!

Finalmente tenemos, por lo menos a partir de la segunda mitad del siglo XIX, la transformación de los procedimientos de estudio. La ciencia de la historia se liberó de la especulación apriorista, mejoró su metodología y adquirió definitivamente su carácter sistemático y crítico, la Etnología se formó y la Arqueología comenzó sus actividades tan decisivas para la investigación de épocas sin tradición exacta. Al mismo tiempo, los estudios encontraron gran apoyo en una multitud de primeras ediciones. Desde 1837, fecha de las primeras traducciones por el francés Ternaux Compans, hasta la actualidad el número de antiguos manuscritos impresos probablemente se ha triplicado.

## SELECCION DE AUTORES DESDE LA INDEPENDENCIA HASTA LA ACTUALIDAD

### I. TEXTOS

#### a) Autores del siglo XIX.<sup>84</sup>

##### 1. Extranjeros<sup>85</sup>

*Leonce Angrand*. Francés. Ha publicado poco, pero tiene importancia por ser el primero que dió sustancia a la teoría de influencias mexicano-centroamericanas sobre la formación de la cultura alta en el Perú pre-tawantinsuyu.

*Francis Alphonse Bandelier*. Suizo. Vivió durante muchos años en el Nuevo Mundo, realizando largos viajes en la América del Sur. Escribió una obra sobre los monumentos en las islas del Titicaca y artículos e interesantes cartas (entretanto en parte publicadas) sobre ruinas de diferentes regiones del Perú, desde Sillustani, Pachacamac, Chanchán hasta Cuelap. P. Radin, con cierta exageración, llamó a Bandelier "el verdadero fundador de la arqueología americana".<sup>86</sup>

*William Bollaert*. Inglés. Sus obras sobre historia de los Incas, etnología antigua sudamericana y paleografía americana,\* impresas alrededor de 1860, según nuestro concepto no fueron considerados debidamente por las siguientes generaciones, parcialmente por falta de una traducción al castellano.

*Ricardo Cappa*. Jesuita español. Publicó una "Historia del Perú"\* cuya parte "Perú primitivo y Perú incásico" sigue en lo esencial al desarrollo trazado por Garcilaso. En sus "Estudios críticos de la dominación española en América"\* se ocupa varias veces de complejos referentes a nuestro tema. Esta obra, citada frecuentemente por autores hispanófilos, se caracteriza por su acentuada tendencia de absolver a los Españoles de las acusaciones hechas en el curso de los siglos y de empequeñecer las culturas indígenas. Riva Agüero<sup>87</sup> ha estigmatizado la poca autoridad del autor y las desfiguraciones producidas por su parcialidad.

<sup>84</sup> Autores que comenzaron en el siglo XIX pero cuyas actividades se desarrollaron principalmente después de 1900, están enumerados en la sección b.

<sup>85</sup> Enumeramos primeramente a los extranjeros porque en las primeras décadas del periodo en referencia predominaron mucho.

<sup>86</sup> Radin, 1942, p. 225.

<sup>87</sup> Riva Agüero, 1910, p. 194, nota 1.

Francis Comte de *Castelnau*. Francés. Viajó 1843-47 por las zonas centrales de la América del Sur, acompañado entre otros por el gran naturalista Wedell. Sus "Antiquités des Incas et d'autres peuples anciens"\* (parte III de su voluminosa relación de viaje) contiene excelentes láminas de los monumentos prehispánicos.

Heinrich *Cunow*. Alemán. Autor dominado por el materialismo histórico. Fue uno de los primeros que demostraron que muchos elementos culturales, cuya creación era atribuida a los Incas, arraigaron en el estrato de poblaciones más antiguas. Los escritos de Cunow sobre el Perú antiguo\* son de tamaño reducido, excepto "Geschichte und Kultur des Inka-reiches" que fué publicada póstumamente y con bastante número de erratas.

Ernest *Desjardins*. Francés. Su "Le Pérou avant la conquête espagnole"\* gozó anteriormente de cierta fama, pero en realidad Desjardins, que no visitó el Perú y que en lo esencial solamente transcribió a Garcilaso, no ha contribuido con nada de nuevo.

Marcos *Jiménez de la Espada*. Español. "Historiador, descubridor de nuevas especies zoológicas, viajero de los Andes y del Amazonas, infatigable investigador y crítico de antiguos documentos..." así H. H. Urteaga<sup>88</sup> ha bosquejado a este gran americanista y sus variadas actividades. Entre sus ediciones de numerosas crónicas y relaciones referentes al Perú antiguo mencionamos las "Relaciones Geográficas de Indias"\* y "Tres Relaciones de Antigüedades peruanas",\* además la primera edición de las obras de Betanzos\* y Cobo,\* de partes de la Crónica de Cieza de León\* y de las "Informaciones" de Toledo\* y finalmente una de las primeras ediciones de las "Memorias" de Montesinos.\*

Vicente Fidel *López*. Argentino. En su "Les races aryennes du Pérou"\* defendió la sensacional tesis de que los Arios asiáticos hubiesen influenciado sobre el origen del Incanato, teoría que pronto fué rechazada.

Sebastián *Lorente*. Español, que pasó más de 40 años en el Perú. Publicó hace aproximadamente 80 años una "Historia del Perú" en 6 tomos cuyo primero se ocupa de la "Historia antigua...".\* El estilo de esta obra, muy leída y consultada en el siglo pasado, es bastante atractiva; referente a su contenido notamos en el tomo citado demasiada dependencia de los "Comentarios Reales".

Clements Robert *Markham*. Inglés. Murió en 1916 después que por más de 60 años se había consagrado a estudios sobre el Perú de diferentes épocas. En sus escritos vibra la conmoción que sintió frente al esplendor del Perú prehispánico y asimismo la hispanofobia que le llenaba frente a los destructores de la cultura de antaño. Este sentimentalismo muy humano le sedujo a ciertos retoques pero nunca a una parcialidad verdaderamente ciega. Markham trabajó sobre problemas lingüísticos y bibliográficos, dibujó un detallado mapa de gran parte del Perú, trazó el primer cuadro de las tribus antiguas y ofreció una sinopsis del desarrollo prehispánico.\* Su análisis y sus descripciones acerca de las culturas y monumentos serranos fueron en su tiempo de importancia básica, pero en cuanto al área costanera siempre fragmentarias. Tavo gran mérito por la primera edición en inglés de numerosas crónicas y relaciones y del drama "Ollanta". Ha resumido gran parte de sus indagaciones en el ameno libro "The Incas of Peru".\*

Ernst W. *Middendorff*. Médico alemán. Su obra "Peru"\* de 3 tomos informa sobre las observaciones y estudios que el autor realizó durante los 25 años de su estadía en el país y que en gran parte se refieren al Perú prehispánico. En otra obra de 6 tomos<sup>89</sup> tra-

<sup>88</sup> Urteaga, 1937, p. 79.

<sup>89</sup> Ver Middendorff, 1890-92.

ta de las principales lenguas indígenas del Perú reuniendo exposiciones etnológicas y gramaticales con la reproducción de vocabularios y de textos. Según nuestro concepto, hasta ahora los trabajos de Middendorf no están apreciados debidamente por la mayoría de los expertos.

*Alcide Dessalines d'Orbigny.* Fué el primero de los Franceses que en el siglo XIX por sus estudios en el terreno han ampliado, desde varios aspectos, los conocimientos sobre el remoto pasado del Perú. Sin embargo, en suma, la contribución de ellos no puede ser comparada con la participación que al mismo tiempo y allende el océano sus paisanos tenían en los progresos de la Pre-historia general. D'Orbigny, paleontólogo del alto rango, emprendió 1826-33 un viaje a través gran parte de la América del Sur, publicando sus múltiples estudios en una obra de 9 volúmenes. La parte más interesante para nosotros es "L'homme américain"\* por sus informes sobre los rasgos constitucionales y fisiológicos de los aborígenes. El atlas incluye dibujos de tipos craneanos y de monumentos arqueológicos.

*Jean Francois A. du Pouget, Marqués de Nadaillac.* Francés. Prehistoriador y Americanista. En su "L'Amérique préhistorique"\* describe Tiahuanaco y algunas ruinas netamente peruanas.

*William H. Prescott.* Cronológicamente el primero de los Estadounidenses que ocupan sitios de honor en la historia de la historiografía peruana. Conquistó esta distinción aunque nunca había visitado el Perú y aunque la lectura y escritura le eran obstaculizadas por una enfermedad en la vista.<sup>90</sup> Para preparar su "History of the conquest of Peru",\* que ahora tiene 100 años de edad, sumaba al examen de las crónicas publicadas hasta entonces el estudio de manuscritos inéditos, cuya obtención en aquella época era bastante difícil. Adelantándose a los americanistas de mediados del siglo XIX indicó minuciosamente las fuentes y agregó a su texto la reproducción de documentos. Muy ilustrativa es la parte sobre los Incas cuya fama fué esparcida enormemente por esta clásica obra traducida en varias lenguas.

*Antonio Raimondi.* Italiano. Llegó al Perú a consecuencias de los trágicos acontecimientos que ocurrieron en su patria en 1848. El gran naturalista exploró durante varias décadas todo el territorio de la república,<sup>91</sup> deponiendo la mayor parte de sus vastos estudios en la obra monumental "El Perú",\* Ha llamado la atención a varias importantes ruinas de la sierra, a veces describiéndolas por texto y planos de manera muy instructiva. El nombre "Piedra de Raimondi" generalmente aplicado a una estela de Chavín, es símbolo del reconocimiento de sus méritos arqueológicos. Su paisano E. Jauni lo presenta en una delicada bibliografía.\*

*E. George Squier.* Plenipotenciario de los Estados Unidos. En su excelente "Peru, incidents of travel and explorations in the land of the Incas"\* relata sobre sus aventurosos viajes y sobre sus minuciosos estudios de los monumentos antiguos que visitó hace cerca de 70 años, es decir, cuando el estado de conservación era mejor que actualmente.<sup>92</sup> En cuanto a la obra de Squier, como a los igualmente valiosos trabajos de Middendorf, tenemos que

<sup>90</sup> Para escribir se sirvió de un dispositivo particular.

<sup>91</sup> A. Weberbauer, 1945, p. 13, afirma: "Hasta nuestros días ningún hombre de ciencia ha conocido el Perú tan profundamente como Raimondi".

<sup>92</sup> Sin embargo, ya en la época de Squier la destrucción de los monumentos antiguos por las incontroladas actividades de los huaqueros eran enormes. Al final de su libro (p. 600 de la edic. alem.) opina el norteamericano: "Con el tiempo, el trabajo y el dinero, que fueron invertidos en excavar y destruir las construcciones antiguas, hubiese sido posible construir un ferrocarril desde un confin del país al otro, equipar los puertos con astilleros y, lo que sería todavía más necesario, proveer las calles de regueras".

constatar que desgraciadamente no existen ediciones modernas excepto la traducción de algunos capítulos al castellano.<sup>93\*</sup>

Alphons Stübel. Geólogo alemán. Viajó durante 10 años en la América del Sur. De 1874 a 1875 realizó las primeras excavaciones metódicas en suelo americano y publicó en unión con su colaborador y paisano W. Reiss los resultados en "Das Totenfeld von Ancón...",<sup>94\*</sup> obra instructiva por su texto y magnífica en su parte gráfica. Con el mismo Reiss y con B. Koppel y M. Uhle escribió "Kultur und Industrie südamerikanischer Völker"<sup>95\*</sup> y con Uhle sólo "Die Ruinenstätte von Tiahuanaco...",<sup>96\*</sup> monografías que pese a los progresos en el siglo XX son todavía digna sde estudio.

Johann Jakob von Tschudi. Suizo.<sup>97</sup> A mediados del siglo pasado visitó dos veces el Perú. En sus publicaciones<sup>98</sup> relata sobre estos viajes, informa sobre la fauna, etimología y tipos craneanos y analiza la lengua Quechua y la cultura prehispánica. Las monumentales "Antigüedades peruanas",<sup>96</sup> que se distinguen principalmente por sus ilustraciones (en gran parte de color) señalan en la portada a Tschudi como co-autor, pero éste declaró más tarde<sup>97</sup> que el texto es casi exclusivamente de M. E. Rivero (ver la sección I a) 2).

Charles Wiener. Francés. Su obra principal es "Pérou et Bolivie...",<sup>98\*</sup> llena de interesantes apuntes, que parcialmente fueron tomados en cansadores viajes a través de regiones hasta ahora poco visitadas. Pero sus descripciones y dibujos<sup>98</sup> no siempre merecen confianza.

## 2. Peruanos

Manuel González de la Rosa. Sacerdote, que durante largo tiempo vivió en Europa. Sus numerosos trabajos bibliográficos referentes a cronistas peruanistas contienen en parte contribuciones meritorias y en parte afirmaciones equivocadas; el resultado para el autor tanto era reconocimiento y aceptación como amarga decepción.

Eugenio Larrobure y Unánue. En 1908-10 Primer Vice-Presidente del Perú. Su obra principal, una recopilación de numerosos artículos y reseñas, se llama "Monografías histórico-americanas"<sup>99\*</sup> que en otra disposición y con añadiduras fué reeditada póstumamente con el título "Manuscritos y publicaciones". De especial interés son sus trabajos sobre las ruinas de la provincia de Cañete que tan pocas veces fueron estudiadas y que el autor pudo conocerlas menos destruidas que ahora.

Pablo Patrón. Médico. Ha publicado sobre el Perú antiguo artículos de indole muy diferente, manifestando sus múltiples conocimientos e inteligentes observaciones. Pero no tenía la suficiente preparación filológica para dominar la elaboración del enorme acopio de datos que había acumulado en su tomo "Nuevos estudios sobre las lenguas americanas".<sup>99\*</sup> Su afirmación de relaciones entre el sumerio, quechua y aymará no encontró mucha correspondencia.

<sup>93</sup> La Editorial "Cultura Antártica", Lima, tiene el laudable propósito de llenar este vacío bibliográfico.

<sup>94</sup> Ver el índice bibliográfico bajo Reiss.

<sup>95</sup> Sobre la biografía de Tschudi ver Romero, 1918.

<sup>96</sup> Ver el índice bibliográfico bajo M. E. Rivero.

<sup>97</sup> En Tschudi, 1878.

<sup>98</sup> Por ej., en cuanto a Chanchán ofrece un plano totalmente fantástico y afirma que la ciudad se levanta sobre tres terrazas, que excepto él nadie ha observado.

Mariano Eduardo *Rivero y Ustáriz*. Director del Museo Nacional de Lima en su primera etapa, cuando atesoraba "colecciones heterogéneas de objetos raros o curiosos de la Naturaleza o Antigüedades".<sup>99</sup> Fue el primer Peruano que se ocupó más detalladamente de los monumentos prehispánicos. Su obra principal, "Antigüedades Peruanas",\* la más antigua monografía sobre arqueología peruana, la hemos mencionado anteriormente en el acápite sobre Tschudi.

## b) Autores del siglo XX.

### 1. Extranjeros

*Louis Bardin*. Francés. Es autor de muchos artículos sociológicos y en especial de la obra "L'Empire socialiste des Inka"\* que se distingue por sus inteligentes argumentos, su minuciosa documentación y elegante dicción y que constituye la plataforma de las actuales discusiones sobre la organización social del Perú antiguo. Posteriormente ha publicado el resamido "Les Incas du Pérou".\*

*Wendell C. Bennett*. Norteamericano. Profesor en la Yale University, New Haven. Desde 1932 hizo varias excursiones a la América del Sur, profundizando los conocimientos sobre los estilos cerámicos de la costa norteña y desenterrando en Tiahuanaco el hermoso monolito que desde su traslación a La Paz lleva el nombre de este eminente propulsor del método estratigráfico-estadístico de excavaciones. En 1946 participó en la expedición auspiciada por el Instituto de Investigaciones Andinas<sup>100</sup> que se dedicó al estudio de algunos valles del Departamento de La Libertad. Numerosas son las publicaciones de Bennet sobre arqueología del Perú\* y de otros países de Sudamérica, culminando en un amplio resumen que fué publicado en el excelente "Handbook of South American Indians", t. II.<sup>101</sup>

*Henri Beuchat*. Francés. Publicó hace más de 40 años su "Manuel d'archéologie américaine"\* que hasta la actualidad es el único manual de arqueología americana compuesto por un solo autor. Esta obra resulta ahora anticuada sin haber perdido totalmente su valor de consulta, excepto algunas secciones como la dedicada al Perú que siempre ha sido débil. Beuchat fué también co-autor de algunos estudios lingüísticos.

*Hiram Bingham*. Norteamericano. Redescubridor de Machupicchu, donde efectuó gran trabajo de limpieza, excavación y estudio. Los resultados de sus expediciones a las ruinas en mención y a otras en el Valle del Urubamba (1911-15) los describió en varias publicaciones informativas.<sup>102</sup>

*Junius Bird*. Norteamericano. Del American Museum of Natural History en Nueva York. Ha cumplido importantes trabajos sobre primitivas culturas precolombinas desde Alaska hasta Patagonia. Como miembro de la expedición del Instituto de Investigaciones Andinas realizó ejemplares excavaciones en la Huaca Prieta del Valle de Chicama referentes a la llamada cultura pre-cerámica. Suponemos que su venidera publicación sobre sus investigaciones en el Norte del Perú tendrá el mismo alto rango que su anterior referente al Norte de Chile.<sup>103</sup>

<sup>99</sup> Cita de Tello, 1941, p. 72.

<sup>100</sup> Fundado en 1936 con sede en Nueva York. El equivalente título en inglés es Institute of Andean Research.

<sup>101</sup> Ver Bennett, 1946.

<sup>102</sup> Ver Bingham 1913, 1922 y 1930.

<sup>103</sup> Ver Bird, 1943.

Heinrich *Brüning*. Alemán. Comerciante que durante décadas vivió en Lambayeque, realizando estudios sobre el pasado regional, en especial el prehispánico. Publicó los resultados, en castellano y alemán, en una serie de artículos y en los folletos "Estudios monográficos del Departamento de Lambayeque"\* que a pesar de su reducido volumen contienen muchos interesantes apuntes. Compuso un diccionario de la antigua lengua Muchik, que en tiempo de Brüning sobrevivió rudimentariamente en el pueblo de Eten. Este manuscrito se perdió. De las grandes colecciones de ceramios y objetos metálicos, formadas por el incansable explorador y viajero, se conserva una parte en el Museo Brüning de Lambayeque.

Donald *Collier*. Norteamericano. Curator en el Natural History Museum de Chicago. En cuanto a la arqueología ecuatoriana, Collier tiene importancia tanto por sus excavaciones en el sur del país como por dos informativas publicaciones.<sup>104</sup> Por las mencionadas excavaciones cumplió con uno de los proyectos comprendidos en el vasto plano de estudios en Centro y Sudamérica que fué trazado por el Instituto de Investigaciones Andinas y realizado en 1941-42. Collier participó también en la expedición que, auspiciada por el mismo instituto, trabajó en 1946-47 en valles de la costa norteña del Perú (ver arriba el acápite sobre Bennett).

G. de *Créqui-Montfort*. Francés. En unión de E. de Senechal de la Grange dirigió la misión que en 1903 investigó la región entre el Altiplano del Titicaca y la provincia argentina de Jujuy. Créqui-Montfort mismo publicó algunos informes generales sobre los excelentes trabajos de la expedición y escribió posteriormente en colaboración con P. Rivet varias monografías sobre lenguas aborígenes de Bolivia,<sup>105</sup> dedicando la más importante a la Pukina o Uru.<sup>106</sup> Otros miembros de la misión de 1903 eran el Paleontólogo M. Boule<sup>107</sup> y el Geógrafo V. Huot, que confeccionó un valioso mapa de las regiones visitadas, además A. *Chervin*, cuya "Anthropologie bolivienne"\* la primera vez adaptó los modernos métodos exactos en el estudio antropológico de los Quechuas y Aymaraes, y Eric *Boman*, un Sueco, que publicó meritorias monografías sobre el Noroeste de Argentina y su población principal, los Diaguitas, sometidos primeramente a influencias desde Tiahuanaco y finalmente a la ocupación incaica.<sup>108</sup>

Paul *Fejos*. Húngaro. Como jefe de la expedición de 1940, dotada por el sueco Wenner Gren, redescubrió dos "ciudades"<sup>109</sup> prehispánicas en la región de Machupicchu, bautizadas "Phuyupatamarca" y "Sayacmarca". Resumió sus estudios en numerosos artículos y finalmente en una monografía "Archaeological exploration in the Cordillera Vilcabamba".\*

Raoul *d'Harcourt*. Francés. Compuso, las más de las veces en unión de su esposa Marguerite, una serie de monografías sobre diferentes artes e industrias<sup>110</sup> y sobre la medicina<sup>111</sup> del Perú antiguo. Estas publicaciones ofrecen interesantes datos, cuidadosa documentación y, en excelente presentación tipográfica, abundantes ilustraciones, inclusive numerosas planchas de color.

<sup>104</sup> Ver Collier, 1943 y 1946.

<sup>105</sup> Ver Créqui-Montfort y Rivet, 1912-14.

<sup>106</sup> Créqui-Montfort y Rivet, 1921.

<sup>107</sup> Posnansky, 1945, critica a Courty por haber practicado excavaciones diletantescas en Tiahuanaco.

<sup>108</sup> La obra más importante de Boman es exactamente la que apareció en 1908,\* en la serie de publicaciones de la misión Créqui-Montfort.

<sup>109</sup> Este término, tan frecuentemente usado, es demasiado exagerado.

<sup>110</sup> Ver R. D'Harcourt, 1934, y R. y M. D'Harcourt, 1924 y 1925.

<sup>111</sup> Ver R. D'Harcourt, 1939.



Hans *Horkheimer*. Nacido en Alemania. Catedrático de Arqueología en la Universidad Nacional de Trujillo-Perú. Publicó una "Historia del Perú. Época prehispánica" de carácter didáctico y el álbum "Vistas arqueológicas del Noroeste del Perú".\* En artículos ha escrito sobre problemas metodológicos de la América precolombina\* y sobre complejos arqueológicos anteriormente desconocidos o poco estudiados como las ruinas de Tantarica, los petroglifos del Alto de las Guitarras, los gigantescos dibujos geométricos en la región de Nazca y la llamada "Muralla China del Valle de Santa".\* Está preparando un vocabulario muchik-castellano y viceversa y una voluminosa bibliografía sobre el Perú prehispánico.

Ales *Hrdlicka*. Nacido en Bohemia, vivió durante 60 años en los Estados Unidos, donde murió en 1943. Tiene importancia fundamental acerca del estudio de los orígenes y la constitución somática del hombre americano. Fué la cabeza de los palcoantropólogos "escépticos", cimentó la teoría de la inmigración desde el Este de Asia y defendió la unidad racial de los indígenas americanos. Sus investigaciones en el Perú están resumidas en "Anthropological work in Peru...".\*

José *Imbelloni*. Italo-Argentino. Catedrático de Antropología en la Universidad Nacional de Buenos Aires. Representante más destacado de la escuela histórico-cultural en la América del Sur.<sup>112</sup> Trabajó sobre relaciones precolombinas entre la Oceanía y la América,<sup>113</sup> sobre Antropología física de los indígenas<sup>114</sup> y sobre algunos problemas específicos del Perú prehispánico.<sup>115</sup> Sus eruditas e inteligentes publicaciones, a veces ostentan cierto afán de peculiaridad. En su última obra "Pachakuti IX..."\* desarrolla una teoría sobre la sucesión de los antiguos monarcas peruanos que probablemente no quedará sin contradicción.

Jacinto *Jijón y Caamaño*. Ecuatoriano. Propulsor más importante de la Arqueología en su patria. Realizó excavaciones en las provincias de Chimborazo e Imbabura y también en el Perú (en Maranga, cerca de Lima). Investigó, uno de los primeros, la sucesión estratigráfica de estilos y culturas enteras del Ecuador,<sup>116</sup> analizó críticamente la obra del Padre Velasco.<sup>117</sup> trabajó sobre los orígenes del Cuzco y la religión de los Incas<sup>118</sup> y estudió problemas lingüísticos.<sup>119</sup> Finalmente recopiló sus estudios en la obra "El Ecuador interandino y occidental antes de la conquista castellana".\*

Thomas Athol *Joyce*. Inglés. Autor de un valioso manual "South American Archaeology"\* que se ocupa sobre todo del Perú prehispánico y que ahora, es decir 35 años después de su publicación, ha conservado tanto su valor que existe el proyecto de una nueva edición revisada.

Walter *Krickeberg*. Alemán. Durante muchos años Custos en el Museo Etnológico de Berlín. Publicó varios valiosos estudios sobre problemas de la América precolombina y sobre todo un compendio sobre "Etnología americana"\* cuya traducción al castellano recientemente apareció en una de las series del benemérito "Fondo de Cultura Económica".

<sup>112</sup> De la metodología de la mencionada escuela se ocupa Imbelloni en gran parte de su obra de 1936.\*

<sup>113</sup> Ver p. ej. Imbelloni, 1932.

<sup>114</sup> Ver p. ej. Imbelloni, 1942 a.

<sup>115</sup> Ver p. ej. Imbelloni, 1942 b.

<sup>116</sup> Sobre todo en Jijón, 1927.

<sup>117</sup> Ver Jijón, 1918.

<sup>118</sup> Ver sobre todo Jijón, 1919 b y 1934.

<sup>119</sup> Ver Jijón, 1919 a.

México. La obra, en total, es sumamente instructiva, pero la parte referente a las antiguas culturas peruanas es algo incompleta y anticuada y no respeta los estudios de autores peruanos. Krickeberg editó además una recolección, amablemente presentada, de consejas de Aztecas, Incas, Muiscas y Mayas.\*

Alfred L. Kroeber. Norteamericano. Profesor de Antropología en la Universidad de California. Sabio de grandes horizontes que demostró su vasta erudición y clara percepción en el excelente compendio "Antropología general"\* que en su capítulo XIII "Historia de la civilización en la América nativa" trae referencias al Perú antiguo. Sus trabajos sobre la costa peruana, donde excavó en 1925-26 y excursionó en 1942, aunque significan solamente un sector en su amplia obra cumplida, pertenecen a lo más valioso que fuera escrito sobre arqueología del Perú. Es autor de "Archaeological explorations in Peru"\* y "Peruvian archeology in 1942"\* en que analiza principalmente estilos y tipos de la cerámica. En varias monografías ha editado informes de Uhle sobre la cerámica costeña, respectivamente ha comentado los hallazgos y colecciones del gran arqueólogo alemán que se conservan en la Universidad de California.<sup>120</sup>

Ricardo Latcham. Nacido en Inglaterra. Ingeniero que en su segunda patria, Chile, durante más de 50 años realizó muy fecunda labor en el campo de la arqueología y etnología. Empezó numerosas excursiones y excavaciones, organizó como Director del Museo Nacional de Santiago de Chile la sección de arqueología y fué autor de una larga serie de publicaciones, sobre temas chilenos,<sup>121</sup> peruanos<sup>122</sup> y también de regiones más amplias.<sup>123</sup> Claro es que la Arqueología actual no puede sostener todas las afirmaciones de Latcham.

Robert Lehmann-Nitsche. Alemán que por muchos años actuó como catedrático de las Universidades de La Plata y Buenos Aires. Publicó importantes trabajos sobre mitología sudamericana<sup>124</sup> y documentados estudios sobre el Korikancha del Cuzco.<sup>125</sup>

Roberto Levillier. Diplomático argentino. En su "Don Francisco de Toledo, Supremo Organizador del Perú"\* se propuso rehabilitar el carácter y las actividades del Virrey de las "Informaciones" y "Ordenanzas". Esta obra de 3 tomos ha provocado múltiples discusiones: hasta sus mismos censores reconocen el gran acopio de interesados datos y consideraciones incluidos.

Samuel Kirkland Lothrop. Norteamericano. Vinculado con varios importantes institutos arqueológicos y etnológicos. Vivió durante algunos años en el Perú. Ha trabajado sobre problemas como las relaciones culturales entre la América Central y del Sur.<sup>126</sup> la navegación aborígen<sup>127</sup> y especialmente sobre metalurgia prehispánica.<sup>128</sup>

Fernando Márquez Miranda. Argentino. Catedrático de Arqueología y Etnología en la Universidad de La Plata. Es autor de muchos estudios sobre la arqueología del Noroeste de Argentina, en particular de los Diaguitas.<sup>129</sup> A la obra colectiva "Historia de América"

<sup>120</sup> Ver Kroeber, 1925 a, 1925 b, 1926.—Kroeber y Strong, 1924 a y b.—Gayton y Kroeber, 1927.

<sup>121</sup> Ver sobre todo Latcham, 1922 b, 1928 a y b, 1938.—Oyarzún y Latcham, 1928.

<sup>122</sup> Sobre todo Latcham, 1927-28, 1929.

<sup>123</sup> Sobre todo Latcham, 1922 a, 1927, 1936.

<sup>124</sup> Sobre todo en Lehmann-Nitsche, 1918-37.

<sup>125</sup> Lehmann-Nitsche, 1929.

<sup>126</sup> Lothrop, 1940.

<sup>127</sup> Lothrop, 1932.

<sup>128</sup> Lothrop, 1937 y 1938.

<sup>129</sup> Sobre todo Márquez Miranda, 1936 y 1946.

(dirigida por Levene)\* ha contribuido con la monografía "Los aborígenes de la América del Sur"\* que por varios aspectos es incompleto, lo que —debido al tema tan amplio y difícil— no puede asombrar.

Theodore McCown. Norteamericano. Del Departamento de Antropología de la Universidad de California. El plan de excavaciones arqueológicas, trazado por el Instituto de Investigaciones Andinas en 1941, le asignó el cumplimiento del proyecto referente a la región de Huamachuco. Publicó los resultados de sus minuciosos estudios en una excelente monografía,\* en la que son especialmente valiosos los numerosos planos intercalados.

Charles W. Mead. Norteamericano. Autor de una serie de trabajos sobre antigüedades andinas, principalmente del Perú. Sus temas son muy variados, tienen carácter general<sup>130</sup> o se refieren a problemas especiales, como a ornamentos de la textilera, instrumentos musicales, técnica de la minería, arte plumaria, momias, etc.<sup>131</sup> Las más de las veces, la parte gráfica de las publicaciones de Mead es de mayor interés que el texto.

Philip Ainsworth Means. Norteamericano. Estuvo en el Perú en 1914-15 como miembro de la famosa expedición de la Yale University (ver el acápite sobre Bingham) y después de dos otros viajes de estudio en 1920-21 como Director del Museo Nacional de Arqueología. Su vida era caracterizada por la cariñosa admiración que rindió a la grandeza del Perú antiguo. Publicó un gran número de artículos y libros sobre textilera y cerámica prehispánica, aspectos sociológicos, estéticos, cronológicos y estructurales de las culturas andinas, además sobre historia de los Incas y bio-bibliografía de los cronistas.<sup>132</sup> Su obra principal "Ancient Civilizations of the Andes"\* le proporcionó alta reputación mucho más allá del estrecho círculo de los expertos.

Alfred Métraux. Francés. Se ocupó intensamente de los Uru,<sup>133</sup> cuya población, ahora casi extinguida, en la época prehispánica probablemente tenía muy vasta difusión, y cuya lengua en el siglo XVI perteneció a las "generales del Perú".

Erland Nordenskiöld. Sueco. Su rey le nobilizó debido a los grandes méritos que obtuvo en el campo de la Etnología sudamericana tanto por viajes a través de regiones inexploradas como por la contribución al desarrollo metodológico.<sup>134</sup> Al estudio del Perú antiguo en especial ha dedicado solamente pocos artículos,<sup>135</sup> ocupándose sobre todo del quipu.<sup>136</sup>

Arturo Posnansky. Nacido en Polonia. Ingeniero. Vivió en Bolivia durante casi medio siglo en que practicaba principalmente investigaciones sobre Tiahuanaco y otras ruinas y culturas de la región del Titicaca. Poco tiempo antes de su muerte en 1946 resumió sus estudios en la monumental obra "Tihuanacu".\*<sup>137</sup> El mismo nombre lo lleva el museo que fundó en La Paz. Finalmente, Posnansky editó la primera versión en castellano moderno de la crónica de Guamán Poma.\* Sin embargo, no todo en su obra es esplendor. Fue tachado por su marcado egocentrismo (pero el que se asoció a innegable entusiasmo). Muy pocos

<sup>130</sup> Por ej. Mead, 1924.

<sup>131</sup> Por ej. Mead, 1903, 1907 y 1921.

<sup>132</sup> Ver el índice y la traducción inglesa de Montesinos, 1642, P. Pizarro, 1571 y Sancho de la Hoz, 1534.

<sup>133</sup> Sobre todo Métraux, 1936 a y b.

<sup>134</sup> Sobre todo Nordenskiöld, 1921 y 1931 a.

<sup>135</sup> Sobre todo Nordenskiöld, 1930 y 1931 b.

<sup>136</sup> Sobre todo Nordenskiöld, 1925 a y b.

<sup>137</sup> Entre sus obras anteriores mencionamos Posnansky, 1912 a, 1912 b, 1913 a, 1914 y 1934.

autores reputados aceptan sus clasificaciones antropológicas.<sup>138</sup> su defensa del autoctonismo americano<sup>139</sup> y los absurdos cálculos sobre la edad de Tiahuanaco.

*Paul Rivet.* Francés. Director del Musée de l'Homme, París, que ocupa uno de los primeros sitios entre los modernos museos etnológicos. Durante la ocupación alemana de su patria se refugió en América a cuyo pasado ha consagrado su vida. Es primera autoridad en cuanto a lingüística americana la que enriqueció con numerosas publicaciones.<sup>140</sup> Sostiene la tesis de relaciones precolombinas entre la Oceanía y el Nuevo Mundo. Gran parte de sus conclusiones las ha reunido en "Les origines de l'homme américain".\*

*John Howland Rowe.* Norteamericano. Del Smithsonian Institution, Washington. Por estudios y excavaciones en el Cuzco y sus alrededores cumplió con uno de los proyectos que integraron el varias veces mencionado plan del Instituto de Investigaciones Andinas. De 1942 a 1943 fué el primer Director de la Sección Arqueológica de la Universidad del Cuzco. En los últimos años ha llamado la atención de los expertos por dos excelentes publicaciones\* en las que como arqueólogo describe la primera vez el periodo cultural preincario de Chanapata mientras que como historiador defiende la tesis de la expansión rapidísima del Tawantinsuyu.

*Eduard Selzer.* Fué americanista alemán de gran reputación. Publicó varios artículos sobre antigüedades peruanas, algunos reproducidos en la obra principal de Selzer "Gesammelte Abhandlungen zur amerikanischen Sprach-und Altertumskunde".\* Descubrió y copió el friso pintado de la Huaca de la Luna de Moche.

*William Duncan Strong.* Norteamericano. Profesor en la Columbia University, Nueva York. Es otro de los propulsores del método estratigráfico-estadístico de excavaciones arqueológicas. Sobre la cerámica peruana recogida por Uhle publicó dos monografías en unión de Kroeber<sup>141</sup> y otra solo.<sup>142</sup> Participó en las expediciones auspiciadas por el Instituto de Investigaciones Andinas, trabajando en 1941-42 en la Costa Central del Perú y en 1946 en el Valle de Virú. En ambas expediciones Gordon R. Willey ha sido compañero de Strong; también fué co-autor de uno de sus informes.<sup>143</sup> Publicó independientemente otros dos estudios.\* Es miembro de la oficina de Etnología americana del magnífico Instituto Smithsoniano (Bureau of Ethnology, Smithsonian Institution) que lo designó como «assistant editor» del monumental "Handbook of South American Indians".\*

*Hermann Trimborn.* Alemán. Durante muchos años catedrático en la Universidad de Madrid. Ha publicado varios ensayos sobre el Perú prehispánico,<sup>144</sup> especialmente sobre organización social, jurídica y económica de los Incas. Está influenciado por Cunow, pero completó con propias investigaciones y conclusiones los estudios de éste. Los trabajos de Trimborn, los consideramos valiosos aunque no exentos de equivocaciones que fueron criticadas por L. E. Valcárcel<sup>145</sup> extensa y quizá demasiado rigidamente. Finalmente mencionamos a Trimborn como editor de un tomo<sup>146</sup> en que se reproducen interesantes textos inéditos.

<sup>138</sup> Reproducidas por ej. en Posnansky, 1938.

<sup>139</sup> Reproducidas por ej. en Posnansky, 1945.

<sup>140</sup> Ver sobre todo Rivet, 1924, además Créqui-Montfort y Rivet, 1912-14 y 1921.

<sup>141</sup> Kroeber y Strong, 1924 a y b.

<sup>142</sup> Strong, 1925.

<sup>143</sup> Strong y Willey, 1943.

<sup>144</sup> Sobre todo Trimborn, 1923-25, 1927, 1928.

<sup>145</sup> L. E. Valcárcel, 1943, pp. 134-48.

<sup>146</sup> Trimborn, 1936.

Max Uhle. Alemán. Una de las figuras más destacadas en la larga fila de los grandes americanistas y peruanistas que en el último lustro han desaparecido. Pasó varias décadas de su larga vida en el Ecuador, Perú y Chile. De las antigüedades peruanas se ha ocupado en el campo,<sup>147</sup> los museos, la cátedra y un sinnúmero de publicaciones. Desgraciadamente nunca ha reunido sus observaciones y reflexiones en una obra de resumen. La intensidad de sus labores, la introducción de nuevos métodos y los parcialmente excelentes resultados de sus trabajos, le otorgaron el título "padre de la arqueología peruana". Fue defensor de la teoría sobre influencias mexicano-centroamericanas en la formación del Perú pre-tawantinsuyu<sup>148</sup> y cultivó la "teoría costeña" que afirma la irradiación cultural desde la costa hacia la sierra (ver nuestro capítulo VI).<sup>149</sup> Tuvo méritos especialmente por sus estudios sobre los "kioekenmoedings",<sup>150</sup> por el establecimiento de cronologías tocante a las diferentes partes de la costa peruana<sup>151</sup> y por sus investigaciones sobre influencias culturales del Perú prehispánico sobre amplios sectores de la América del Sur.<sup>152</sup> Publicó obras bien ilustradas sobre Tiawanaco y Pachacamac.<sup>153</sup> En los últimos años de su vida se dedicó al estudio de influencias del Este de Asia sobre la América precolombina.<sup>154</sup>

Eugenio Yacovleff. Ruso, que después de agitados años llegó al Perú donde prestó sus servicios al Museo Nacional. Murió joven, considerado como una promesa para la arqueología peruana. Reunió sensibilidad artística, diligencia tenaz y conocimientos políglotas, que le facilitaron el manejo bibliográfico, con gran habilidad en analizar problemas tecnológicos. Tal vez, sus mejores trabajos son "El mundo vegetal de los antiguos peruanos",<sup>155</sup> que escribió en unión con el insigne botánico cuzqueño Fortunato L. Herrera, entretanto también fallecido, y la meticulosa y sumamente instructiva monografía "Un fardo funerario de Paracas",\* que publicó con J. C. Muelle.

## 2. Peruanos

Jorge Basadre. Catedrático de la Universidad de San Marcos, Lima, y durante varios años Director de la Biblioteca Central de dicha Universidad. Después del incendio en 1943 hasta hoy Director y reconstructor de la Biblioteca Nacional de Lima. En 1945 Ministro de Educación Pública. Este insigne historiador sólo ocasionalmente trató de problemas del Perú prehispánico, ocupándose entonces sobre todo de la sociología y del derecho.<sup>156</sup> Referente a la literatura quechua publicó un estudio conceptuoso\* y cuidó de la recopilación del tema de selección "Literatura Inca" en la copiosa serie "Biblioteca de Cultura Peruana".\*

J. M. B. Farfán. Profesor de Quechua en la Universidad de San Marcos. Excelente conocedor de la antigua lengua indígena, publicó varios trabajos sobre gramática y etimología. Su estudio principal es "Clave de la lengua Quechua",\* La muy útil antología "Cusco..."\* agradece a Farfán la selección de sus múltiples componentes y un estudio propio.

<sup>147</sup> Realizó excavaciones entre otros en Marca-Huamachuco, las Huacas del Sol y de la Luna de Moche, Supr. Ancón, Pachacamac, Tambo de Mora (cerca de Pisco), Hacienda Ozcay, alrededores de Nazca.

<sup>148</sup> Representada sobre todo en Uhle, 1923 a y 1935.

<sup>149</sup> Ver sobre todo Uhle, 1920.

<sup>150</sup> Uhle, 1906.

<sup>151</sup> Sobre todo en Uhle, 1913 a y b.

<sup>152</sup> Sobre todo en Uhle, 1909 b.

<sup>153</sup> Uhle, 1903, y Stübel y Uhle, 1896.

<sup>154</sup> Ver Uhle, 1942 a y b.

<sup>155</sup> Ver F. Herrera y Yacovleff, 1934-35.

<sup>156</sup> En su obra de 1937 analiza ampliamente el derecho en la época prehispánica.

J. Uriel García. Ex-Catedrático de la Universidad del Cuzco. Su "Ciudad de los Incas. Estudios arqueológicos"\* es la monografía más amplia que hasta ahora se ha dedicado al Cuzco prehispánico. Un informativo, pero ahora algo anticuado "Guía histórico-artística del Cuzco",\* fué compuesto por García en unión de Albert Giesecke, anteriormente Rector de la Universidad del Cuzco y actualmente Agregado de la Embajada de los EE. UU. en Lima, que de su parte ha publicado varios artículos arqueológicos. Finalmente citamos a J. U. García por sus ensayos reunidos en "El nuevo Indio",\* que incluye consideraciones sobre la evolución del indígena desde los tiempos primitivos y que, según A. Tauro, "Es, sin disputa, uno de los más autorizados y originales estudios sobre el indio peruano".<sup>157</sup>

Rafael Larco Hogue. Ingeniero agrónomo, hacendado. Se dedica al estudio de las culturas antiguas de la costa norteña. Ha realizado excavaciones, publicado monografías\* y desarrollado el famoso museo arqueológico en la Hacienda Chiclin. Afirma la influencia costeña, especialmente de la cultura denominada por él «Cupisnique», sobre la evolución en la Sierra norteña. Un temperamento impulsivo perjudica a veces sus actividades y conclusiones.

Juan B. Lastres. Médico limeño. Catedrático de San Marcos. Es autor de varios interesantes estudios sobre patología y medicina entre los peruanos antiguos.\* En unión de Jorge C. Muelle publicó un folleto "Representaciones patológicas en la cerámica peruana"\* en que por medio de las realistas plásticas sobre huacos mecicas comprobó la presencia de una serie de enfermedades entre los costeños prehispánicos.

Jorge C. Muelle. Jefe del Instituto de Estudios Etnológicos del Museo de Historia, Lima. Hasta hace pocos años se ocupó íntegramente en investigaciones arqueológicas, favorecido por una excelente preparación en el país y el extranjero. Entre sus publicaciones se destaca "Muestrario de Arte peruano precolombino. I. Cerámica".\* La reedición ampliada de este opusculo y la continuación de la serie resultarían de gran utilidad para la consulta. Por los acápitas sobre Yacovleff y Lastres conocemos a Muelle además como co-autor de dos meritorias monografías.

Luis A. Pardo. Jefe del Museo de la Sección Arqueológica de la Universidad Nacional del Cuzco. Entre las numerosas publicaciones de Pardo, que con preferencia se refieren a las ruinas en las cuencas del Urubamba y Apurímac, citamos las más importantes en el índice bibliográfico.

Raúl Porras Barrenechea. Catedrático de la Universidad de San Marcos. Bibliógrafo de gran talla, que publicó una larga serie de ensayos sobre cronistas y de introducciones a la edición de sus obras.<sup>158</sup> En una compendiosa monografía resumirá sus respectivos estudios que en parte han renovado los conocimientos bibliográficos. Valiosos son también las contribuciones de Porras Barrenechea a la aclaración de la biografía de Francisco Pizarro.\* En sus consideraciones sobre el gran conquistador, sobre su tiempo y sobre los cronistas se revela a veces la tendencia hispanófila de este «J. T. Medina peruano».

José de la Riva Agüero y de Osma. Hasta su muerte en 1944 Catedrático de la Universidad Católica de Lima. Su tesis doctoral "La Historia en el Perú"\* orientó una generación sobre el carácter y el valor de varios cronistas e historiadores. La misma inteligencia y erudición las encontramos en su "Civilización Peruana. Epoca prehispánica".\* Severidad en la argumentación y pureza en el lenguaje fueron características de sus múltiples pu-

<sup>157</sup> En 1946 b, p. 284.

<sup>158</sup> Enumeramos en el índice bibliográfico Porras Barrenechea, 1937, 1940, 1941 a y b, 1945 a y b, 1946 a y b.

blicaciones. Fué el distinguido panegirista de Garcilaso, defensor del aprecio de las antiguas culturas costeñas, elocuente partidario del Keshuismo y abogado de España en cuanto a su régimen colonial.

Carlos Alberto Romero. Hasta 1943 Director de la Biblioteca Nacional de Lima. De 1906 a 1942 Director de la "Revista Histórica" que durante los primeros años de su existencia estimuló enormemente las investigaciones históricas y arqueológicas. Romero es autor de un sinnúmero de artículos sobre temas relacionados con el Perú prehispánico, especialmente de índole bibliográfica, pero también de carácter arqueológico<sup>159</sup> y era co-editor de la meritoria "Colección de libros y documentos referentes a la Historia del Perú".\*

Luis Alberto Sánchez. Catedrático y actualmente Rector de la Universidad de San Marcos. Por razones políticas vivió durante muchos años en el extranjero, donde dictó cursos en varias universidades. Probablemente es el autor más leído por la juventud académica del Perú. Su "La literatura peruana"\* e "Historia de la literatura americana"\* son recopilaciones útiles y llenas de impresionantes formulaciones; sus "Fundamentos de la historia americana"\* contienen sagaces reflexiones. Pero a veces —especialmente en "Historia General de América"\*— se percibe la falta de precisión y documentación. Esta falta tiene su explicación en la enorme amplitud y diversidad de los temas desarrollados que dificultan el perfecto dominio. Obra de carácter distinto es la amena biografía novelada que Sánchez ha dedicado a Garcilaso de la Vega "el primer criollo".\*

Augusto Soriano Infante. Director del Museo Regional Arqueológico de Aucash, que fundó y que dirige con muchos sacrificios personales. Es autor de gran número de escritos sobre el Callejón de Huaylas y de sus alrededores,<sup>160</sup> donde ha redescubierto interesantes ruinas y encontró en estado de abandono numerosos monolitos esculpidos, que reunió en el museo. Hasta ahora, su labor no ha encontrado el debido reconocimiento.

Julio César Tello. Murió en 1947, después de haber consagrado su vida a la arqueología peruana. Fundó y dirigió el Museo de Antropología y Arqueología de Lima. Era el apasionado propulsor de la teoría sobre inmigraciones e influencias desde la Hoya amazónica y de la teoría serrano-andina. Excavó con notable éxito sobre todo en Paracas, Chavín, Cerro Blanco (valle de Nepeña), Sechín, Pachacamac y Wiñay Waina (valle del Urubamba). Excelente conocedor de la sierra por su origen y sus numerosas excursiones, poseedor de amplios conocimientos en diferentes ciencias por sus variados estudios en universidades del país y del extranjero, organizador dinámico y trabajador ambicioso, ocupará para siempre un sitio de honor en la Arqueología peruana, pero no se escapó a la crítica. Sus obras principales son "Wira Kocho", "El Antiguo Perú", "Arte antiguo peruano" y "Origen y desarrollo de las civilizaciones prehistóricas andinas".\* Póstumamente será publicado el amplio estudio sobre Paracas. Sus artículos forman legión. Editó las revistas arqueológicas "Inca" y "Chaski" que a pesar de su breve existencia tuvieron suma importancia. Entre los anteriores colaboradores de Tello se destacan Rebeca Carrión Cachot, ahora Directora del Museo de Antropología y Arqueología, y M. Toribio Mejía Xesspe, que de su parte son autores de valiosos artículos sobre arqueología y etnología peruanas.\*

Horario H. Urcuga. Durante largo tiempo Director del Archivo Nacional del Perú. Catedrático y Decano de la Facultad de Letras de la Universidad de San Marcos y Presidente de la renombrada Sociedad Geográfica de Lima. Tiene grandes méritos por la edi-

<sup>159</sup> Referentes a sus estudios bibliográficos citamos Romero, 1916, 1918 a y b, 1922, referentes a sus estudios arqueológicos Romero, 1909.

<sup>160</sup> Enumeramos Soriano Infante, 1941 y 1942.

ción de "Colección de libros y documentos referentes a la Historia del Perú" (brevemente llamada también Colección Urteaga), en que se encuentra la impresión de numerosos textos antiguos en parte anteriormente inéditos. Además es editor de reproducciones de la Crónica de Cieza de León, primera parte\* y de los "Comentarios" de Garcilaso.\* En muchos artículos ha llamado la atención pública sobre las grandes ruinas prehispánicas, en otros se ocupó de las creencias, sociología, organización militar, tecnología, cerámica y cronología del Perú antiguo. La mayoría de ellos fueron reunidos en "Bocetos históricos"\* y en "Monografías históricas".\* En "El Imperio Incaico"\* se ocupa concretamente del linaje de los Incas y en "El fin de un Imperio"\* da un panorama coloreado de los últimos años del Incanato. Desgraciadamente, las múltiples ocupaciones de Urteaga no siempre le dejaron tiempo para el rígido control de los datos y afirmaciones.

Luis E. Valcárcel. Fundador y Director del Museo Arqueológico del Cuzco. Después, durante 14 años, Director del Museo Nacional de Arqueología, Lima, y de la importantísima "Revista del Museo Nacional", cuya edición nuevamente continúa. Director General de los Museos Nacionales de Historia. Catedrático de la Universidad de San Marcos. En 1945-46 Ministro de Educación Pública. Le caracterizan una amplia cultura intelectual, la integridad de su carácter, sensibilidad de la visión y elegancia de su pluma. Tiene marcada tendencia pro-indigenista y es entusiastado defensor de la reputación del Incanato, al cual ha dedicado su opusculo sociológico "Del ayllu al Imperio",\* la muchas veces reimpressa monografía "El Cuzco precolombino"\* y el folleto "Sobre el origen del Cuzco".\* Realizó excavaciones de buen resultado en los alrededores de la capital de los Incas, dando amplios informes en la revista arriba mencionada.<sup>161</sup> Sutiles artículos de divulgación los reunió en los dos tomitos "El mirador indio".\* Analizó el arte mochica somera pero amenamente en los 6 "Cuadernos de arte antiguo del Perú".\* Sobre la totalidad del Perú prehispánico diserta en "Historia de la cultura antigua del Perú",\* vasta obra de la cual hasta ahora ha aparecido solamente el primer tomo, que trata detalladamente de problemas metodológicos. Actualmente, Valcárcel se ocupa en la continuación de esta obra y en la concepción de una "Historia del Imperio de los Incas".

Pedro E. Villar Córdoba. Sacerdote. Catedrático de la Universidad Católica de Lima. Su obra principal "Arqueología del Departamento de Lima"\* revela sus excelentes conocimientos de la región obtenidos en largos años de estudio en el campo y gabinete.

## II. OBRAS ILUSTRADAS

Arthur Baessler. Alemán. Editó dos obras\* ricamente ilustradas sobre arte y utensilios metálicos del Perú antiguo, valiosas también por su texto. Además escribió sobre investigación de momias peruanas con rayos X.\* Sorprende la fecha (1906) de una publicación que se ocupa en una técnica tan moderna.

Pál Kelomen. Húngaro que reside en los Estados Unidos. Su "Medieval american art"\* ofrece en su segundo tomo abundante y excelente material fotográfico sobre monumentos arquitectónicos y artefactos de distintos materiales, en gran parte procedentes del Perú prehispánico. El autor emplea el título inusitado porque considera la época de las altas culturas precolombinas como la edad media del continente.

Walter Lehmann. Alemán. Fué americanista y especialmente mexicanista de gran reputación. Publicó en unión de Heinrich Ubbelohde Doering una obra sobre "El arte del Perú antiguo"\* que fué traducida al castellano e inglés. Entre las planchas de folio se en-

<sup>161</sup> Ver Valcárcel. 1934-35.



encuentras muchas que reproducen fotos verdaderamente artísticas. El co-autor Doering posteriormente hizo imprimir una edición modificada y abreviada.\* Doering que visitó dos veces al Perú y excavó en 1938 en el Norte del país ha publicado también otros textos, haciendo en los de divulgación su reverencia ante el nazismo.

Max Schmidt. Alemán. Su "Kunst und Kultur von Peru" es hasta la actualidad la publicación sobre el Perú antiguo que ofrece la mayor cantidad de ilustraciones. La reproducción es ejemplar, la selección satisfactoria (excepto la reducida parte sobre monumentos arquitectónicos) y el texto de divulgación informativo, pero ahora en parte anticuado.

B. J. Wassermann-San Bias. Argentino. Publicó un voluminoso tomo "Cerámicas del antiguo Perú".\* Las ilustraciones (en uno o varios colores) muestran huacos de la propia colección del autor y ya por esta restricción el contenido es menos interesante que el de las obras de Lehmann y de Schmidt que también son superiores en cuanto a la presentación tipográfica y al texto.

### III. RECOPIACIONES BIO- y BIBLIOGRAFICAS

*Para no ser demasiado extenso nos limitamos a indicar trabajos que se refieren exclusivamente al Perú. Claro es que también las obras —desde León Pinelo "Epitome de la Biblioteca Oriental y Occidental..."\* hasta R. L. Grismer "A reference index to twelve thousand Spanish American Authors"\*— que se ocupan en un conjunto más amplio, ofrecen datos valiosos.*

George A. Dorsey. Norteamericano. Las calificaciones de su "A bibliography of the anthropology of Peru"\* difieren mucho. Means la llama "un museo de ridículos errores y erratas",<sup>102</sup> mientras que Porras Barrenechea opina: "es un apreciable y útil esfuerzo de bibliografía general peruana no sobrepasado hasta hoy".<sup>103</sup>

José Toribio Medina. Chileno. El bibliógrafo más insigne oriundo de la América latina. Dentro de su producción de dimensiones verdaderamente gigantescas<sup>104</sup> se encuentra como obra principal referente a la bibliografía peruana "La Imprenta en Lima",\* compuesta con suma erudición y minuciosidad. Ha publicado además una "Bibliografía de las lenguas quechua y aymará".\*

Manuel de Mendiburu. General peruano. Publicó a fines del siglo pasado su "Diccionario histórico-biográfico"\* que a pesar de sus innegables faltas puede ser señalado como obra clásica. Evaristo San Cristóbal publicó una reedición considerablemente ampliada que fué muy censurada, sobre todo por Porras Barrenechea.<sup>105</sup>

Mariano Felipe Paz Soldán. Peruano. Autor del "Diccionario geográfico-estadístico" que hasta la actualidad presta servicios de consulta. A nosotros nos interesa principalmente su "Biblioteca peruana".\* Entre otros, la falta de preparación técnica y el incompleto material bibliográfico disponible causaron el carácter poco ejemplar de la obra, que además se imprimió inconclusa. Tenemos que ser tolerante en la apreciación de este y de otros auto-

<sup>102</sup> Ph. A. Means, 1928.

<sup>103</sup> Porras Barrenechea, 1937, p. 8.

<sup>104</sup> Su obra más voluminosa es "Biblioteca Hispano-Americana".\*

<sup>105</sup> En R. Porras Barrenechea, 1937, p. 7.

res de su tiempo, pues vivían en un ambiente donde la Bibliografía tenía pocos precursores y muy contados émulos. Vargas Ugarte afirma: "En el Perú se ha cultivado muy poco la Bibliografía y, excepción hecha de algunos trabajos parciales publicados en los últimos años, lo demás es deficiente a todas luces".<sup>196</sup> Creemos que precisamente por los trabajos del Padre Vargas y sobre todo por los de Porras Barrenechea —sumándose el estímulo por la actual dirección de la Biblioteca Nacional— se haya iniciado notable progreso.

José Toribio *Polo*. Peruano. Funcionario del Estado. Fué autor de numerosos estudios sobre todo de índole bibliográfica. Póstumamente se ha publicado su "Bibliografía Geográfica del Perú. Siglo XVI" que tiene interés también en cuanto a nuestras consideraciones. Gran parte de sus trabajos, por ej., el "Diccionario Biográfico Peruano" de 7 libros, hasta hoy están inéditos —trágica suerte de tantos autores peruanos que solamente en nuestros días va cambiando!

C. A. *Prêt*. Francés, publicó una inconclusa "Bibliographie peruvienne".\*

Carlos *Prince*. Francés, que en Lima se estableció como impresor y librero. Se dedicó con entusiasmo a trabajos bibliográficos de los cuales citamos "Bosquejo de la literatura peruana colonial" y el inédito "Los incunables peruanos (1584-1650)" (!). Los mismos factores desfavorables, que hemos mencionado en el acápite sobre M. F. Paz Soldán, originaron también las faltas, equivocaciones y omisiones en la obra de Prince.

Gabriel *René-Morcno*. Boliviano. Director de la entonces Biblioteca del Instituto Nacional de Santiago de Chile. Su "Biblioteca peruana",\* a pesar de sus deficiencias (sobre todo por las apreciaciones demasiado subjetivas del autor) tiene todavía importancia para la consulta.

Federico *Schwab*. Nacido en Alemania. Entre sus numerosos estudios nos interesa principalmente su "Bibliografía de Etnología Peruana" (1900-1935).\* Ha contribuido notablemente al desarrollo del "Boletín Bibliográfico de la Biblioteca Central de la Universidad Mayor de San Marcos".<sup>197</sup> Finalmente tiene méritos por la traducción de obras alemanas e inglesas al castellano.

Alberto *Tamro* del Pino. Peruano. Jefe del Departamento de Investigaciones Bibliográficas de la Biblioteca Nacional de Lima. Dirige el "Anuario Bibliográfico Peruano" editado por dicha biblioteca. Es autor de varios trabajos sobre Bibliografía y Literatura, entre los cuales citamos el conciso "Elementos de literatura peruana".\* El estudio "Historia e historiadores del Perú antiguo en 1943-1946" formará parte de su proyectada monografía sobre la historiografía peruana desde 1900.

Rubén *Vargas Ugarte*. Jesuita peruano. Catedrático de la Universidad Católica del Perú. Ha publicado la sumamente útil "Historia del Perú" en que enumera y analiza las fuentes. Los 4 tomos intitulados "Manuscritos peruanos en las bibliotecas del extranjero" ofrecen los abundantes datos que ha recogido en viajes a través de gran parte de América y Europa.

#### IV. VOCABULARIOS DE LENGUAS INDIGENAS

Ver el capítulo XI, parte A.

<sup>196</sup> Vargas Ugarte, 1939, p. 45 (ed. 1945).

<sup>197</sup> Fundado en 1923.

## INDICE BIBLIOGRAFICO

La siguiente lista es un modificado extracto del índice bibliográfico del libro "El Perú prehispánico...", elaborado para los fines de la presente publicación aparte. El índice no aspira ser una recopilación completa ni ofrecer una selección calificativa. Únicamente quiere enumerar en orden alfabético las obras y estudios, que hemos mencionado en la parte principal de nuestro trabajo, y agregar los datos bibliográficos básicos.

ADVERTENCIA: Notas que entre paréntesis y comillas siguen al título de las obras en lenguas extranjeras, contienen nuestra traducción del título en referencia.

## ABREVIACIONES

Actas... Congr. Int. Amer.	Actas del... Congreso Internacional de Americanistas.
Anthrop. Pap. Amer. Mus. Nat. Hist.	Anthropological Papers, American Museum of Natural History.
Bol. Bibl. Univ. San Marcos	Boletín Bibliográfico de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima.
Bol. Soc. Ecuat. estud. Hist. Amer.	Boletín de la Sociedad Ecuatoriana de Estudios Históricos Americanos.
Col. doc. inéd. Archiv. Indias	Colección de documentos inéditos relativos al descubrimiento, conquista y colonización de las posesiones españolas en América y Oceanía, sacados en su mayor parte del Real Archivo de Indias.
Col. libr. doc. ref. hist. Perú	Colección de libros y documentos referentes a la Historia del Perú.
Comp. Ethnogr. Stud.	Comparative Ethnographical Studies.
Field Mus. Nat. Hist., Anthrop. Mem.	Field Museum of Natural History, Anthropological Memoirs.
Field Mus. Nat. Hist., Anthrop. Ser.	Field Museum of Natural History, Anthropological Series.
Jour. Soc. Amer.	Journal de la Société des Américanistes de Paris.
Pequ. grand. libr. hist. amer.	Los pequeños grandes libros de historia americana.
Rev. Inst. Arqu.	Revista del Instituto Arqueológico del Cuzco.

Rev. Mus. Nac.	Revista del Museo Nacional, Lima.
Rev. Secc. Arqu. Univ.	Revista de la Sección Arqueológica de la Universidad Nacional del Cuzco.
Univ. Calif. Publ. Amer. Arch. Ethnol.	University of California, Publications in American Archaeology and Ethnology.
Voyages, relations et mémoires...	Voyages, relations et mémoires originaux pour servir a l'Histoire de la découverte de L'Amérique (H. Ternaux-Compans).
Works Hakluyt Soc.	Works issued by the Hakluyt Society.

## ACOSTA, José de

- 1589     *"De natura novi orbis libri II"*, Salamanticae (Salamanca) (contiene solamente los primeros dos libros de la edic. de 1590). Versión castellana (1ª edic. completa) *"Historia natural y moral de las Indias"*, Sevilla 1590; edic. más reciente (la sexta en cast.) Fondo de cultura económica, México 1940; trad. al ital., Venetia 1596; trad. al francés, Paris 1598; trad. al holandés, Enckhuysen 1598; trad. al alem., Frankfurt 1601; trad. al ingl., London 1604; trad. al ingl. más reciente por Cl. R. Markham en "Works Hakluyt Soc", vols. LX y LXII, London 1879-80.

## A.M.Q.S. (ver también Miró Quesada Sosa, Aurelio)

- 1945     *"El testamento de la madre del Inca Garcilaso"*, en "El Comercio" (diario), Lima, 10 de Mayo. Reimpr. en "Rev. Secc. Arqu. Univ.", N° I, pp. 56-73, Cuzco.
- 1946     *"El hijo del Inca Garcilaso"*, en "El Comercio". Lima, 19, 20 y 22 de Agosto.

## ARRIAGA, Pablo José de

- 1621     *"Extirpación de la idolatría de los indios del Perú y de los medios para la conversión de ellos"*, Lima; edic. facsimilar, Buenos Aires 1910; reimpr. en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. II, t. I, Lima, 1920.

## AVILA (Dávila), Francisco de

- 1608     *"Tratado y relación de los errores, falsos dioses y otras supersticiones y ritos diabólicos en que vivían antiguamente los indios de"*

*las provincias de Huarochiri, Mama y Chaclla...*, ms., 1ª impr.: trad. al ingl. por Cl. R. Markham en "Works Hakluyt Soc.", vol. XLVIII, pp. 122-47. London, 1873; 1ª edic. en cast. en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, t. XI, Lima, 1918; reprod. del texto quechua de una copia existente en la Biblioteca Nacional de Madrid y trad. al alem. por H. Trimborn con el título "*Dämonen und Zauber im Inkareich*" ("Demonios y hechizos en el imperio incaico") en "Quellen und Forschungen. Geschichte der Geographie und Völkerkunde", vol. IV, Leipzig, 1939; reprod. fotostática de la copia de Madrid, versión quechua transcrita, versión latina y trad. al cast. (por R. Espinosa) con el título "*De priscorum huarochiriensium origine et institutis*" ("Sobre el origen y las costumbres de los antiguos Huarochiri"), edit. por Hyppolytus Galante, Matrioti (Madrid), 1942.

- 1611 "*Relación que yo... hice por mandato del Arzobispo de los Reyes acerca de los pueblos de indios de este arzobispado, donde se había descubierto la idolatría y hallado gran cantidad de ídolos que los dichos indios adoraban y tenían por dioses*", ms., 1ª impr. de una copia suscita en J. T. Medina "La imprenta en Lima", t. I, pp. 386-89, Santiago de Chile, 1904.

#### BAESSLER, Arthur

- 1902-03 "*Altperuanische Kunst. Beiträge zur Archäologie des Inkareiches*" ("Arte del Perú antiguo. Contribuciones a la arqueología del Imperio incaico"), 4 vols. ilustrs., Berlín; trad. al inglés, 4 vols. ilustrs., New York, 1902-03.
- 1906a "*Altperuanische Metallgeräte*" ("Utensilios metálicos del Perú antiguo"), 1 vol. ilustr., Berlín.
- 1906b "*Peruanische Mumien. Untersuchungen mit X Strahlen*" ("Momias peruanas. Investigaciones con rayos X"), 1 vol. ilustr., Berlín.

#### BANDELIER, Adolph Francis Alphonse

- 1910 "*The Islands of Titicaca and Koati*", New York.

#### BASADRE, Jorge

- 1937 "*Historia del derecho peruano*" en "Biblioteca de Ciencias Jurídicas y Sociales", t. I, Lima, (el segundo libro de este tomo se intitula: "Epoca pre-hispana").

- 1938 "*Bibliografía de la literatura Quechua*" en "Biblioteca de Cultura Peruana", t. I (el mismo autor ha cuidado también la selección presentada en este tomo), París.
- 1939 "*En torno a la literatura quechua*" en "Sphinx" (revista), Año III, N<sup>os.</sup> 4 y 5, pp. 7-37, Lima, y en "El Comercio", Lima, 16 y 23 de Abril.

## BAUDIN, Louis

- 1928 "*L'Empire socialiste des Inka*", París: trad. al cast. por J. A. Arze "*El Imperio socialista de los Incas*", Santiago de Chile (1943): 2<sup>a</sup> edic., ibidem 1945.
- 1944 "*Les Incas du Pérou*" (con prefacio por Francisco García Calderón), París.

## BEAUCHAMP, Alphonse de

- 1808 "*Histoire de la conquête et des révolutions du Pérou*" ("Historia de la conquista y de las revoluciones del Perú"). 2 vols., París.

## BENNETT, Wendell C.

- 1936 "*Excavations in Bolivia*" en "Anthrop. Pap. Amer. Mus. Nat. Hist.", vol. XXXV, pp. 329-507 ilustr., New York.
- 1939 "*Archaeology of the North coast of Peru*", ibidem, vol. XXXVII, pp. 1-153, ilustr., New York.
- 1942 "*Chavin stone carving*" ("Piedras grabadas de Chavin") en "Yale Anthropological Studies", vol. III. Folleto ilustr., New Haven, Connecticut.
- 1944 "*The North Highlands of Peru. Excavation in the Callejón de Huaylas and at Chavin de Huántar*" ("La sierra norteña del Perú. Excavaciones en...") en "Anthrop. Pap. Amer. Mus. Nat. Hist.", vol. XXXIX, prt. 1, ilustr., New York.
- 1946 "*The Andean Civilizations*" en "Handbook of South American Indians", vol. II, pp. 1-147 + planchas I-LX, Washington D. C.

## BETANZOS, Juan de

- 1551 "*Suma y narración de los Yngas que los Indios llamaron Capaccuna que fueron señores de la ciudad del Cuzco y de todo lo a ellos sujeto*", ms. en parte perdido: 1<sup>a</sup> impr. por M. Jiménez de la Es-

pada en "Biblioteca Hispano-Ultramarina", t. V, Madrid, 1880; 2ª impr. en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", 2ª ser., t. VIII, Lima, 1924.

BEUCHAT, Henri

- 1912 "Manuel d'Archéologie américaine" ilustr., Paris; trad. al cast. "Manual de arqueología americana" ilustr., Madrid, 1918.

(VARIOS)

- 1938 "Biblioteca de Cultura Peruana" (dirigida por Ventura García Calderón), 12 vols., Paris. Se refieren a nuestros temas: t. I "Literatura Inca" (selección por J. Basadre); t. II "Cronistas de la Conquista" (selección por H. H. Urteaga); t. III "Garcilaso de la Vega Inca" (páginas escogidas por J. de la Riva Agüero); t. IV "Cronistas de Convento" (selección por J. de la Riva Agüero).

BINGHAM, Hiram

- 1913 "In the wonderland of Peru. The work accomplished by the Peruvian expedition of 1912" ("En el maravilloso país del Perú. La obra cumplida por la expedición peruana en 1912"), ilustr., en "National Geographic Magazine", vol. XXIV, N° 4, Washington D.C.
- 1922 "Inca land. Explorations in the Highlands of Peru", ilustr., Boston and New York; London.
- 1930 "Machu Picchu, a citadel of the Incas. Report of the explorations and excavations made in 1911, 1912 and 1915 under the auspices of the University and the National Geographic Society" ("Machu Picchu, una ciudadela de los Incas. Informe sobre las exploraciones y excavaciones realizadas en 1911, 1912 y 1915 auspiciadas por...") en "Memoirs of the National Geographic Society", ilustr., New Haven, Connecticut.

BIRD, Junius

- 1943 "Excavations in Northern Chile" en "Anthrop. Pap. Amer. Mus. Nat. Hist.", vol. XXXVIII, prt. 4, pp. 171-318, ilustr., New York.

BOLLAERT, William

- 1854 "Observations on the history of the Incas of Peru, on the Indians of South Peru and on some Indian remains in the province of Ta-

- rapaca*" ("Observaciones sobre la historia de los Incas del Perú, sobre los Indios del Sur del Perú y sobre algunos residuos de los Indios en la Provincia de Tarapacá"), London.
- 1860 "*Antiquarian, ethnological and other researches in New Granada, Ecuador, Peru and Chile*" ("Investigaciones anticuarias, etnológicas y otras, en..."), London.
- 1870 "*Ancient peruvian records*" ("Antiguos apuntes gráficos peruanos") en "*Memoirs of the Anthropological Society*", vol. III, London.

## BOMAN, Eric

- 1908 "*Antiquités de la région andine de la République Argentine et du désert d'Atacama*" en la serie de publicaciones de la "Mission scientifique G. de Créquis-Montfort et E. Sénéchal de Grange", 2 vols. illustrs., Paris.

Bordona, J. Domínguez ver J. D. B.

## BRÜNING, Heinrich (Enrique)

- 1922-23 "*Estudios monográficos del Departamento de Lambayeque*", 4 fascículos, Chiclayo. (Nos interesa principalmente el fasc. I).

## BURGA, Napoleón M.

- 1940 "*La literatura en el Perú de los Incas*", tesis doctoral de 1936, publicada de forma ampliada en "Letras" (Órgano de la Fac. de Filos., Hist. y Letras de la Univ. de San Marcos), 2º cuatrimestre, pp. 237-358, Lima, y suelta.

## CABELLO DE BALBOA, Miguel

- 1586 "*Miscelánea Antártica y origen de los indios y de los Incas del Perú*" ms. perdido; 1ª impr.: trad. de la parte III al francés en H. Ternaux-Compans "Voyages, relations et mémoires...", ser. I, vol. XV, con el título: "*Histoire du Pérou*", Paris, 1840; trad. del texto anterior al cast. en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", 2ª ser., t. II, con el título: "*Historia del Perú bajo la dominación de los Incas*", Lima, 1920.



## CALANCHA, Antonio de

- 1638-53 "Corónica moralizada del orden de San Agustín en el Perú con sucesos egeplares en esta monarquía", 2 vols. (el texto del segundo es incompleto). Barcelona resp. Lima. Ediciones de páginas escogidas: Antwerpiae, 1651 (en latin. del t. I); Toulouse, 1653 (en francés, del t. I); "Biblioteca de Cultura Peruana", t. IV, pp. 15-140, París, 1938 (en cast., de ambos tomos).

## CAPPA, Ricardo

- 1885-87 "Historia del Perú", 4 cuadernos. Lima, (el primer cuaderno lleva el título "Perú primitivo y Perú incásico").  
 1889-97 "Estudios críticos acerca de la dominación española en América", 2ª edic., 5 partes, Madrid.

## CARBIA, Rómulo D.

- 1933 "La crónica oficial de las Indias Occidentales", La Plata; 2ª edic., ibidem, 1940.  
 (1943) "Historia de la leyenda negra hispano-americana", Buenos Aires.

## CARLI, Giovanni Rinaldo. Conte.

- 1780 "Delle lettere americane", 2 vols., Firenze; reimpr., 2 vols., Cremona, 1781-83; trad. al francés, 2 vols., París, 1788.

## CARRIÓN CACHOT, Rebeca

- 1931 "La indumentaria en la antigua cultura de Paracas" (tesis doctoral), en "Wira Kocha" (revista), I, N° 1, pp. 37-86, ilustr., Lima.  
 1940 "Andas y literas de la costa peruana. Importante ejemplar hallado reciénmente en el valle de Huaura" en "Chaski" (revista), Año I, N° 1, pp. 49-70, ilustr., Lima, y folleto.  
 1942 "La luna y su personificación ornitomorfa en el arte Chimú" en "Actas XXVII Congr. Amer." (1939), t. I, pp. 571-87, ilustr., Lima, y sobretiro.

## CASAS, Bartolomé de las; ver Las Casas, Bartolomé de

## CASTELNAU, Francis Comte de

1850-59 *"Expédition dans les parties centrales de l'Amérique du Sud, de Rio de Janeiro à Lima et de Lima au Para"*, 15 vols., Paris. La parte III, ilustr. de 1852, lleva el título "Antiquités des Incas et autres peuples anciens" ("Antigüedades de los Incas y de otros pueblos antiguos").

## CIEZA DE LEÓN, Pedro de

1550 y sigts. *"La Chronica del Perú"* ms. dividido en 4 partes. "Parte primera de la chronica del Perú, que tracta la demarcación de sus provincias, la descripción, las fundaciones de las nuevas ciudades, los ritos y costumbres de los Indios, y otras cosas estrañas dignas de ser sabidas", Sevilla, 1553; 1ª trad. al ital., Roma, 1555; 1ª trad. al inglés, London, 1576; trad. al inglés por Cl. R. Markham con el título: "The travels of Pedro Cieza de León, A. D. 1532-50, from the Gulf of the Darien to the City of La Plata, contained in the first part of his Chronicle of Peru" en "Works Hakluyt Soc.", vol. XXXIII, London, 1864. Recientes edics. en cast. en "Colección Austral", Buenos Aires (1945) y en el tomo de compilación "Crónicas de la conquista del Perú", México, (1946). "La segunda parte de la crónica del Perú que trata del señorío de los Incas Yupanquis y de sus grandes hechos y gobernación" ms. aprox. 1555; 1ª impr. por M. González de la Rosa con el título: "Relación de los Incas", London, 1873. (Esta edición fué maculada; se conservó un solo ejemplar existente en la Preussische Staatsbibliothek de Berlín (por lo menos hasta el principio de la segunda guerra mundial); edic. por M. Jiménez de la Espada en "Biblioteca Hispano-Ultramarina", t. V, Madrid, 1883; trad. al inglés por Cl. R. Markham en "Works Hakluyt Soc.", vol. LXVIII, London, 1883; edic. reciente en cast., Buenos Aires (1943). "La tercera parte de la crónica del Perú", 1ª impr. (solamente de 15 cáptls.) por R. Loredó en "Mercurio Peruano", año XXI, vol. XXVII, N° 223, pp. 411-40, Lima, Agosto de 1946. La cuarta parte tiene poca relación con nuestros temas, en el texto hemos mencionado únicamente (nota 44) el libro III: "La Guerra de Quito" en "Biblioteca Hispano-Ultramarina", t. II, Madrid, 1877; trad. al inglés por Cl. R. Markham en "Works Hakluyt Soc.", ser. II, vol. XXXI, London, 1913.

## COBO, Bernabé de

1653 *"Historia del Nuevo Mundo"* dividida en 3 partes ms., 1ª edic. de la parte I por M. Jiménez de la Espada bajo los auspicios de la

Sociedad de Bibliófilos Andaluces, 4 vols., Sevilla, 1890-95. En la parte II se refieren a nuestros temas los primeros capítulos, que están inéditos, y ligeramente algunos posteriores, que fueron editados por M. González de la Rosa en "Colección de Historiadores del Perú", t. I, con el título "*Historia de la fundación de Lima*", Lima, 1882; reimpr. en "Monografías históricas sobre la Ciudad de Lima", t. I, Lima, 1935.

## (VARIOS)

1916-39 "*Colección de libros y documentos referentes a la historia del Perú*", editada por H. H. Urteaga en unión de C. A. Romero, ser. I de 12 vols., ser. II de 11 vols., Lima.

## COLLIER, Donald

1946 "*The archeology of Ecuador*" en "Handbook of South American Indians", vol. II, pp. 767-84, ilustr., Washington D. C.

## COLLIER, Donald y MURRA, John V.

1943 "*Survey and excavations in southern Ecuador*", "Field Mus. Nat. Hist. Anthrop. Ser.", vol. XXXV, ilustr., Chicago.

## CRÉQUI-MONTFORT, G. de

1906 "*Fouilles de la mission française à Tiahuanaco*" en "Verhandlungen des XIV. Amerikanisten Kongress" (1904), prt. II, pp. 531-51, Stuttgart.

## CRÉQUI-MONTFORT, G. de y RIVET, Paul

1912-14 "*Linguistique bolivienne*", Paris.

1921 "*La langue Uru ou Pukina*" en "Internationales Archiv für Ethnographie", XXV, Leyden; reimpr. con extensos vocabularios comparados puquina-arawak y uru-arawak en "Jour. Soc. Amér.", n. ser., vols. XVII, pp. 211-44; XVIII, pp. 111-39; XIX, pp. 57-116, Paris, 1925-27.

## CUNOW, Heinrich

1891 "*Das peruanische Verwandtschaftssystem und die Geschlechtsverbände der Inkas*" en "Das Ausland" (revista), año LXIV, Stutt-

- gart; trad. al cast. por María Woitscheck con el título "*El sistema de parentesco peruano y las comunidades gentilicias de los Incas*" = "Biblioteca de Antropología peruana", vol. I, Paris, 1929.
- 1898 "*Die soziale Verfassung des Inkareiches. Eine Untersuchung des altperuanischen Agrarkommunismus*", Braunschweig; trad. al cast. por M. Woitscheck con el título "*La organización social del Imperio de los Incas (Investigación sobre el Comunismo Agrario en el Antiguo Perú)*" = "Biblioteca de Antropología Peruana", vol. III, Lima, 1933.
- 1937 "*Geschichte und Kultur des Inkareiches. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte Altamerikas*" ("Historia y cultura del Imperio incaico. Una contribución a la Historia cultural de la América antigua"). Edic. póstuma cuidada por S. R. Steinmetz, Amsterdam.

## (VARIOS)

- 1945 "*Cusco. Antología de los cronistas coloniales, viajeros científicos y escritores peruanos*". Selección por J. M. B. Farfán, Lima, (reproduce, entre otros, trozos de J. de Betanzos; Cieza de León, prt. II, Garcilaso de la Vega, "Los Comentarios", prt. I; Sancho de la Hoz; y enteramente L. E. Valcárcel, 1924).

## CHERVIN, Arthur

- 1907-08 "*Anthropologie bolivienne*", 3 vols. ilustr., en la serie de publicaciones de la "Mission scientifique G. de Créqui-Montfort et E. Sennéchal de Grange", Paris.

Dávila, Francisco; ver Avila, Francisco de

## DESJARDINS, Ernest

- 1858 "*Le Pérou avant la conquête espagnole, d'après les principaux historiens originaux et quelques documents inédits sur les antiquités de ce pays*" ("El Perú antes de la conquista española, según los historiadores originarios y algunos documentos inéditos sobre las antigüedades de este país"), Paris.

D'Harcourt, Raoul; ver Harcourt, Raoul d'

## (ANÓNIMO)

- 1542 "Discurso sobre la descendencia y gobierno de los Incas", ms.; 1<sup>ª</sup> impr. por M. Jiménez de la Espada con el título "*Una antigualla peruana*", Madrid, 1892; reimpr. con el título "*Declaración de los quipocamayos a Vaca de Castro*" en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. II, t. III, pp. 1-53, Lima, 1920.

## DOERING, Heinrich Ubbelohde

- 1936 "*Altperuanische Kunst*" ("*Arte del Perú antiguo*"), ilustr., Berlin, (es versión revisada y abreviada de W. Lehmann y H. U. Doering, "*Kunstgeschichte des alten Peru*"); trad. al ingl., Berlin, 1936.

## D'Orbigny, A. D.; ver Orbigny, Alcide Dessalines d'

## DORSEY, George

- 1898 "*A bibliography of the anthropology of Peru*" en "Field Mus. Nat. Hist. Anthropol. Ser.", vol. II, N<sup>º</sup> 2, Chicago.

## ESTETE, Miguel de

- 1534 "*La relación del viage que hizo el Señor Hernando Pizarro por mandado del Señor Gobernador su hermano desde el pueblo de Caxamalca a Pachacamac y de allí a Xauxa*" insertada por Fco. López de Jerez en su "*Conquista del Perú*", Sevilla; reimpr. en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, t. V, pp. 77-102, Lima, 1917; trad. al ingl. por Cl. R. Markham: "*The narrative of the journey made by the señor Captain Hernando Pizarro...*" en "Works Hakluyt Soc.", vol. XLVII ("*Reports on the discovery of Peru*"), London, 1872, (el citado tomo de la Hakluyt Society fué traducido al alemán por H. Sommer con el título "*Berichte von der Entdeckung Perus...*" y editado en la "*Inselbücherei*", Leipzig, 1920-).
- 1535 "*Noticia del Perú*", ms., 1<sup>ª</sup> impr. por Carlos M. Larrea con el título "*El descubrimiento y conquista del Perú*" en "Bol. Soc. Ecuat. estud. Hist. Amer.", vol. I, N<sup>º</sup> 3, pp. 300-50, Quito, 1918; reimpr. reciente en "Biblioteca de Cultura Peruana", t. II, Paris, 1938.

FARFAN, J. M. B.

- 1941-42 "Clave de la lengua Quechua del Cusco. Con vocabularios quechua, español e inglés; e inglés, quechua y castellano" en "Rev. Mus. Nac.", t. X, N° 2, pp. 215-39; t. II, N° 1, pp. 117-34 y t. XI, N° 2, pp. 249-66, Lima; además folleto, Lima, 1941.

ver también "Cusco. Antología..."; y Lastres, J. B., 1941.

FEJOS, Paul

- 1944 "Archeological explorations in the Cordillera Vilcabamba, south-eastern Peru" = "Viking Fund Publications in Anthropology", N° 3, ilustr., New York.

FERNANDEZ DE OVIEDO Y VALDÉS, Gonzalo

- 1535 "Historia general y natural de las Indias, islas y tierra firme del mar océano" (solo 20 captls.), Sevilla; 1ª impr. de la obra completa, 4 vols., Madrid, 1851-55; edic. reciente 14 vols., Asunción del Paraguay, 1944-45.

GARCÍA, J. Uriel

- 1922 "La ciudad de los Incas. Estudios arqueológicos", Cuzco.  
1930 "El nuevo indio. Ensayos indianistas sobre la Sierra surperuana", Cuzco; 2ª edic., Cuzco, 1937.

GARCÍA, J. Uriel y GIESECKE, Albert

- 1925 "Guía histórico-artística del Cuzco", ilustr., Lima.

GARCILASO DE LA VEGA, el Inca

- 1609-17 "Primera parte de los Comentarios Reales que tratan de el origen de los Yncas Reies que fueron del Perú, de su idolatría, leyes y gobierno en paz y en guerra, de sus vidas y conquistas y de todo lo que fue aquel imperio antes que los Españoles pasaron a el...", Lisboa, 1609. (Segunda parte): "Historia General del Perú. Trata el descubrimiento del como lo ganaron los Españoles. Las guerras

civiles que hubo entre Pizarros y Almagros, sobre la partija de la tierra, castigo y levantamiento de tyranos, y otros sucessos particulares que en la Historia se contienen", Córdova, 1617. Existen por lo menos 12 reproducciones en castellano, íntegras o de páginas escogidas, de las cuales citamos: 2ª impr. 2 vols., Madrid, 1722-23; edición por H. H. Urteaga, 6 vols., Lima, 1918-20; 2ª ed. de la anterior, 6 vols., Lima, 1941-46, y la más hermosa de todas, por A. Rosenblat, 5 vols., Buenos Aires, 1943-44. Existen por lo menos 20 traducciones al alem., franc., holand., ingl., ital y port., de las cuales citamos: trad. al inglés: "Observation of things most remarkable, collected out of the first part of the Commentaries Royal, written by the Inca Garcilaso de la Vega. The supplement of the History of the Incas briefly collected out of the Author's second Part", London, 1625; trad. al ingl. por Cl. R. Markham en "Works Hakluyt Soc.", vols. XLI y XLV, London, 1869-71, y la reciente edic. en ingl. arreglada por J. Bardin, Boston and New York, 1918.

GAYTON, Anna H. y KROEBER, A. L.

1927 "The Uhle pottery collections from Nazca" en "Univ. Calif. Publ. Amer. Arch. Ethnol.", vol. XXIV, pp. 1-46, Berkeley, California.

GERBI, Antonello

1943 "Viejas polémicas sobre el Nuevo Mundo" == Suplemento de la revista "Historia", Año I. N° 4, Lima; 3ª edic., Lima, 1946.

Giesecke, Albert; ver García, I. U. y Giesecke, A.

Gomara, Fco. de; ver López de Gómara, Francisco

GONZALEZ DE LA ROSA, Manuel

1907 "El Padre Valera, primer historiador peruano" en "Revista Histórica", t. II, pp. 180-99, Lima.

Ver también Cieza de León, parte II, edic. 1873; Cobo, B., edic. parcial 1882; Morúa, M., edic. fragm. 1911.

GRISMER, Raymond Leonard

- 1939 "A reference index to twelve thousand Spanish American authors" ("Un índice de referencia en cuanto a 12,000 autores español-americanos"), New York.

GUAMAN (Huamán) POMA DE AYALA, Felipe (Phelipe)

- prob. "El primer Nueva Corónica y Buen Gobierno", ilustr., ms., edic. 1615 facs. por P. Rivet en "Institut d'Éthnologie, Travaux et Mémoires", vol. XXIII, ilustr., Paris, 1936; edic. anotada por A. Posnansky en "Boletín de la Sociedad Geográfica de La Paz", Nos. 63-66, ilustr., La Paz, 1941; reprod. de la anterior, Editorial del "Instituto Tihuanaqu de Antropología, Etnología y Prehistoria", La Paz, 1944.

GUTIÉRREZ DE SANTA CLARA, Pedro

- mediados "Historia de las guerras civiles del Perú", ms. dividido en 5 libros; del siglo 1<sup>a</sup> impr. por M. Serrano y Sanz en "Colección de libros y documentos referentes a la historia de América", 6 vols., Madrid, 1904-1929.

(VARIOS)

- 1946 "Handbook of South American Indians" ("Manual de los Indios sudamericanos"), hasta ahora 2 vols. publicados, ilustr., Washington D. C., (el vol. II se intitula "The Andean Civilizations" ("Las civilizaciones andinas")).

HARCOURT, Raoul d'

- 1934 "Les textiles anciens du Pérou et leurs techniques", ilustr., Paris.  
1939 "La médecine dans l'ancien Pérou", ilustr., Paris.

HARCOURT, Raoul y Marguerite d'

- 1924 "La musique des Incas et ses survivances" ("La música de los Incas y su supervivencia"), 1 vol. de texto y 1 de planchas, Paris.  
1925 "La céramique ancienne du Pérou. Le littoral", 1 vol. ilustr. de texto y 1 de planchas, Paris.



HERRERA, Fortunato L. y YACOVLEFF, Eugenio

- 1934-35 "El mundo vegetal de los antiguos peruanos" en "Rev. Mus. Nac.", t. III, N° 2, pp. 243-322; t. IV, N° 1, pp. 31-102, ilustr., Lima.

HERRERA Y TORDESILLAS, Antonio de

- 1601-15 "*Historia general de los hechos de los Castellanos en las Islas y Tierra Firme de el Mar Océano*", 8 décadas en 4 vols., Madrid; la edic. más citada: 5 vols., Madrid, 1725-30; 1ª edic. en francés, Amsterdam, 1622; 1ª edic. en ingl., London, 1725; edic. más reciente: 8 vols., Asunción del Paraguay (solo el t. I) y Buenos Aires, 1944-1946.

(VARIOS. Bajo la dirección de R. Levene)

- 1940 "*Historia de América*", t. II, ilustr., Buenos Aires, (la obra completa se compone de 12 vols.).

HORKHEIMER, Hans

- 1940 "*La excursión arqueológica a Tantarica organizada por la Universidad de La Libertad*" en "Revista de la Universidad de La Libertad", Año XVI, N° 13, pp. 145-65, ilustr., Trujillo.
- 1943 "*Historia del Perú. Época prehispánica*", Trujillo.
- 1944 "*Vistas arqueológicas del Noroeste del Perú*", ilustr., Trujillo; reimpr. del texto ligeramente modificado y abreviado y de una fracción de las ilustraciones en "Historia" (revista), vol. II, N° 7, pp. 186-212, Lima, julio-setiembre, 1944.
- 1945 "*En pos de petroglifos*" en "El Comercio", Lima, 14 de febrero, edic. de la tarde.
- 1946a "*De la arqueología pre-colombina, parte I. Rasgos comunes de las altas culturas precolombinas*" en "Conferencia" (Revista de extensión cultural de la Universidad de Chile), Año I, N° 2, pp. 2-25, Santiago de Chile.
- 1946b "*Las plazoletas, rayas y figuras prehispánicas en las pampas y crestas de la Hoya del Río Grande*" en "Revista de la Universidad Nacional de Trujillo", 2ª época, N° 1, Trujillo; y sobretiro.

## HRDLIČKA, Aleš

- 1914 "Anthropological work in Peru in 1913 with notes on the pathology of the ancient Peruvians" = "Smithsonian Miscellaneous Publications", vol. LXI, N° 18, Washington D. C.

Huamán Poma de Ayala; ver Guamán Poma de Ayala, Felipe

## HUMBOLDT, Alexander von

- 1805-34 "Voyage aux régions équinoxiales du nouveau continent, fait en 1799-1804", *illustr.*, Paris; 1ª sección (inconclusa) "Relation historique", 3 vols. y el suplemento "Atlas pittoresque, vues des Cordillères et monumens des peuples indigènes de l'Amérique", Paris, 1809-15; existen reimpr. en franc., versiones en alem., cast., holand. e ingl.

## J. D. B. (Bordona, Jesús Domínguez)

- 1936 "Trujillo del Perú a fines del siglo XVIII. Dibujos y acuarelas que mandó hacer el obispo D. Baltasar Jaime Martínez de Compañón", *ilustr.*, Madrid.

## IMBELLONI, José

- 1928 "La première chaîne isoglossématique océano-américaine; le nom des haches lithiques" en "Festschrift für W. Schmidt", pp. 324-35, St. Gabriel-Mödling (cerca de Wien); vers. cast. "Toki, la primera cadena isoglosématica establecida entre las islas del Océano Pacífico y el continente americano" en Imbelloni (1936), pp. 273-293.
- (1936) "Epítome de culturología" = "Humanior. Biblioteca del Americanista moderno", secc. A, t. I, Buenos Aires.
- 1942a "Sobre craneología de los Uro. Supervivencia de razas australoides en los Andes" en "Actas XXVII Congr. Int. Amer." (1939), t. I, pp. 3-19, Lima.
- 1942b "La «Weltanschauung» de los Amautas reconstruída. Formas peruanas del pensamiento templario", *ibidem*, t. II, pp. 245-71, Lima, y sobretiro.
- 1946 "Pachakuti IX. El inkario crítico", *ilustr.*, Buenos Aires.

- .... "Informaciones acerca del señorío y gobierno de los Ingas...", ver Toledo, Francisco de.

JANNI, Ettore

- 1940 "Vita di Antonio Raimondi", Milano; trad. al cast. "La vida de Antonio Raimondi", Lima. 1942.

Jerez. Fco. de; ver López de Jerez, Francisco

JIJÓN Y CAAMAÑO, Jacinto

- 1918 "Examen crítico de la veracidad de la Historia del Reino de Quito del P. Juan de Velasco" en "Bol. Soc. Ecuat. estud. hist. amer.", t. I, Quito.
- 1919a "Contribución al conocimiento de las lenguas indígenas que se hablaron en el Ecuador interandino y occidental, con anterioridad a la conquista española", ibidem, t. II, N° 6, pp. 340-413, Quito.
- 1919b "La religión del Imperio de los Incas", Quito.
- 1927 "Puruhá. Contribución al conocimiento de los aborígenes de la Provincia de Chimborazo", 2 vols., Quito.
- 1934 "Los orígenes del Cuzco" en "Anales de la Universidad Central del Ecuador", vol. LII, N° 287, pp. 203-36; N° 288, pp. 285-344; vol. LIII, N° 289, pp. 89-130, Quito.
- 1940-41 "El Ecuador interandino y occidental antes de la conquista castellana", 2 vols., Quito.

JIMÉNEZ PLACER, Luis

- 1911 "Vida de Francisco López de Xerez" en "Publicaciones del Archivo de Investigaciones históricas", Madrid.

JIMÉNEZ DE LA ESPADA, Marcos

- 1879 "Tres relaciones de antigüedades peruanas", Madrid, (contiene Fdo. de Santillán, 1572; "Relación de las costumbres antiguas..." y Santa Cruz Pachacuti, aprox. 1612).

Ver también Betanzos (edic. 1880); Cieza de León, prt. II (edic. 1880); Cobo (edic. 1890-95); "Discurso sobre la descendencia..." (edic. 1892); Las Casas "De las antiguas gentes..." (edic. 1892); Montesinos "Memorias antiguas historiales..." (edic. 1882); "Relaciones Geográficas" (edics. 1881-97); Fco. de Toledo "Informaciones acerca..." (edic. 1882).

JOYCE, Thomas

- 1912 "South American Archaeology. An introduction to the Archaeology of the South American continent with special reference to the early history of Peru" ("...con referencia especial a la historia primitiva del Perú"), New York and London.

KELEMEN, Pál

- 1943 "Medieval American Art" ("Arte de la América medieval"), 2 vols. ilustr., New York.

KRICKEBERG, Walter

- 1922 "Amerika" en G. Buschan "Illustrierte Völkerkunde", vol. I, ilustr., Stuttgart; trad. al cast., Fondo de Cultura Económica, ilustr., México D. F., 1946.
- 1928 "Märchen der Azteken, Inkaperuaner, Muiscas y Mayas" ("Consejas de los..."), Jena.

KROEBER, Alfred Louis

- 1923 "Anthropology", New York (suplemento en 1933); trad. al cast. por Javier Romero, Fondo de Cultura Económica, México D. F., 1945.
- 1925a "The Uhle pottery collections from Moche" ("La colección Uhle de cerámica de Moche") en "Univ. Calif. Publ. amer. Arch. Ethol.", vol. XXI, pp. 191-234, ilustr., Berkeley, California.
- 1925b "The Uhle pottery collections from Supe", ibidem, pp. 235-64, ilustr., Berkeley.
- 1926 "The Uhle pottery collections from Chancay", ibidem, pp. 265-304, ilustr., Berkeley.
- 1926-37 "Archaeological explorations in Peru" prt. I: "Ancient pottery from Trujillo" ("La cerámica antigua de Trujillo"); prt. II: "The Northern coast"; prt. IV: "Cañete Valley" ("El valle de Cañete")

- = "Field Mus. Nat. Hist. Anthrop. Mem.", vol. II, N<sup>os</sup>. 1, 2, y 4, ilustr., Chicago; (la parte III ver O'Neale, L. M.).
- 1944 "*Peruvian archeology in 1942*" = "Viking Fund Publications in Anthropology", N<sup>o</sup> 4, ilustr., New Haven, Connecticut.

KROEBER, Alfred L. y STRONG, William Duncan

- 1924a "*The Uhle collections from Chincha*" en "Univ. Calif. Publ. amer. Arch. Ethnol.", vol. XXI, pp. 1-54, ilustr., Berkeley.
- 1924b "*The Uhle pottery collections from Ica*", ibidem, pp. 95-133, ilustr., Berkeley.

Ver también Gayton, A. H. y Kroeber, A. L.; y O'Neale, L. M. y Kroeber, A. L.

LAFITAU, François

- 1724 "*Moeurs de sauvages américains, comparées aux moeurs des premiers temps*" ("Costumbres de los salvajes americanos comparadas con las costumbres de los tiempos más antiguos", 2 vols., Paris.

LARCO HOYLE, Rafael

- 1938-39 "*Los Mochicas*", 2 vols. ilustrs., Lima.
- 1941 "*Los Cupisniques*", ilustr., Lima.
- 1946 "*A culture sequence for the North Coast of Peru*" ("Una sucesión cultural para la costa norteña del Perú") en "Handbook of South American Indians", vol. II, pp. 149-75, ilustr., Washington D. C.

LARRABURE Y UNANUE, Eugenio

- 1893 "*Monografías histórico-americanas*", Lima; reedición póstuma muy modificada con el título "*Manuscritos y publicaciones*", 3 vols., Lima, 1935-38.

LAS CASAS, Bartolomé de

- 1552 "*Apologética historia sumaria quanto a las qualidades, disposición, descripción, cielo y suelo de las tierras y condiciones naturales, policía, repúblicas, maneras de vivir y costumbres de las gentes de*

*estas Indias occidentales y meridionales, cuyo imperio soberano pertenece a los Reyes de Castilla*", Sevilla. Reimpr. con el título "*Apológica historia de las Indias*" en "Nueva Biblioteca de Autores españoles", vol. XIII, Madrid, 1909; 27 captls. de la obra antecedente fueron reunidos y publicados por M. Jiménez de la Espada con el título "*De las antiguas gentes del Perú*" en "Colección de libros españoles raros o curiosos", vol. XXI, pp. 1-239, 287-90, Madrid, 1892; reimpr. de lo anterior en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. II, t. XI, Lima, 1939.

LASTRES, Juan B.

- 1939      "*La medicina en las obras de Garcilaso*" en "Revista del Museo Nacional", t. VIII, N° 2, pp. 300-16 y en "Anales de la Sociedad Peruana de Historia de la Medicina", vol. I, pp. 27-44, Lima.
- 1941      "*La medicina en la obra de Guamán Poma de Ayala*" con glosario y breve vocabulario patológico quechua por J. M. B. Farfán en "Rev. Mus. Nac.", t. X, N° 1, pp. 113-64, ilustr., Lima, y sobretiro.
- 1944      "*Medicina aborigen peruana*" en "Supplements of the Bulletin of the History of medicine", N° 3, pp. 130-51, Baltimore. Versión cast. folleto, Lima (1945).

LASTRES, Juan B. y MUELLE, Jorge C.

- 1943      "*Representaciones patológicas en la cerámica peruana*" en "Publicaciones del Museo Nacional", ilustr., Lima, y en "Anales de la Facultad de Medicina", t. XXVI, N° 4, pp. 480-536, Lima, 1943.

LATCHAM, Ricardo

- 1922a      "*Los animales domésticos de la América precolombina*" en "Publicaciones del Museo de Etnología y Antropología de Chile", vol. III, pp. 1-199, Santiago de Chile.
- 1922b      "*La organización social y las creencias religiosas de los antiguos araucanos*", ibidem, pp. 245-368, Santiago de Chile.
- 1927      "*The totemism of the ancient andean peoples*" ("El totemismo de las antiguas poblaciones andinas") en "Journal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland", vol. LVII, pp. 55-87, London.
- 1927-28    "*Los Incas, sus orígenes y sus ayllus*" en "Anales de la Universidad de Chile", ser. II, t. V, pp. 1017-1154; t. VI, pp. 159-233 y t. VII, Santiago, y tomo suelto, 1928.

- 1928a "La alfarería indígena chilena", ilustr., Santiago.  
 1928b "La prehistoria chilena" en "Revista chilena de Historia y Geografía", LVII, Santiago de Chile: 2ª edic. (resumida), Santiago de Chile, 1936.  
 1929 "Las creencias religiosas de los antiguos peruanos", Santiago.  
 1936 "La agricultura precolombina en Chile y los países vecinos", Santiago.  
 1938 "Arqueología de la región atacameña", ilustr., Santiago.

Ver también Oyarzún, A. y Latcham, R.

LEHMANN, Walter y DOERING, Heinrich Ubbeiohde

- 1924 "Kunstgeschichte des Alten Peru", ilustr., Berlín trad. al inglés "The art of old Peru", ilustr., London, 1924; trad. al cast. "El arte del Perú antiguo", ilustr., Barcelona, 1926.

LEHMANN-NITSCHKE, Robert

- 1918-37 "Mitología sudamericana" (serie de 21 artículos) en "Revista del Museo de La Plata", ts. XXIV y sigts., Buenos Aires.  
 1928 "Coricancha, el templo del Sol en el Cuzco y las imágenes de su altar mayor", ibidem, t. XXXI, pp. 1-260, Buenos Aires, y tomo suelto, Buenos Aires, 1929.

LEÓN PINELO, Antonio de

- 1629 "Epítome de la Biblioteca Oriental y Occidental, Náutica y Geográfica", 1 vol., Madrid; 2ª edic. con numerosas adiciones por Andrés González de Barcia, 2 vols., Madrid; reprod. facsimilar de la edic. príncipe por la Sociedad de Bibliófilos Argentinos, Buenos Aires, 1919.

Levene, Ricardo: ver "Historia de América"

LEVILLIER, Roberto

- 1935-42 "Don Francisco de Toledo, supremo organizador del Perú, su vida, su obra", 3 vols., Madrid (vol. I) y Buenos Aires (vols. II y III).

## LEVINUS, Apollonius

- 1566-67    *"De Peruviae regionis inter Novi Orbis provincias celeberrimae inventione et rebus in eadem gestis"* ("Sobre la región del Perú, la provincia más célebre del Nuevo Mundo, y las cosas memorables en ella"), 5 libros, Antverpiae (Amberes); reimpr., ibidem, 1583; trad. al alem., Basileae, 1567.

## LIZARRAGA, Reginaldo de (Obando, Baltasar de)

- aprox.    *"Descripción breve de toda la tierra del Perú, Tucumán, Río de la*  
1599        *Plata y Chile"* (se divide en 2 partes, la 2ª es insignificante respecto a nuestras consideraciones), ms.; 1ª impr. por C. A. Romero con el título *"La descripción y población de las Indias"* en "Revista Histórica", t. II, pp. 261-383, 459-543, Lima, 1907, y folleto suelto, Lima, 1908; reimpr. más reciente = "Pequ. grand. libr. hist. amer.", t. XII, Lima, 1946.

Loayza, Francisco A.; ver *"Los pequeños grandes libros de la historia americana"*.

## LOHMANN VILLENA, Guillermo

- 1945        *"Una carta inédita de Huamán Poma de Ayala"* en "Revista de Indias", Año VI, N° 20, Madrid, abril-junio; y en "Boletín de la Biblioteca Nacional", Año II, N° 8, pp. 388-90, Lima, (la carta es fechada Guamanga, 14 de febrero de 1615).

## LÓPEZ, Vicente Fidel

- 1871        *"Les races aryennes du Pérou, leur langue, leur religion, leur histoire"* ("Las razas arias del Perú, su lengua, religión e historia"), 3 partes en 1 vol., Paris.

## LÓPEZ DE GÓMARA, Francisco de

- 1552        *"Primera y segunda parte de la historia general de las Indias con todo el descubrimiento y cosas notables que han acaecido desde que se ganaron hasta el año 1551"*, Zaragoza; reimpr. más reciente = "Historiadores primitivos de Indias", t. I (= "Biblioteca de au-



tores españoles desde la formación del lenguaje hasta nuestros días", t. XXII), Madrid, 1852; 1ª trad. al ital., Roma, 1556; 1ª trad. al franc., París, 1569; 1ª trad. al ingl., London, 1578.

LÓPEZ DE JEREZ (Xerez), Francisco de

- prob.  
1528      "*Relación de los primeros descubrimientos de Francisco Pizarro y Diego de Almagro*" (título apócrifo), ms. en el Códice Cortesiano de Viena, (anteriormente, Juan de Sámano fué considerado como autor); 1ª impr. en "Colección de documentos inéditos para la historia de España", vol. V, pp. 193-201, Madrid, 1844; repr. reciente en R. Porras Barrenechea, 1937, pp. 63-68.
- 1534      "*Verdadera relación de la conquista del Perú y provincia del Cuzco llamada la Nueva Castilla conquistada por el magnífico y esforzado caballero Francisco Pizarro*", Sevilla; se han hecho por lo menos 8 reproducciones; la más reciente se halla en el vol. de compilación "*Crónicas de la conquista del Perú*". México (1946); 1ª trad. al ital., Venetia, 1535; trad. al franc. por H. Ternaux-Compans en "*Voyages, relations et mémoires...*", ser. I, vol. IV, París, 1837; 1ª trad. al alem. por Ph. Kùlb, Stuttgart y Tübingen, 1843; trad. al ingl. por Cl. R. Markham en "*Works Hakluyt Soc.*", vol. XLVII, pp. 3-73, London, 1872.  
Ver también Mena, Cristóbal de

López de Velasco; ver Velasco, Juan López de

LORENTE, Sebastián

- 1860      "*Historia antigua del Perú*" (= "*Historia del Perú*", t. I), Lima.  
1880      "*Historia de la Civilización Peruana*", Lima.

LOTHROP, Samuel Kirkland

- 1932      "*Aboriginal navigation of the West Coast of South America*" en "*Jornal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland*", vol. LXII, pp. 229-56, London.
- 1937      "*Gold and silver from Southern Peru and Bolivia*" ("*Oro y plata del Sur del Perú y de Bolivia*"), *ibidem*, vol. LVII, pp. 305-25, ilustr., London.
- 1938      "*Inca treasure as depicted by Spanish historians*" ("*El tesoro del Inca como lo han descrito los historiadores españoles*") en "*Publi-*

cations of the Frederic Webb Hodge Anniversary", ilustr., Los Angeles.

- 1940 "South America as seen from Middle America" en «The Maya and their neighbors», pp. 417-29, New York; trad. al cast. "Sudamérica vista desde América Central" en "Actas XXVII Congr. Int. Am." (1939), t. I, pp. 191-204, Lima, 1942.

MARKHAM, Clements Robert

- 1856 "*Cuzco: A journey to the ancient capital of Peru; with an account of the history, language, literature and antiquities of the Incas. And Lima: a visit to the capital and provinces of modern Peru; with a sketch of the Viceregal Government, history of the Republic, and a review of the literature and society of Peru*" ("*Cuzco. Un viaje a la capital antigua del Perú; con una relación sobre historia, lengua, literatura y las antigüedades de los Incas. Y Lima: ...*"). London.
- 1864 "*Contributions towards a grammar and dictionary of Quichua, the general language of the Yncas of Peru*", London.
- 1871 "*On the geographical positions of the tribes which formed the Empire of the Yncas*", trad. al cast. por M. V. Balliván con el título "*Las posesiones geográficas de las tribus que formaban el Imperio de los Incas*", La Paz, 1902; repr. de la trad. en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. II, t. VII, Lima, 1923.
- 1871 "*Ollanta. An ancient Ynca drama*", trad. del ms. Justiniani (en quechua), London, (en 1853 Markham había traducido y publicado fragmentos del mismo ms.).
- 1907 "*Bibliography of Peru (A. D. 1526-1907)*" en "Works Hakluyt Soc.", ser. II, vol. XXII, Cambridge.
- 1910 "*The Incas of Peru*", London and New York; trad. al cast. por Manuel Beltroy, Lima, 1920.

Ver también Acosta, ed. 1879-80; Avila, 1608 (edic. 1873); Cieza de León, prt. I (ed. 1864); idem, prt. II (ed. 1883); idem, prt. IV, libro III (ed. 1913); Estete, 1534 (ed. 1872); Garcilaso, ed. 1869-71; López de Jerez, 1534 (ed. 1872); Cr. de Molina, el Cusqu., (ed. 1873); Montesinos (ed. 1920); Polo de Ondegardo, 1571 (ed. 1873); Santa Cruz Pachacuti (ed. 1873); Sarmiento de Gamboa (ed. 1907).

MARMONTEL, Jean François

- 1777 "*Les Incas ou la destruction de l'Empire du Pérou*", 2 partes, Paris; nosotros hemos aprovechado la edic. Francfort et Leipsic, 1 vol., 1777 — existen por lo menos 6 ediciones posteriores.

## MARQUEZ MIRANDA, Fernando

- 1936      "*La antigua provincia de los Diaguitas*" en "*Historia de la Nación Argentina*", vol. I, pp. 277-350, Buenos Aires; 2ª edic., Buenos Aires, 1939.
- 1940      "*Los aborígenes de la América del Sur*" en "*Historia de América*" (obra dirigida por R. Levene), t. II, ilustr., Buenos Aires.
- 1946      "*The Diaguitas of Argentina*" en "*Handbook of South American Indians*", vol. II, pp. 637-54, ilustr., Washington D. C.

## MARROQUIN, José

- 1945      "*La asistencia social entre los Incas a través de la obra de Guamán Poma de Ayala*" en "*Rev. Mus. Nac.*", t. XIV, pp. 3-26, Lima.

## MARTÍNEZ DE COMPAÑÓN Y BUJANDA, Baltasar Jaime

- aprox.  
1790      "*Historia natural, civil y moral del Obispado de Trujillo*", ms. de paradero desconocido (Bogotá?) se han conservado las acuarelas y dibujos que acompañaron el texto. Una fracción de ellos fué publicada en J. D. B. "*Trujillo del Perú a fines del siglo XVIII...*", Madrid, 1936.

## McCOWN, Theodore D.

- 1945      "*Pre-Incaic Huamachuco. Survey and excavations in the northern Sierra of Peru*" ("... Resumen y excavaciones en la sierra norteña del Perú" = "*Univ. Calif. Publ. Amer. Arch. Ethnol.*", vol. XXXIX, N° 4, ilustr., Berkeley, California.

## MEAD, Charles William

- 1903      "*The musical instruments of the Incas*" en "*Journal of the American Museum of Natural History*", vol. III, supplement (Guide Leaflet N° 11), ilustr., New York.
- 1907      "*Technique of some South-American feather work*" ("La técnica de cierta obra plumaria de América del Sur") en "*Anthrop. Pap. Amer. Mus. Nat. Hist.*", vol. I, prt. I, ilustr., New York.
- 1921      "*Prehistoric mining in Western South America*" ("Minería prehistórica en la América del Sur occidental") en "*Journal of the*

- American Museum of Natural History", vol. XXI, pp. 453-56, New York.
- 1924 "Old civilizations of Inca land" = "American Museum of Natural History, Handbook serie. N° XL, ilustr., New York; 2ª edic., New York, 1942.

## MEANS, Philip Ainsworth

- 1921 "Aspectos estético-cronológicos de las civilizaciones andinas" en "Boletín de la Academia Nacional de Historia", I, pp. 195-226, Quito.
- 1928 "Biblioteca Andina, prt. I, the chroniclers, or the writers of the sixteenth and seventeenth centuries who treated of the prehispanic history and culture of the Andean countries" ("... los cronistas o los autores de los siglos XVI y XVII que trataron de la historia y cultura prehispánicas de los países andinos") en "Connecticut academy of Arts and Sciences, Transactions", vol. XXIX, pp. 271-525, New Haven, Conn.
- 1931 "Ancient civilizations of the Andes", ilustr., New York and London.
- 1932 "Fall of the Inca Empire and the Spanish Rule in Peru, 1530-1780", ilustr., New York and London.
- 1938 "The Incas. Empire builders of the Andes" en "The National Geographic Magazine", vol. LXXIII, N° 2, pp. 225-64, ilustr., Washington.

Ver también Montesinos, (1642 (edic. 1920); P. Pizarro (edic. 1921); Sancho de la Hoz (edic. 1917).

## MEDINA, José Toribio

- 1898-1907 "Biblioteca Hispano-Americana", 7 vols., Santiago de Chile.
- 1904-07 "La Imprenta en Lima", 4 vols., Santiago de Chile.
- 1930 "Bibliografía de las lenguas Quechua y Aymará" en "Contributions from the Museum of the American Indian. Heye Foundation", vol. VII, N° 7, New York.

## MEJÍA XESSPE, Toribio

- 1942 "Acueductos y caminos antiguos de la Hoya del Río Grande de Nasca" en "Actas XXVII Congr. Int. Amer." (1939), t. I, pp. 559-69, ilustr., Lima.

MENA, Cristóbal de

- 1534      "La conquista del Perú, llamado la Nueva Castilla", Sevilla. (anteriormente atribuída a Fco. López de Jerez y a otros); trad. al ital., Venegia, 1534; trad. al francés, Paris, 1545; reprod. facsimilar y trad. al inglés por H. Sinclair, New York, 1929.

MENDIBURU, Manuel de

- 1874-90    "Diccionario histórico-biográfico", 8 ts., Lima; 2ª edic. con adiciones, notas y apéndice por Evaristo San Cristóval, 15 ts., Lima, 1931-38.

MENÉNDEZ Y PELAYO, Marcelino

- 1905-10    "Orígenes de la novela", 3 ts., Madrid; ediciones recientes: en 4 ts., Santander, 1943, y en 5 ts., Buenos Aires, 1943.

MÉTRAUX, Alfred

- 1936a      "Contribution a l'Ethnographie et a linguistique des Indiens Uro d'Ancoaqni (Bolivia)" en "Jour. Soc. Amér.", n. ser., vol. XXVIII, pp. 75-110, Paris.
- 1936b      "Les Indiens Uro-Cipayá de Carangas. La civilisation matérielle", ibidem, pp. 155-207, Paris.

MIDDENDORF, Ernst W.

- 1890-92    "Die einheimischen Sprachen Perus" ("Las lenguas indígenas del Perú"), 6 vols., Leipzig.
- 1893-95    "Peru. Beobachtungen und Studien über das Land und seine Bewohner während eines 25 jährigen Aufenthaltes" ("Perú. Observaciones y estudios sobre el país y sus habitantes durante una permanencia de 25 años"), 3 vols. ilustrs., Leipzig; trad. al cast. de una parte del vol. II por F. Schwab en "Cultura Peruana" (revista), vol. II, N<sup>os</sup>. 9-10, Lima, 1942.

MIRÓ QUESADA SOSA, Aurelio (ver también A. M. Q. S.)

- 1945      "El Inca Garcilaso", Lima.

## MOLINA, Cristóbal de, el «Almagrista»

- 1552      *"Relación de la conquista y población del Perú"*, 1ª impr.: trad. al franc. por H. Ternaux-Compans (que atribuyó la relación a Fray Marcos de Niza) en "Nouvelles annales des voyages et des sciences géographiques", vol. IV, pp. 258-334, Paris, 1842; 1ª impr. en cast. por Barros Arana en "Sudamérica" (revista), Santiago de Chile, 1873; reimpr. más reciente con el título *"Destrucción del Perú"* en "Pequ. grand. libr. hist. amer.", t. IV, prt. I, pp. 1-78, Lima, 1943.

## MOLINA, Cristóbal de, el «Cusqueño»

- aprox.      *"Relación de las fábulas y ritos de los Yngas en el tiempo de su*  
1574 *infidelidad"*, ms., 1ª impr. por T. Thayer Ojeda en "Revista Chilena de Historia y Geografía", Año III, t. V, pp. 117-90, Santiago de Chile, 1913; impr. más reciente en "Pequ. grand. libr. hist. amer.", t. IV, prt. II, pp. 5-84, Lima, 1943; trad. al ingl. por Cl. R. Markham con el título *"An account of the rites and laws of the Incas..."* en "Works Hakluyt Soc.", vol. XLVIII, pp. 1-64, London, 1873.

## MONTESINOS, Fernando de

- 1642      *"Memorias historiales y políticas del Pirú..."*, ms.; 1ª impr.: trad. al franc. por H. Ternaux-Compans con el título *"Mémoires historiques de l'ancien Pérou"* = "Voyages, relations et mémoires...", ser. II, vol. VII, Paris, 1840; impr. en cast. por M. Jiménez de la Espada en "Colección de libros españoles raros o curiosos", t. XVI, pp. 1-76, Madrid, 1882 (J. T. Medina "Biblioteca Hispano-Americana", t. II, p. 425, menciona una reproducción en "Revista de Buenos Aires", ts. XX-XXII, Buenos Aires, 1870, pero agrega: "Aunque nos ha parecido diferente del que editó Jiménez de la Espada"); 1ª impr. peruana = "Col. libr. doc. ref. Perú", ser. II, t. VI, Lima, 1930; trad. al ingl. por Ph. A. Means (con introducción por Cl. R. Markham) = "Works Hakluyt Soc.", ser. II, vol. XLVIII, London, 1920.

## MORÚA, Martín de

- aprox.      *"Historia del origen y genealogía real de los Reyes Incas del Perú,*  
1600 *hechos, trajes y maneras de gobierno"*, ms. con dibujos, perdido; 1ª impr. a base de una copia en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser.

II, ts. IV, pp. 1-253, y V, pp. 1-72, Lima, 1922-25 (la publicación por M. González de la Rosa en 1911 fué interrumpida después de la impresión de la primera entrega); reimpr. con el título "*Los orígenes de los Inkas*" = "Pequ. grand. libr. hist. amer.", t. XI, Lima, 1946; reimpr. por C. Bayle, encabezamiento: "Consejo Superior de investigaciones científicas. Instituto Santo Toribio de Mogrovejo", Madrid, 1946 (contiene 20 capt. que no están comprendidos en las edics. anteriores).

MUELLE, Jorge y BLAS, Camillo

1938 "*Muestrario de arte precolombino. I. Cerámica*" en "Rev. Mus. Nac.", t. VII, N° 2, pp. 161-280, ilustr., Lima, y folleto suelto.

Ver también Lastres, J. B. y Muelle, J., 1943, y Yacovieff, E. y Muelle, J., 1932.

MUÑOZ, Juan Bautista

1793 "*Historia del Nuevo Mundo*", t. I, Madrid, (el ms. del t. II se ha perdido).

NADAILLAC, Jean François A. du Pouget Comte de

1883 "*L'Amérique préhistorique*", Paris.

NORDENSKIÖLD, Erland von

1921 "*The copper and bronze ages in South America*" ("Las edades del cobre y del bronce en la América del Sur") en "Comp. Ethnogr. Stud.", vol. IV, Göteborg.

1925a "*The secret of the peruvian quipus*" ("El secreto de los quipus peruanos"), ibidem, vol. VI, prt. I, Göteborg.

1925b "*Calculations with years and months in the peruvian quipus*" — ("Cálculos con años y meses en los quipus peruanos"), ibidem, prt. II, Göteborg; trad. al franc. en "Jour. Soc. Amér.", n. ser., vol. XVIII, Paris.

1930 "*De peruanska indianernas viktsystem*" ("El sistema de pesos de los indios peruanos") en "Göteborgs Handels- och Sjöfarts-tidning", Göteborg, 30 de Julio; trad. al ingl. "*The ancient peruvian system of weights*" en "Man" (revista), vol. XXX, London.

- 1931a "Origin of the Indian civilizations in South America" en "Comp. Ethnogr. Stud.", vol. IX, pp. 1-76, Göteborg; reimpr. en "The american aborigenes. Their origin and antiquity", Toronto, 1933; trad. al cast. con el título "Origen de las civilizaciones indigenas en la América del Sur" en "Revista del Museo Histórico Nacional de Chile", N° 1, Santiago de Chile, 1939; reimpr. más reciente, Buenos Aires, 1946.
- 1931b "Ancient Inca lacquer work" ("Antiguos trabajos incaicos de lacca") en "Comp. Ethnogr. Stud.", vol. IX, ap. 2, pp. 95-100, Göteborg.

## OLIVA, Anello

- 1631 "Vidas de varones ilustres de la Compañía de Jesús de la Provincia del Perú. Repartidas en cuatro libros: en el primero se trata del Reyno y Provincias del Perú, de sus Incas, Reyes, descubrimiento y conquista por los Españoles de la Corona de Castilla, con otras singularidades concernientes a la historia; y en los otros tres, las vidas de los dichos padres", ms.; 1ª impr.: trad. al francés del libro I por H. Ternaux-Compans en "Voyages, relations et mémoires...", ser. I, vol. I, París, 1837; 1ª impr. en cast. del libro I con el título "Historia del reyno y provincias del Perú..." y de algunas biografías contenidas en el libro II, edit. por J. Pazos Varela y L. Varela y Orbegoso, Lima, 1895.

Ollanta (drama). ver Valdez, Antonio

## O'NEALE, Lila M.

- 1937 "Archaeological explorations in Peru", prt. III: "Textiles of the early Nazca period" = "Field Mus. Nat. Hist., Anthropol. Mem.", vol. II, N° 3, pp. 119-218, ilustr., Chicago.

## O'NEALE, Lila M. y KROEBER, Alfred L.

- 1930 "Textile periods in ancient Peru" en "Univ. Calif. Publ. amer. Arch. Ethnol.", vol. XXVIII, pp. 23-56, ilustr., Berkeley, California.



ORBIGNY, Alcide Dessalines d'

- 1839-43 *"L'homme américain"*, 2 vols., Paris. (forma parte de d'Orbigny *"Voyage dans l'Amérique méridionale"*, 9 vols., Paris, 1834-47. Una sección de esta obra fué traducida al cast. con el título *"Viaje a la América del Sur"*, 4 ts., Buenos Aires, 1945); trad. al cast. *"El hombre americano"*, 1 t. ilustr., Buenos Aires, 1944.

Oviedo y Valdés, Gonzalo Fernández de; ver Fernández de Oviedo y Valdés, G.

OYARZÚN, Aureliano y LATCHAM, Ricardo

- 1928 *"Album de tejidos y alfarería araucana, hecho bajo la dirección. . ."* en "Publicaciones del Museo de Etnología y Antropología de Chile", Santiago de Chile.

Pachacutí Yamqui Salcamayhua, Juan de Santa Cruz; ver Santa Cruz Pachacuti

PADILLA BENDEZÚ, Abraham

- 1945 *"El parentesco de Garcilaso y Huamán Poma"* en "El Comercio", Lima, 30 de Junio.

PARDO, Luis A.

- 1936 *"Maquetas arquitectónicas en el antiguo Perú"* en "Rev. Inst. Arqu.", Año I, N° 1, pp. 6-17, ilustr., Cuzco.
- 1937 *"Ruinas precolombinas del Cuzco. Monografías arqueológicas"*, Cuzco.
- 1939 *"Arte peruano. Clasificación de la cerámica cuzqueña"* en "Rev. Inst. Arqu.", Año IV, N°s. 6-7, pp. 3-27, ilustr., Cuzco.
- 1941 *"Machupijchu (una joya arquitectónica de los Incas)"*, ibidem, Año V, N°s. 8-9, ilustr., Cuzco, y folleto suelto, Cuzco, 1944.
- 1943 *"Los petroglifos de la Convención"* en "Rev. Inst. Arqu.", Año VI, N°s. 10-11, pp. 1-30, ilustr., Cuzco.
- 1946 *"La metrópoli de Paccaritampu. El adoratorio de Tamputocco y el itinerario del camino seguido por los hermanos Ayar"* en "Rev. Secc. Arqu. Univ.", N° 2, pp. 3-46, ilustr., Cuzco.

## PATRÓN, Pablo

- 1906 "La veracidad de Montesinos" en "Revista Histórica", t. I, trim. III, pp. 289-303, Lima.
- 1907 "Nuevos estudios sobre las lenguas americanas" (junto a la versión francesa: "Nouvelles études des langues américaines"), t. I, París.

## PAZ SOLDÁN, Mariano Felipe

- 1877 "Diccionario geográfico-estadístico del Perú. Contiene además la etimología Aymara y Quechua de las principales poblaciones, lagos, ríos, cerros...", Lima.
- 1879-80 "Biblioteca Peruana" en "Revista Peruana", t. I, Lima, y tomo suelto, Lima, 1879-80 (inconclusa, llega solamente a la letra P del cap. XII).

## (VARIOS)

- desde 1941 "Los pequeños grandes libros de historia americana", editados por Francisco A. Loayza. Hasta ahora aparecieron 12 vols., Lima.

## PIETSCHMANN, Richard

- 1908 "Die «Nueva corónica...» des Guaman Poma" en "Nachrichten der Kgl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, philosophisch-historische Klasse, pp. 637-59, Berlín; trad. al francés en Guamán Poma, edic. 1936, pp. VII-XXVIII; trad. al cast. en J. C. Tello, 1939, pp. 79-91.
- 1913 "Some account of the illustrated chronicle by the Peruvian Indian D. Felipe Huaman Poma de Ayala" en "Proceeding of the XVIII th session of International Congress of Americanists" (1912), vol. I, pp. 510-21, London; trad. al cast. por Emilia Romero con el título "Relación sobre la crónica ilustrada por el Indio Peruano D. Felipe Huamán Poma de Ayala" en J. C. Tello, 1939, pp. 93-101.

Ver también Pedro Sarmiento de Gamboa, edic. 1906.

## PIZARRO, Pedro

- 1571 "Relación del descubrimiento y conquista de los Reynos del Perú y del gobierno i orden que los naturales tenían i tesoros que en

ellos se hallaron i de las demas cosas que en el se han sucedido hasta el día de la fecha", ms.; 1ª impr. en "Colección de documentos inéditos para la historia de España", t. V, pp. 201-388, Madrid, 1844; 1ª impr. peruana por E. Larrabure y Unánue en "El Ateneo" (revista), Lima, 1887; impr. más reciente con prólogo de Ernesto Morales, Buenos Aires, 1944; trad. al ingl. por Ph. A. Means, edit. por The Cortes Society, 2 vols., New York, 1921.

POLO, José Toribio

- 1877 "Momias de los Incas" en M. de Odrizola "Colección de documentos literarios", t. X, Lima.
- 1906a "Un quechuista" (trata de Francisco de Avila) en "Revista Histórica", t. I, pp. 24-38, 269-70, Lima.
- 1906b "El Inca Garcilaso", ibidem, pp. 232-54, Lima; repr. en Garcilaso de la Vega, t. I, edic. 1918-20 y edic. 1941-46, Lima.
- 1907 "Blas Valera" en "Revista Histórica", t. II, pp. 544-52, Lima.
- 1917 "Bibliografía geográfica del Perú. Siglo XVI", ms.; impr. en "Boletín de la Sociedad Geográfica de Lima", Lima, trim. I y III de 1926 y trim. IV de 1935, además folleto, Lima, 1935.

POLO DE ONDEGARDO, Juan

- 1559 "Tratado y averiguación de los errores y supersticiones de los Indios", ms.; 1ª impr. en "Confissionario para los curas de Indias...", Lima, 1585 (2ª edic., Sevilla, 1603); reimpr. con el título "Los errores y supersticiones de los Indios" en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, t. III, pp. 1-43, Lima, 1916.
- 1571 "Relación de los fundamentos acerca del notable daño que resulta de no guardar a los Indios sus fueros", ms.; 1ª impr. en "Col. doc. inéd. Archiv. Indias", t. XVII, pp. 1-177, Madrid, 1872; 1ª impr. peruana en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, t. III, pp. 45-188, Lima, 1916; de esta relación forma parte: "Relación del linaje de los Incas y como conquistaron...", ms. (borrador existente en la Biblioteca Nacional de Madrid); 1ª impr. de este fragmento: trad. al ingl. por Cl. R. Markham con el título "Report of the lineage of the Yncas and how they extended their conquests" en "Works Hakluyt Soc.", vol. XLVIII, pp. 151-70, London, 1873; repr. al cast. en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, t. IV, pp. 45-94.
- "Relación de los zeques y adoratorios del Cuzco", ms., insertada sin indicar al autor en B. Cobo, 1653, prt. I, t. IV (ver); 1ª impr. con indicación del autor y con el título "Relación de los adoratorios de los Indios en los cuatro caminos que salian del Cuzco" en "Col.

libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, t. IV, pp. 3-44, Lima, 1917, (la reproducción de los mencionados escritos y de otros de Polo de Ondegardo en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú" lleva el título general "*Informaciones acerca de la religión y gobierno de los Incas*").

Poma de Ayala, Felipe Guamán; ver Guamán Poma de Ayala, F.

#### PORRAS BARRENECHEA, Raúl

- 1936      "*El testamento de Pizarro*" = "Cuadernos de Historia del Perú", N° 1, París.
- 1937      "*Las Relaciones primitivas de la Conquista del Perú*" = ibidem, N° 2, París.
- 1940      "*Una relación inédita de la conquista del Perú (la crónica de Diego de Trujillo, soldado de Pizarro en Cajamarca)*", Madrid.
- 1941a      "*El Licenciado Polo de Ondegardo*" en "Revista de la Universidad Católica del Perú", pp. 179-87, Lima, mayo-junio.
- 1941b      "*Los cronistas de la conquista*" en "Cuadernos de Estudio del Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Católica del Perú", t. I, N° 3, pp. 177-215, Lima.
- 1945a      "*El Contador Agustín de Zárate*", prólogo de la edic. de Zárate (pp. 3-8), Lima.
- 1945b      "*El rastro autobiográfico de Huamán Poma*" en "La Prensa" (diario), Lima, 26 de julio.
- 1946a      "*Fray Martín de Morúa*" en la edic. de Morúa (pp. VII-XVII), Lima.
- 1946b      "*El Inca Garcilaso de la Vega (1539-1616)*", Lima.

#### POSNANSKY, Arturo

- 1912a      "*El signo escalonado en las ideografías americanas con especial referencia a Tihuanacu*" en "Proceedings of the XVIIth International Congress of Americanists", London; repr. en forma más amplia en "*Thesaurus ideographiarum americanarum*" ("Tesoro de ideografías americanas"), vol. I, también con texto en alemán: "*Das Treppenzeichen in den amerikanischen Ideographien mit besonderer Rücksicht auf Tihuanacu*", ilustr., Berlin, 1913.
- 1912b      "*Guía general ilustrada para la investigación de los monumentos prehistóricos de Tihuanacu é islas del Sol y de la Luna (Titicaca y Koaty) con breves apuntes sobre los Chullpas, Uros y escritura antigua de los aborígenes del Altiplano Andino. . .*", ilustr., La Paz.

- 1914 "Una metrópoli prehistórica en la América del Sud", también texto alemán: "*Eine prähistorische Metropole in Südamerika*", ilustr., Berlín, (el texto cast. es reproducido, casi íntegro, en Posnansky, 1945).
- 1934 "Los Urus o Uchumi" en "Actas XXV Congr. Int. Amer." (1932), t. I, pp. 234-300, La Plata.
- 1938 "*Antropología y sociología de las razas interandinas y de las regiones adyacentes*" (edit. por el "Instituto Tihuanacu de Antropología, Etnografía y Prehistoria"), La Paz.
- 1940 "*El pasado prehistórico del Gran Perú*" (edit. por el Instituto Tihuanacu...), ilustr., La Paz.
- 1945 "*Tihuanacu. La cuna del hombre de las Américas*", también con texto ingl.: "*Tihuanacu. The cradle of american man*", 2 prts. en 1 vol. ilustr., La Paz.

Ver también Guamán Poma de Ayala, Felipe; edic. 1944.

Pouget de Nadaillac... ver Nadaillac, Jean François A. du Pouget

PRESCOTT, William Hickling

- 1847 "*The history of the conquest of Peru with a preliminary view of the civilization of the Incas*", 2 vols., New York and London; existen por lo menos 11 impresiones en ingl., 8 reproducciones en alem., franc., ital., norueg. y portug. y 8 en cast., de las últimas citamos: trad. por N. Fernández Cuesta con el título "*Historia de la conquista del Perú. Con observaciones sobre la civilización de los Incas*", 2 vols., Madrid, 1847-48; trad. por Joaquín García Icazbalceta, 2 vols., México, 1849-50, 1 vol., Buenos Aires, 1944.

PRET, C. A.

- 1903 "*Bibliographie péruvienne*" (inconclusa), París.

Primeros Religiosos Agustinos, ver "*Relación de la religión y ritos del Perú...*".

RADIN, Paul

- 1942 "*The Indian tribes of South America*" ("Las tribus de los Indios de la América del Sur") = "The American Museum of Natural

History, Science", vol. III, New York; nuevo tiraje, New York, 1946.

RAIMONDI, Antonio

1874-1913 "*El Perú*", 6 ts., Lima; reimpr. del t. I, Lima, 1940.

RAMUSIO, Giovanni Battista

1550-1559 "*Racolta delle navigazioni e viaggi...*", 3 vols., Venetia, (el vol. III —1ª impr. 1556, reimpr. 1565 y 1606— contiene entre otros las tradcs. de López de Jerez, 1534; Cr. de Mena; Fernández de Oviedo y Valdés; Sánchez de la Hoz).

RANKING, John

1827 "*Historical researches on the conquest of Peru, Mexico, Bogota, Natchez and Talomeco in the thirteenth century, by the Mongols, accompanied with elephants...*" ("Estudios históricos sobre la conquista de ... en el siglo XIII, por los Mongoles, acompañados por elefantes..."), London; suplementos, London, 1831 y 1834.

REISS, Wilhelm y STÜBEL, Alphons

1880-87 "*Das Totenfeld von Ancon in Peru. Ein Beitrag zur Kenntniss der Kultur und Industrie des Inka-Reiches nach den Ergebnissen eigener Ausgrabungen*" ("La necrópolis de Ancón en el Perú. Una contribución al conocimiento de la cultura e industria del Imperio incaico según los resultados de propias excavaciones"), 3 vols. ilustrs., Berlín; versión inglesa: "*The necropolis of Ancon in Peru, a contribution to our knowledge of the culture and industries of the Incas*", 3 vols. ilustrs., Berlín.

Ver también Stübel, A.; Reiss, W.; Koppel, B. y Uhle, M., 1889-90.

(ANÓNIMO)

finis del "*Relación de las costumbres antiguas de los naturales del Pirú*" siglo XVI (llamada brevemente "*Relación anónima*"), ms., (atribuida por al-

gunos autores a Blas Valera; 1ª impr. por M. Jiménez de la Espada en "Tres Relaciones de antigüedades peruanas", pp. 133-227. Madrid, 1879; reimpr. más reciente en "Pequ. grand. libr. hist. amer.", t. VIII, Lima, 1945.

RELIGIOSOS AGUSTINOS (J. de San Pedro, J. de Canto, A. Lozano y J. Ramírez)

aprox. 1551 *"Relación de la religión y ritos del Perú, [fecha por los primeros Religiosos Agustinos que allí pasaron para la conversión de los Naturales"*, ms.; 1ª impr. en "Col. doc. inéd. Archiv. Indias", t. III, Madrid, 1865; 1ª impr. peruana en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, t. XI, Lima, 1918.

(VARIOS)

1881-97 *"Relaciones Geográficas de Indias"*, publicadas por M. Jiménez de la Espada, 4 ts., Madrid.

RENÉ-MORENO, Gabriel

1896 *"Biblioteca Peruana. Apuntes para un catálogo de impresos"*, edit. por la Biblioteca del Instituto Nacional de Chile, 2 ts., Santiago de Chile.

1905 *"Bolivia y Perú, más notas históricas y bibliográficas"*, Santiago de Chile.

1907 *"Nuevas notas históricas y bibliográficas"*, Santiago de Chile.

RIVA AGÜERO Y OSMA, José de la

1906-07 *"Examen de la primera parte de los Comentarios Reales"* en "Revista Histórica", t. I, pp. 515-59; t. II, pp. 5-45, 129-62, Lima; reimpr. en J. de la Riva Agüero, 1910, pp. 53 y sigts.

1910 *"La Historia en el Perú"* (tesis doctoral), Lima.

1916 *"Elogio a Garcilaso de la Vega en el tercer centenario de su muerte"*, discurso, impr. en las ediciones de Garcilaso (1609-17), Lima, 1918-20; Madrid, 1929 (antología); Lima, 1941-46 y Buenos Aires, 1943-44 (prt. II); reimpr. de una versión puesta al día en "Biblioteca de Cultura Peruana", t. III, 1938.

1937 *"Civilización Peruana. Epoca prehispánica"* (curso dictado en la Universidad Católica, Lima.

- 1938 "*Alejandro de Humboldt y el Perú*", reimpr. en "Por la verdad, la tradición y la patria" (opúsculos), t. II, pp. 433-43, Lima.

Ver también "Biblioteca de Cultura Peruana", ts. III y IV.

RIVERO, Mariano Eduardo y TSCHUDI, Juan Diego de

- 1851 "*Antigüedades Peruanas*", 1 vol. de texto + 1 atlas de ilustraciones, Viena (en 1841, Rivero solo publicó un folleto con el mismo título); trad. al ingl. por Francis L. Hawke: "*Peruvian antiquities*", 1 vol. ilustr., New York, 1853; trad. al franc. en "*Revue des Races latines*", vol. XIII, Paris, 1859.

RIVET, Paul

- 1924 "*Langues américaines*" en Meillet et Cohen "*Les langues du Monde*", vol. XVI, Paris.
- 1943 "*Les origines de l'homme américain*", Toronto; trad. al cast. "*Los orígenes del hombre americano*", México, 1943.

Ver también Créqui-Montfort. 1912-14 y 1921.

ROBERTSON, William

- 1777 "*The history of America*", 2 vols., London; 1ª impr. americana tomada de la décima inglesa, 2 vols., Philadelphia, 1810; trad. al alem., 2 vols., Leipzig, 1777; trad. al ital., 4 vols., Firenze, 1777-78; 1ª trad. al franc., Paris, 1778; trad. al holand., 5 vols., Amsterdam, 1778-1801; trad. al cast. "*Historia de América*", 4 ts., Burdeos, 1827.

ROMAN Y ZAMORA, Jerónimo

- 1575 "*Repúblicas del mundo*", 2 vols. divididos en 27 libros, Medina del Campo; reimpr. revisada (debido a la reclamación del Santo Oficio), 3 vols., Salamanca, 1595; reimpr. con el título "*Repúblicas de Indias, idolatrias y gobierno en México y Perú antes de la conquista*" en "Colección de libros raros o curiosos que tratan de América", ts. XIV y XV (el primero lleva el título "Historia de los Incas"), Madrid, 1897.

ROMERO, Carlos Alberto

- 1909 "*Informe sobre las ruinas de Choquequirau*" en "*Revista Histórica*", t. IV, pp. 87-103, Lima y sobretiro.



- 1916 "Los dos Cristóbal de Molina" en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, t. I, pp. XIII-XXXI, Lima; reimpr. en "Revista Histórica", t. VI, pp. 71-87, Lima, 1918; reimpr. en "Pequ. grand. libr. hist. amer.", t. IV, pp. V-XXII, Lima, 1943.
- 1918a "Un quechuista" (trata de Francisco de Avila) en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, t. XI, pp. XV-XXXII, Lima.
- 1918b "Juan Jacobo Tschudi", ibidem, t. IX, pp. IX-XIII, Lima.
- 1922 "Biografía del Padre Morúa", ibidem, ser. II, t. IV, pp. IX-XI, Lima.

Ver también Lizárraga, edics. 1907 y 1908.

#### ROWE, John Howland

- 1944 "An introduction to the archaeology of Cuzco" = "Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology", Harvard University, vol. XXVII, N° 2, ilustr., Cambridge, Massachusetts.
- 1946 "Inca culture at the time of the Spanish conquest" ("La cultura incaica en el tiempo de la conquista española") en "Handbook of South American Indians", vol. II, pp. 183-330, ilustr. Washington D. C. y sobretiro.

#### SALINAS Y CORDOBA, Buenaventura

- 1630 "Memorial de las historias del Nuevo Mundo Pirú. Méritos y excelencias de la ciudad de Lima...". Lima.

Sámamo, Juan de; ver López de Jerez, Fco.; prob. 1528.

San Pedro, Juan de; ver "Relación de la religión y ritos del Perú..."

#### SÁNCHEZ, Luis Alberto

- 1928-36 "La literatura peruana. Derrotero para una historia espiritual del Perú", 3 ts. Lima (ts. I y II) y Santiago de Chile (t. III); 2ª edic., aparecida hasta ahora solamente t. I, Lima, 1946.
- 1937 "Historia de la literatura americana" (desde los orígenes hasta 1936)", Santiago de Chile; 3ª edic., Santiago de Chile, 1942; "Nueva Historia de la literatura americana", Buenos Aires, 1944.

- 1939 "Garcilaso Inca de la Vega, primer criollo", Santiago de Chile; 4ª edic., Santiago de Chile, 1945.
- 1942-43 2ª edic. "Historia General de América", 2 ts., Santiago de Chile; 4ª edic. revisada (Santiago de Chile), 1945.
- (1943) "Fundamentos de la Historia americana", Buenos Aires.

## SÁNCHEZ, Tristán

- Fines del siglo XVI del "Relación sobre el periodo de gobierno de los Virreyes D. Francisco de Toledo y D. García Hurtado de Mendoza", ms.; 1ª impr. en "Col. doc. inéd. Archiv. Indias", t. VIII, Madrid, 1867.

## SANCHO DE LA HOZ, Pedro

- 1534 "Relación de lo sucedido en la conquista y pacificación de estas provincias de la Nueva Castilla y de la calidad de la tierra, después que el Capitán Hernando Pizarro se partió y llevó a Su Magestad la relación de la victoria de Caxamalca y de la prisión del cacique Atabalipa", ms. perdido; 1ª impr. en ital. con el título "Relatione per su Maestà di quelche nel conquisto provincie della nuova Castiglia e successo, della qualità del paese dopo che il Capitano Fernando Pizarro si parti di ritorno a sua Maestà, il rapporto del conquistamento de Caxamalca e la prigione del Cacique Atabalipa" en G. B. Ramusio "Racolta delle navigazioni e viaggi. . .", vol. III, 1556; 1ª impr. en cast. (retrad. del ital.) como apéndice de la trad. de W. H. Prescott: "History of the conquest of Peru" por J. García Icazbalceta, México, 1849-50; 1ª impr. peruana de la relación entera en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, t. V, pp. 122-202, Lima, 1917; reimpr. más reciente con el título "Relación para su Magestad de lo sucedido. . ." en "Biblioteca de Cultura Peruana", vol. II, París, 1938; trad. al ingl. por Ph. A. Means con el título "An account of the conquest of Peru" en "Collection of the Cortes Society", N.º II, New York, 1917.

## SANTA CRUZ PACHACUTI Yanqui Salcamayhua, Juan de

- aprox. 1615 "Relación de antigüedades deste Reyno del Pirú", ms.; 1ª impr. trad. al inglés por Cl. R. Markham con el título "An account of the antiquities of Peru. . ." en "Works Hakluyt Soc.", vol. XLVIII, pp. 67-120, London, 1873; 1ª impr. en cast. por M. Jiménez de la Espada en "Tres relaciones de Antigüedades Peruanas", pp. 231-

328, Madrid, 1879; 1ª impr. peruana en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. II, t. IX, Lima, 1927.

SANTILLÁN, Fernando de

- 1572 "Relación del origen, descendencia, política y gobierno de los Incas", ms.; 1ª impr. por M. Jiménez de la Espada en "Tres relaciones de antigüedades peruanas", pp. 3-133, Madrid, 1879; 1ª impr. peruana con el título "*Historia de los Incas y relación de su gobierno*" en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. II, t. IX, Lima, 1927.

SARMIENTO DE GAMBOA, Pedro

- 1572 "Segunda parte de la Historia General llamada Indica, la cual por mandato del Excmo. Sr. D. Francisco de Toledo... compuso...", ms.; 1ª impr. en alem. por R. Pietschmann con el título "*Geschichte des Inkareiches*" = "Abhandlungen der Göttinger kgl. Gesellschaft der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse", n. ser., vol. VI, N° 4, Berlin, 1906; trad. al ingl. por Cl. R. Markham en "Works Hakluyt Soc.", ser. II, vol. XXII, Cambridge, 1907; 1ª impr. en cast., Buenos Aires, 1942.

SCHMIDT, Max

- (1929) "*Kunst und Kultur von Peru*", ilustr., Berlin.

SCHWAB, Federico

- 1936 "*Bibliografía de etnología peruana (1900-1935)*" en "Bol. Bibl. Univ. San Marcos", año IX, N° 1-4, Lima.

Ver también Middendorf, 1893-95, vol. II.

SELER, Eduard

- 1902-23 "*Gesammelte Abhandlungen zur Amerikanischen Sprach- und Altertumskunde*" ("Disertaciones compiladas sobre lingüística y arqueología americanas"), 5 vols., Berlin.

SODEN, Julius von.

1794 "Die Spanier in Peru", Berlin.

SORIANO INFANTE, Augusto

1941 "Ticapampa", "Huayllapampa", "Olleros", "Cabana", "Pallasca", "Corongo", "Huandoval" en "El Departamento" (semanero), 10, 20, 27 de febrero; 3 de abril; 11, 18 y 25 de junio.

1942 "Algo sobre la arqueología de Ancash" en "Actas XXVII Congr. Int. Amer." (1939), vol. I, pp. 473-83, ilustr., Lima.

SQUIER, Ephraim George

1877 "Peru. Incidents of travel and explorations in the land of the Incas" ("Perú. Acontecimientos de viajes y exploraciones en el país de los Incas"), ilustr., London and New York; trad. al alem., ilustr., Leipzig, 1883; trad. de partes, folleto, Cuzco, 1937; y "Cultura Peruana" (revista), vol. II, N<sup>os</sup>. 9-10, Lima, 1942.

STRONG, William Duncan

1925 "The Uhle pottery from Ancón" en "Univ. Calif. Publ. amer. Arch. Ethnol.", vol. XXI, N<sup>o</sup> 4, pp. 135-90, ilustr., Berkeley, California.

STRONG, William Duncan y WILLEY, Gordon R.

1943 "Archaeological notes on the Central Coast" en Strong, Willey y Corbett "Archaeological studies in Peru" (= "Columbia studies in Archeology and Ethnology", vol. I), pp. 1-25, New York.

STRONG, William Duncan, y CORBETT, John M.

1943 "A ceramic sequence at Pachacamac", ibidem, pp. 27-121, ilustr., New York.

Ver también Kroeber, A. L. y Strong, W. D., 1924a y b.

STÜBEL, Alphons y UHLE, Max

1892 "Die Ruinenstätte von Tiahuanaco im Hochlande des alten Perú. Eine kulturgeschichtliche Studie auf Grund selbständiger Aufnah-

men" ("Las ruinas de Tiahuanaco en el Altiplano del Perú antiguo. Un ensayo histórico-cultural a base de propios estudios"), 2 partes en 1 vol., ilustr., Breslau.

STÜBEL, Alphons; REISS, Wilhelm; KOPPEL, B. y UHLE, Max

1889-90 "Kultur und Industrie südamerikanischer Völker nach den im Besitz des Museums für Völkerkunde zu Leipzig befindlichen Sammlungen..." ("Cultura e industria de poblaciones sudamericanas según las colecciones en el Museo Etnográfico de Leipzig..."), 2 vols., ilustrs., Berlin.

Ver también Reiss, W. y Stübel, A., 1880-87.

TAURO DEL PINO, Alberto

1946a "Elementos de literatura peruana", Lima.  
 1946b "Bibliografía Indianista Peruana" en "Bol. Bibl. Univ. San Marcos", Año XIX, N<sup>os</sup> 3-4, pp. 283-308, Lima.  
 1947 "Historia e historiadores del Perú antiguo en 1943-1946" en "La Crónica" (diario), Lima, 1<sup>o</sup> de enero.

TELLO, Julio César

1923 "Wira Kocha" en "Inca" (revista), vol. I, pp. 93-319, 583-606, Lima.  
 1929 "El antiguo Perú. Primera época", ilustr., Lima.  
 1938 "Arte antiguo peruano. Album fotográfico de las principales especies arqueológicas de cerámica existentes en los Museos de Lima. Primera parte: Tecnología y morfología" = "Inca", vol. II, ilustr., Lima.  
 1939 "Las primeras edades del Perú por Guamán Poma. Ensayo de interpretación...", ilustr., Lima.  
 1941 "El Museo de Antropología e Instituto de Investigaciones antropológicas" en "Chaski" (revista), vol. I, N<sup>o</sup> 3, pp. 72-78, Lima.  
 1942 "Origen y desarrollo de las civilizaciones prehistóricas andinas" en "Actas XXVII Congr. Int. Amer." (1939), t. I, pp. 589-714, ilustr., Lima y sobretiro.  
 1945 "El país de los Inkas" en "Perú en cifras 1944-45", pp. 592-613, Lima.

Ternaux-Compans, Henri

ver Cabello de Balboa (edic. 1840); López de Jerez, 1534 (edic. 1837); Montesinos (edic. 1840); A. Oliva (edic. 1837); J. de Velasco (edic. 1840).

TOLEDO, Francisco de

- 1570-72 *"Informaciones acerca del Señorío y Gobierno de los Yngas"*, ms., impr. de partes en "Col. doc. inéd. Archiv. Indias", t. XXI, pp. 131-220, Madrid, 1874; por M. Jiménez de la Espada en "Colección de libros españoles raros o curiosos", t. XVI, Madrid, 1882; en J. T. Medina "La Imprenta en Lima", t. I, pp. 174-99, Santiago de Chile, 1904; en "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. II, t. III, pp. 103-64, Lima, 1920; impr. completa en R. Levillier "Don Francisco de Toledo...", t. II, Buenos Aires, 1940.

TRIMBORN, Hermann

- 1923-25 *"Der Kollektivismus der Inkas in Peru"* ("El colectivismo de los Incas en el Perú") en "Anthropos" (revista), vols. XVIII-XX, Wien.
- 1927 *"Die Gliederung der Stände im Inkareich"* ("La estructura de las clases sociales en el Imperio incaico") en "Jour. Soc. Amér.", n. ser., vol. XIX, pp. 303-44, Paris.
- 1928 *"Kulturhistorische Analyse der Altperuanischen Soziologie"* ("Análisis histórico-cultural de la sociología del Perú antiguo") en "Atti del XXII Congresso Internazionale degli Americanistes" (1926), pp. 415-24, Roma.
- 1936 *"Quellen zur Kulturgeschichte des präkolumbischen Amerika"*, *"Fuentes de la historia cultural de la América precolombina"*, texto en alem. y cast., Stuttgart.

Ver también Fco. de Ávila, 1608. edic. 1939.

TRUJILLO, Diego de

- 1571 *"Relación del descubrimiento del Reino del Perú que hizo Diego de Trujillo en compañía del Gobernador D. Francisco Pizarro y otros capitanes desde que llegaron a Panamá el año de 1530, en que refiere todas las derrotas y sucesos hasta el 5 de abril de 1571"*, ms., citas y transcripción en Porras Barrenechea, 1940.

TSCHUDI, Johann Jakob von (Juan Jacobo o Diego de)

- 1846 *"Reiseskizzen aus den Jahren 1838-42"* ("Esbozos de viajes en los años 1838-42"), 2 vols., St. Gallen; trad. al inglés *"Travels in Peru, during the years 1838-42, in the coast, in the Sierra, across the cordilleras and the Andes, into the primeval forest"*, 1 vol., London, 1847 (otra edic., New York, 1847).
- 1853 *"Die Kechua-Sprache"* ("La lengua Kechua"), 3 vols., Wien, (en el vol. III se encuentra la primera reproducción europea del drama "Ollanta").
- 1878 *"Deux lettres a propôs d'archéologie péruvienne"* ("Dos cartas acerca de la arqueología peruana"), Buenos Aires.
- 1891 *"Kulturhistorische und sprachliche Beiträge zur Kenntnis des alten Peru"* en "Denkschriften der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften", vol. XXXIX, pp. 1-220, Wien; trad. al cast. por G. Torres Calderón *"Contribuciones a la historia, civilización y lingüística del Perú antiguo"* = "Col. libr. doc. ref. hist. Perú", ser. I, ts. IX y X, Lima, 1918.

Ver también Rivero, M. E. y Tschudi, J. D. de

UHLE, Max

- 1903 *"Pachacamac. Report of the William Pepper Peruvian expedition of 1896"*, edit.: "Department of Archaeology, Museum of the University of Pennsylvania", ilustr., Philadelphia.
- 1906 *"Los kjoekkenmoeddingos del Perú"* en "Revista Histórica", t. I, pp. 3-23, Lima.
- 1909a *"Ueber die Frühkulturen in der Umgebung von Lima"* en "Verhandlungen des XVI. Internationalen Amerikanistenkongresses" (1908), pp. 347-70, Wien; trad. al cast. *"Las civilizaciones primitivas de los alrededores de Lima"* en "Revista Universitaria", Año V, t. I, pp. 333-47, Lima, abril de 1910.
- 1909b *"La esfera de influencias del país de los Incas"* en "Revista Histórica", t. IV, trim. 1 y 2, pp. 1-40, Lima y en "Trabajos del IV Congreso Científico (1<sup>er</sup> Pan-Americano) (1908), secc. III, t. II, pp. 260-81, Santiago de Chile.
- 1913a *"Die Ruinen von Moche"*, ibidem, pp. 95-117, ilustr., París.
- 1913b *"Zur Chronologie der alten Kulturen von Ica"* en "Jour. Soc. Amer.", n. s., vol. I, pp. 341-67, París.
- 1920 *"Los principios de la civilización en la sierra peruana"* en "Boletín de la Academia Nacional de Historia", t. I, N<sup>o</sup> 1, pp. 44-56, Quito.
- 1923a *"Civilizaciones mayoides de la costa pacífica de Sudamérica"*, ibidem, t. VI, N<sup>os</sup>. 15, 16, 17, Quito.

- 1923b "Las ruinas de Tomebamba", Quito.  
 1935 "Die alten Kulturen Perus im Hinblick auf die Archäologie und Geschichte des amerikanischen Kontinents" ("Las culturas antiguas del Perú con respecto a la arqueología e historia del continente americano"), Berlin.  
 1942a "Procedencia y origen de las antiguas civilizaciones americanas", ilustr., en "Actas XXVII Congr. Int. Amer." (1939), pp. 355-68, Lima.  
 1942b "La marcha de las civilizaciones americanas", ilustr., ibidem, pp. 369-82.

Ver también Stübel, A. y Uhle, M.; Stübel, A., Reiss, W., Koppel, B. y Uhle, M.; Gayton, A. H. y Kroeber, A. L., 1927; Kroeber, A. L., 1925a y b, 1926; Kroeber, A. L. y Strong, W. D., 1924a y b; Strong, W. D., 1925.

#### ULLOA, Antonio y JORGE, Juan

- 1748 "Relación histórica del viaje a la América Meridional, hecho de orden de S. M. para medir algunos grados del meridiano terrestre..., con otras observaciones astronómicas y físicas...", 4 vols. ilustrs., Madrid, (el vol. IV contiene como apéndice "Resumen histórico del origen y sucesión de los Incas..."); trad. al alem., 1 vol. (sin el apéndice), ilustr., Leipzig, 1751; trad. al franc., 2 vols., Amsterdam et Leipsic, 1752; trad. al inglés, con anotaciones por John Adams "Voyage to South America. Describing at large the spanish cities, towns, provinces etc. on that extensive continent", 2 vols., London, 1806.

#### URTEAGA, Horacio H.

- 1914-19 "Bocetos históricos. Estudios arqueológicos, tradicionales e histórico-críticos", 2 sers. (tomos) ilustrs., Lima.  
 1928 "El Perú. Monografías históricas", Lima.  
 1931 "El Imperio Incaico. En el que se incluye la historia del Ayllu y familia de los Incas", Lima.  
 1933 "El fin de un Imperio", Lima.  
 (1937) "Historia del Perú (fuentes históricas e instituciones)". Resumen de lecciones universitarias, Versión taquigráfica, (Lima).

Ver también "Biblioteca de Cultura Peruana", t. II, y "Col. libr. doc. ref. hist. Perú".



## VALCÁRCEL, Luis Eduardo

- 1924 "El Cuzco precolombino" en "Revista Universitaria", N° 44, Cuzco (varias reprints.).
- 1925 "Del ayllu al imperio", Lima.
- 1934-35 "Sajsawaman redescubierto" en "Rev. Mus. Nac.", t. III, N°s. 2-3, pp. 3-36, pp. 211-33; t. IV, N° 1, pp. 1-24, N° 2, pp. 161-203, ilustr., Lima.
- 1935-38 "Cuadernos de arte antiguo del Perú", 6 foiletitos ilustrs., Lima; trad. al ingl. de 5 foll. en 1 folleto "Ancient peruvian art. Sculpture", ilustr., Lima, 1937.
- 1937-41 "Mirador indio", 2 series en 2 tomitos, Lima.
- 1939 "Sobre el origen del Cuzco. Resumen" en "Rev. Mus. Nac.", t. VIII, N° 2, pp. 190-223, Lima y sobretiro.
- 1940 "El Virrey Toledo, gran tirano del Perú", ibidem, t. IX, N° 2, pp. 153-74, 277-309, Lima y sobretiro.
- 1943 "Historia de la cultura antigua del Perú", t. I, vol. I, Lima (sigue).

## VALDEZ, Antonio

- siglo Eventualmente autor de la refundición del drama "Ollanta", ver XVIII Markham, Cl. R., 1871; Middendorf, E. W., 1890-93, vol. III; Tschudi, J. J. von, 1853, vol. III.

## VALEGA, José M.

- 1939 "El Virreinato del Perú", Lima.

## VALERA, Blas

- aprox. "Historia Occidental", escrito originalmente en latín, Ms. perdido.  
1590 fragmentos están entretejidos en Garcilaso de la Vega, 1609, prt. I. Recopilación de estos fragmentos en "Pequ. grand. libr. hist. Amer.", t. VIII, pp. 79-141, Lima, 1945.

Ver también "Relación de las costumbres antiguas de los naturales del Pirú".

## VARALLANOS, José

- 1939-40 "El Perú según Guamán Poma de Ayala. Calendario agrícola", serie de artículos en "El Comercio", Lima, noviembre-marzo.

1943 *"El derecho Inca según Felipe Guamán Poma de Ayala"*, Huancayo.

VARGAS UGARTE, Rubén

1938-45 *"Biblioteca Peruana"*, 4 ts., Lima (vols. I-III) y Buenos Aires (vol. IV) (t. I: *"Manuscritos peruanos en el Archivo de Indias"*, t. II: *"Manuscritos peruanos en las Bibliotecas del extranjero"*, t. III: *"Manuscritos peruanos en la Biblioteca Nacional de Lima"*, t. IV: *"Manuscritos peruanos en las Bibliotecas de América"*).

1939 *"Historia del Perú. Fuentes"*, Lima; 2ª edic., Lima, 1945.

VAZQUEZ DE ESPINOSA, Antonio de

aprox. *"Compendio y descripción de las Indias Occidentales"*, ms.; 1ª  
1628 impr.; trad. al ingl. por Charles Upson Clark *"Compendium and description of the West Indies"* = *"Smithsonian Miscellaneous Collections"*, vol. CII, Washington D. C., ser. de 1942.

VELASCO, Juan López de

1789 *"Historia del Reino de Quito en la América Meridional"*, ms.; 1ª  
impr. incompl., 1 vol., París y Quito, 1837-39; 1ª impr. compl: trad.  
al franc. por H. Ternaux-Compans = *"Voyages, relations et mé-  
moires..."*, ser. II, vols. VIII y IX, París, 1840; 1ª impr. compl.  
en cast., 3 ts., Quito, 1841-44.

VILLAR CÓRDOBA, Pedro E.

1935 *"Arqueología del Departamento de Lima"*, ilustr., Lima.

WEBERBAUER, August

1945 *"El mundo vegetal de los Andes peruanos. Estudio fitogeográfico"*,  
ilustr., Lima.

WIENER, Charles

1880 *"Pérou et Bolivie. Récit de voyage suivi d'études archéologiques et  
ethnographiques et des notes sur l'écriture et les langues des popu-*

*lations indiennes*" ("...Relación de viaje seguida de estudios arqueológicos y etnográficos sobre la escritura y las lenguas de las poblaciones indias"), ilustr., Paris.

WILLEY, Gordon R.

- 1943a "Excavations in the Chancay Valley, Peru" en Strong, W. D.; Willey, G. R. y Corbett, J. M. "Archaeological studies in Peru, 1941-42" = "Columbia studies in Archaeology and Ethnology", Columbia University, vol. I), pp. 123-96, ilustr., New York.
- 1943b "A supplement to the pottery sequence at Ancon" ("Un suplemento a la sucesión de alfarería en Ancón"), ibidem, pp. 197-211, New York.

Ver también Strong, W. D. y Willey, G. R.

Xerez, Francisco de; ver López de Jerez...

YACOVLEFF, Eugenio y MUELLE, Jorge C.

- 1934 "Un fardo funerario de Paracas" en "Rev. Mus. Nac.", t. III, N<sup>os</sup>. 1-2, pp. 63-153, ilustr., Lima.

Ver también Herrera, F. L. y Yacovleff, E.

ZARATE, Agustín de

- 1555 "Historia del descubrimiento y conquista del Perú, con las cosas naturales que señaladamente allí se hallan y los sucesos que ha auido", Amberes; reimprs., Sevilla, 1577; Madrid, 1749; Madrid, 1853; 1<sup>a</sup> impr. peruana con anotaciones y concordancias por Jan Kerme-nic, prólogo por R. Porras Barrenechea, Lima (1945); reimpr. en cast. más reciente en "Crónicas de la conquista del Perú", México (1946); trad. al ital. "Le historie del Sig. Agostino di Zarate contatore et consigliere dell'imperatore Carlo V dello scoprimento et conquista del Peru", Vinegia, 1563; trad. al holandés, Antwerpen, 1563; trad. al inglés, London, 1581; trad. al francés, Amsterdam, 1700 y 5 reimpr. francs. más.